

TERMS AND CONDITIONS		ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ	
PLEASE READ THIS DOCUMENT CAREFULLY BEFORE USING OUR SERVICES		МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОЗИ ДОКУМЕНТ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ НАШИТЕ УСЛУГИ	
1. Brief details about us		1. Кратка информация за нас	
<p>This document (published in electronic format at the address: www.flip.bg), together with all the other documents it refers to, represents what we generically call “Terms and Conditions” or “Terms”, meaning the rules that regulate the interaction and the relationship between us, who operate this website, and you, who decide to access the website www.flip.bg, create an Account and, as the case may be, sell a Good or purchase a Product or Service. These Terms and Conditions, as well as all other documents referred to herein, represent the Contract concluded remotely between you and us, by electronic means and that regulates the rights and obligations of each of us, depending on the capacity we have: you - Visitor, User, Client (Seller or Buyer) and us - Flip, each individually and generically referred to as the “Party” and collectively the “Parties”.</p>		<p>Този документ (публикуван в електронен формат на адрес: www.flip.bg), заедно с всички други документи, към които препраща той, представлява това, което наричаме общо “Правила и условия” или “Правила”, т.е. правилата, които регулират взаимодействието и отношенията между нас, които управляваме този уебсайт, и Вас, които сте решили да влезете в уебсайта www.flip.bg, да създадете Профил и, в зависимост от случая, да продадете Стока или да закупите Продукт или Услуга. Настоящите Правила и условия, както и всички други документи, посочени в тях, представляват Договор, сключен от разстояние между Вас и нас по електронен път и уреждащ правата и задълженията на всеки от нас в зависимост от качеството, което имаме: Вие - Посетител, Потребител, Клиент (Продавач или Купувач) и ние - Flip, като всеки от нас е наричан поотделно и по принцип “Страната”, а събирателно сме наричани “Страните”.</p>	
1.1. Who are we?		1.1. Кои сме ние?	
Please find below our identification data:		По-долу ще намерите нашите идентификационни данни:	
Name	Company FLIP TECHNOLOGIES S.R.L.	Име	FLIP TECHNOLOGIES S.R.L.
Share capital	95.080 LEI	Дялов капитал	95080 ЛЕИ

Registered address	Strada Ștefan cel Mare no. 549, Brăila, County of Brăila, Romania	Адрес по регистрация	Strada Ștefan cel Mare no. 549, Браила, окръг Браила, Румъния
Romanian Trade Register number	J2019000664091	Номер в румънския търговски регистър	J2019000664091
VAT number	RO41451393	Номер за ДДС	RO41451393
E-mail	contact@flip.bg	Електронна поща	contact@flip.bg
Phone number:	+359 882 270 020	Телефонен номер:	+359 882 270 020
In addition to the official name above, you will find us in documents, public information, various advertising materials, under the brand name " Flip ", a name that we will also use in these Terms and Conditions, alternatively with " we/us ".		В допълнение към горепосоченото официално име, ще ни намерите в документи, публична информация, различни рекламни материали под търговската марка " Flip " - име, което ще използваме и в настоящите Правила и условия, редувано заместително с " ние/нас ".	
1.2. What do we do?		1.2. Какво правим ние?	
Flip is the legal entity, having the previously mentioned identification data, which owns and manages the Flip Website, operating on https://www.Flip.bg (" Website " or " Site ") and where the persons can sell second-hand mobile phones and others electronical devices (" Sellers ") and interested persons (" Buyers ") can purchase from Flip, second-hand, refurbished mobile phones and electronical devices.		Flip е юридическото лице, притежаващо горепосочените идентификационни данни, което притежава и управлява уебсайта Flip, работещ на https://www.Flip.bg (" Уебсайтът " или " Сайтът ") и където хората могат да продават мобилни телефони и други електронни устройства втора употреба (" Продавачите "), а заинтересованите лица (" Купувачите ") могат да купуват от Flip мобилни телефони и електронни устройства втора употреба.	
The mobile phones and electronical devices listed for sale on the Site belongs to Flip. The mobile phones and electronical devices are second-hand and have gone through a refurbishing process prior to being listed on the Site.		Мобилните телефони и електронните устройства, обявени за продажба на Сайта, принадлежат на Flip. Мобилните телефони и електронните устройства са втора употреба и са преминали през процес на реновиране, преди да бъдат обявени на Сайта.	
Also, on the Site you will find other products for sale, such as new accessories for the Products sold on the Website.		На Сайта ще намерите и други продукти за продажба, като например нови аксесоари за Продуктите, продавани на Уебсайта..	

<p><i>The Site can be accessed by anyone, as a Visitor, but in order to be able to use the Site and benefit from the Products and Services offered, as a User, Client - Seller or Buyer, you must first read and accept the content of the Terms and Conditions. If you do not accept the Terms and Conditions, we will not enter into a contractual relationship with you and, consequently, you will not be able to purchase Products and benefit from the Services offered by Flip.</i></p>	<p><i>Достъпът до Сайта е възможен за всеки като Посетител, но за да можете да използвате Сайта и да се възползвате от предлаганите продукти и услуги като Потребител, Клиент - Продавач или Купувач, трябва първо да прочетете и приемете съдържанието на Правилата и условията. Ако не приемете Правилата и условията, ние няма да влезем в договорни отношения с Вас и следователно няма да можете да закупите Продукти и да се възползвате от Услугите, предлагани от Flip.</i></p>
<p>1.3. Who are you?</p>	<p>1.3. Кой сте вие?</p>
<p>When you enter the site, you are a person looking for information about what we do (and we hope to convince you to use our services or purchase a product from us), meaning a "Visitor".</p>	<p>Когато влизате на сайта, вие сте лице, което търси информация за нашата дейност (и се надяваме да Ви убедим да използвате нашите услуги или да закупите продукт от нас), т.е. "Посетител".</p>
<p>When you create your account with us on the Website, you become a "User" and in this capacity, you will enter into a remote contractual relationship with us, by accepting the provisions of these Terms and Conditions. If you choose to benefit from the Products and Services offered by Flip, you will become a "Client", and depending on your choice you will be a "Seller" or a "Buyer", and the relationship between us will be governed by those provisions of the Terms and Conditions applicable to your new status as Client - Seller or Buyer.</p>	<p>Когато създадете свой профил при нас на Уебсайта, Вие ставате "Потребител" и в това си качество влизате в дистанционни договорни отношения с нас, като приемате разпоредбите на настоящите Правила и условия. Ако решите да се възползвате от Продуктите и Услугите, предлагани от Flip, вие ще станете "Клиент", а в зависимост от избора си, ще бъдете "Продавач" или "Купувач", като отношенията между нас ще се уреждат от онези разпоредби на Правилата и условията, които са приложими към новия ви статут на Клиент - Продавач или Купувач.</p>
<p>1.4. Definitions and other aspects</p>	<p>1.4. Определения и други аспекти</p>
<p>Throughout this document, you will see that certain terms are capitalized. We have defined and explained them and for the ease of reading the text, you can always return to this part of the document. If we have not expressly specified, the singular will also include the plural, and vice versa,</p>	<p>В този документ ще забележите, че някои термини са изписани с главни букви. Ние ги дефинирахме и ги обяснихме, а за по-лесно четене на текста винаги можете да се върнете към тази част на документа. Ако не сме уточнили изрично, единственото число ще включва и множественото и обратно,</p>

TERM USED	DEFINITIONS	ИЗПОЛЗВАН ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЯ
Affiliates	Natural or legal persons in the same group as Flip	Свързани лица	Физически или юридически лица от същата група като Flip
Product accessories	Parts that are sold to use them together with the Product and that may or may not be an integral part of it (eg: phone protection foil, cover, charger, headphones, data cable, external battery, etc.). The accessories sold on the Site are new and benefit from the warranty offered by their manufacturer. The accessories are purchased separately from the Product to which they are dedicated, but only together with it. The accessories provided as part of the Product, according to its definition (eg: charging cable, charger etc) are new and compatible products (aftermarket). By exception, certain categories of Accessories may be original or compatible, but used and, if the case, refurbished by Flip (e.g. controllers for Playstations/consoles, each supplied with a new and compatible USB charging cable), situation which will be communicated to the public by publishing the relevant information on the Site.	Акcesoари за продукти	Части, които се продават, за да се използват заедно с Продукта, и които могат да бъдат или да не бъдат неразделна част от него (например: защитно фолио за телефона, капак, зарядно устройство, слушалки, кабел за данни, външна батерия и др.). Акcesoарите, продавани на Сайта, са нови и се ползват с гаранцията, предлагана от техния производител. Акcesoарите се закупуват отделно от Продукта, за който са предназначени, но само заедно с него. Акcesoарите, предоставени като част от Продукта, съгласно неговата дефиниция (например: кабел за зареждане, зарядно устройство и др.), са нови и съвместими продукти (следпазарни). По изключение, определени категории Акcesoари могат да бъдат оригинални или съвместими, но употребявани и, при необходимост, реновирани от Flip (напр. контролери за PlayStation/конзоли, всеки от които се предоставя с нов и съвместим USB кабел за зареждане), като тази информация ще бъде съобщена на обществеността чрез публикуване на съответните данни на Сайта.
Goods	Mobile electronic goods that are sent to Flip, until the moment they are purchased by Flip, thus becoming Products, as defined below. In the case of playstation/consoles, Good means the playstation/console and all controllers submitted together for verification to Flip.	Стоки	Мобилни електронни устройства, които се изпращат на Flip, до момента, в който бъдат закупени от Flip, като по този начин се превръщат в Продукти, както е определено по-долу. В случай на PlayStation/конзоли, Стока означава PlayStation/конзолата и всички контролери, предоставени заедно за проверка на Flip.
Campaign	The temporary promotion action of certain Products and/or Services, according to the marketing and sales strategy of Flip.	Кампания	Временното промотиране на определени Продукти и/или Услуги в съответствие със стратегията за маркетинг и продажби на Flip.
Client	The natural person over 18 years old who has an Account on the Website and registers an Order as a Seller or Buyer, as well as, as the case may be, the legal entity that actually purchases the Product, according to the information recorded in the fiscal documents related to the Order.	Клиент	Физическото лице над 18 години, което има Профил на Уебсайта и регистрира Поръчка като Продавач или Купувач, както и (в зависимост от случая) юридическото лице, което действително закупува Продукта, съгласно информацията,

			записана във фискалните документи, свързани с Поръчката.
Order	The operation by which a Client, either as a Seller or as a Buyer, requests Products or Services offered on the Flip Site, in writing, on a durable medium (e.g., e-mail, physical media)	Поръчка	Операцията, чрез която Клиентът, в качеството си на Продавач или Купувач, заявява Продукти или Услуги, предлагани на Сайта на Flip, в писмена форма, на траен носител (напр. електронна поща, физически носител)
Commercial Communications	Any type of message sent by Flip (e.g., e-mail, SMS, phone, etc.) containing general or specific information about Flip Products and Services (e.g.: Newsletter, etc.), information on similar or complementary products to those already purchased, information on offers or promotions, market research, opinion polls, etc.	Търговски комуникации	Всякакъв вид съобщение, изпращано от Flip (напр. имейл, SMS, телефон и др.), съдържащо обща или специфична информация за Продуктите и Услугите на Flip (напр: Информационен бюлетин и т.н.), информация за подобни или допълнителни продукти към вече закупените, информация за оферти или промоции, пазарни проучвания, проучвания за мнението на клиентите и т.н.
Consumer	The client, a natural person, who, as a Buyer, concludes a remote contract of purchasing products, Accessories and/or Services with Flip, by electronic means, without the physical presence of the parties and who benefits from such additional protection pursuant to the specific legislation (e.g.: right of withdrawal from the contract, guarantee of Products compliance, information rights, etc.).	Потребител	Клиентът, физическо лице, което в качеството си на Купувач сключва договор от разстояние за закупуване на продукти, Аксесоари и/или Услуги с Flip по електронен път, без физическото присъствие на страните, и което се ползва от допълнителна защита съгласно конкретното законодателство (например: право на отказ от договора, гаранция за съответствие на Продуктите, права на информация и др.).
Account	Section of the Website accessible upon registration with an e-mail address and password, which allows the User to submit an Order (both as a Seller and as a Buyer) or to access other Services (e.g.: Goods evaluation), to send Flip Goods for verification, price offer, to purchase Products, to send reviews, to make return requests, notices and complaints, etc. and which contains the User's personal data, Good collection data or, as the case may be, Products delivery and invoicing, Order history, information about IBAN accounts, etc. The user is responsible and will make sure that all the information in the Account is correct, complete and updated and the access data to the Account (email and password) will not be entrusted to any third party, being liable for their integrity and preservation.	Профил	Раздел на Уебсайта, достъпен след регистрация с адрес на електронна поща и парола, който позволява на Потребителя да подаде Поръчка (както като Продавач, така и като Купувач) или да получи достъп до други Услуги (напр: Оценка на стоките), да изпраща на Flip Стоки за проверка, ценова оферта, да закупува Продукти, да изпраща отзиви за продукти, да подава заявки за връщане, известия и оплаквания и т.н., като този раздел съдържа лични данни на Потребителя, данни за събиране на Стоки или, в зависимост от случая, за доставка и фактуриране на Продукти, история на Поръчките, информация за IBAN сметки и др. Потребителят е отговорен и трябва да се увери, че цялата информация в Профила е вярна, пълна и актуална, а данните за достъп

			до Профила (имейл и парола) няма да бъдат поверявани на трети лица, като носи отговорност за тяхната пълнота и неприкосновеност.
Contract	It is the Contract concluded remotely between Flip and the Client, in its capacity as Seller or Buyer, by electronic means and without the physical presence of the Parties. The contract includes these Terms and Conditions, the accepted Order and all the other documents mentioned in it, drawn up or, as the case may be, accepted by the Parties, which regulate their rights and obligations, depending on their contractual capacity (Flip, User, Client, Seller, Buyer).	Договор	Това е Договорът, сключен от разстояние между Flip и Клиента, в качеството му на Продавач или Купувач, по електронен път и без физическото присъствие на Страните. Договорът включва настоящите Правила и условия, приетата Поръчка и всички други документи, посочени в нея, съставени или, в зависимост от случая, приети от Страните, които уреждат техните права и задължения в зависимост от договорното им качество (Flip, Потребител, Клиент, Продавач, Купувач).
Buyer	The client who submits a Product/Accessories/Services purchase order on the Site.	Купувач	Клиентът, който подава поръчка за покупка на Продукт/Акcesoари/Услуги на Сайта.
Extended Commercial Warranty (Warranty PLUS)	The Extended Commercial Warranty (PLUS Warranty) is an optional service offered by FLIP for a fee. The Extended Commercial Warranty (PLUS Warranty) ensures the extension of the standard Commercial Warranty/Guarantee period offered by FLIP for Products purchased directly on the www.flip.bg website, by 12 (twelve) or 24 (twenty-four) months, depending on the type of Product to which the Buyer's option is also associated, as well as an extension of the protection offered by the standard commercial guarantee, by offering additional benefits, throughout its duration.	Удължена търговска гаранция (Гаранция ПЛЮС)	Удължената търговска гаранция (Гаранция ПЛЮС) е допълнителна услуга, предлагана от FLIP срещу заплащане. Удължената търговска гаранция (Гаранция ПЛЮС) осигурява удължаване на стандартния срок на търговската гаранция/гаранция, предлагана от FLIP за Продукти, закупени директно на уебсайта www.flip.bg, с 12 (дванадесет) или 24 (двадесет и четири) месеца, в зависимост от вида на Продукта, с който е свързана и опцията на Купувача, както и удължаване на защитата, предлагана от стандартната търговска гаранция, чрез предлагане на допълнителни ползи през целия ѝ срок.
Price offer	The offer sent by Flip to the Client who intends to sell a Good through the Website and which records the price offered by Flip acquisition of that Good, determined after its verification.	Ценова оферта	Офертата, изпращана от Flip до Клиента, който възнамерява да продаде дадена Стока чрез Уебсайта и в която е записана цената, предложена от Flip за придобиване на тази Стока, определена след нейната проверка.
Estimated price	The preliminary and indicative price offer, automatically calculated by the Website through a price calculator, communicated to the Client who intends to sell a Good through the Website, and which can be adjusted by Flip following the Process (it may increase, decrease or remain the same). The Estimated Price offer contains 2 (two) price options, namely the Standard Estimated Price and the Instant Estimated Price. In this document, in absence of a	Прогнозна цена	Предварителната и индикативна ценова оферта, която се изчислява автоматично от Уебсайта чрез ценови калкулатор, и се съобщава на Клиента, който възнамерява да продаде Стока чрез Уебсайта, и която може да бъде коригирана от Flip след Процеса (може да се увеличи, намали или да остане същата). Офертата с прогнозна цена съдържа 2 (две) ценови опции, а именно Стандартна прогнозна цена и Моментална прогнозна цена. В този

	specific mention, the Estimated Price will mean any and each of the both types of Estimated Price – Standard and/or Instant.		документ, при липса на конкретно упоменаване, под Прогнозна цена се разбира всеки от двата вида Прогнозна цена - Стандартна и/или Моментална.
Due Sum	The amount mentioned in the Price offer accepted by the Client through the sales Order and which will be transferred by Flip to the Seller as a result of the sale of the Product.	Дължимата сума	Сумата, посочена в Ценовата оферта, приета от Клиента чрез Поръчката за продажба, която ще бъде преведена от Flip на Продавача в резултат на продажбата на Продукта.
Standard Estimated Price	The price mentioned in the Estimated Price Offer, offered as indicative by Flip and valid if the Seller chooses the standard sale of the Good to Flip.	Стандартна прогнозна цена	Цената, посочена в Офертата с прогнозна цена, която се предлага като индикативна от Flip и е валидна, ако Продавачът избере стандартната продажба на Стоката на Flip.
Instant Estimated Price	The price mentioned in the Estimated Price Offer, offered as indicative by Flip and valid if the Seller chooses the fast sale of the Good to Flip.	Моментална прогнозна цена	Цената, посочена в Офертата с прогнозна цена, предлагана като индикативна от Flip и валидна, ако Продавачът избере бърза продажба на Стоката на Flip.
Price when new with VAT	<p>It represents the average price with VAT of a Product with the same specifications and technical and functional features, the same brand, new, sealed and is calculated by Flip as the arithmetic mean of the sales prices displayed by selected online stores, which sell this product on the Bulgarian market. More information on how the Price when new with VAT has been calculated can be obtained from contact@flip.bg.</p> <p>The Price when new with VAT is not the price at which the products can be purchased on the Flip Site.</p> <p>The purpose for which Flip calculates and displays the Price when new with VAT is strictly indicative, to inform the Visitor, the User and/or the Client about the price differences between the new products and the Products in the refurbished category, offered for sale by Flip, so that those persons can make a correct, informed and assumed decision (decision to buy or not to buy a Flip Product).</p>	Цената на нова стока с ДДС	<p>Тя представлява средната цена с ДДС на Продукт със същите спецификации и технически и функционални характеристики, същата марка, нов, запечатан и се изчислява от Flip като средноаритметична стойност на продажните цени, показани от избрани онлайн магазини, които продават този продукт на българския пазар. Повече информация за начина на изчисление на цената на новата стока с ДДС можете да получите от contact@flip.bg.</p> <p>Цената на нова стока с ДДС не е цената, на която продуктите могат да бъдат закупени на Сайта на Flip.</p> <p>Целта, заради която Flip изчислява и показва Цената на нов продукт с ДДС, е строго индикативна, за да информира Посетителя, Потребителя и/или Клиента за разликите в цените между новите продукти и Продуктите от категорията на реновираните продукти, предлагани за продажба от Flip, така че тези хора да могат да вземат правилно, информирано и очаквано решение (решение да купят или да не купят Продукт на Flip).</p>
Sale price (or Flip price)	The price displayed by FLIP for the Products listed for Sale on the Website, established independently by FLIP according to its commercial policy and which represents the	Продажна цена (или цена на Flip)	Цената, показвана от FLIP за Продуктите, обявени за Продажба на Уебсайта, определена независимо от FLIP в съответствие с търговската му политика и

	final price that the Buyer must pay for the Product (does not include delivery costs).		представляваща крайната цена, която Купувачът трябва да плати за Продукта (не включва разходите за доставка).
Previous Sale Price	<p>Represents in the case of a reduction in the Sale Price of a Product with the advertising of this benefit (e.g., within the price reduction campaigns), the lowest Sale Price offered on the Website by Flip for a Product with the same specifications and technical and functional features, the same brand and in the same aesthetic condition (i.e. "As new"/"Almost perfect", "Excellent", "Very good", or, "Good" – see 3.2.1.3. below) during the last 30 days before the starting date of applying the reduction and is published on the Website. If the Product was not available for sale on the Website during the 30 days period, the Previous Sale Price will be the lowest Sale Price charged during the respective longer period by Flip on the Website. If the reduction applied to the Sale Price is gradually increased during the same reduction campaign, the Previous Sale Price is considered the Sale Price without reduction before the first application of the Sale Price reduction.</p> <p>In written messages, the Previous Price may also be mentioned graphically, as the respective price crossed out with a line.</p>	Предишна продажна цена	<p>Представлява, в случай на намаление на Продажната цена на Продукт с рекламиране на тази полза (напр. в рамките на кампаниите за намаление на цените), най-ниската Продажна цена, предложена на Уебсайта от Flip за Продукт със същите спецификации и технически и функционални характеристики, същата марка и в същото естетическо състояние (т.е. "Като нов"/"Почти перфектен", "Отличен", "Много добър" или "Добър" - вж. 3.2.1.3. по-долу) през последните 30 дни преди началната дата на прилагане на намалението и публикувана на Уебсайта. Ако Продуктът не е бил наличен за продажба на Уебсайта през 30-дневния период, Предишната продажна цена ще бъде най-ниската Продажна цена, начислявана през съответния по-дълъг период от Flip на Уебсайта. Ако намалението, приложено към Продажната цена, се увеличава постепенно по време на същата кампания за намаление, Предишната продажна цена се счита за Продажната цена без намаление преди първото прилагане на намалението на Продажната цена.</p> <p>В писмените съобщения Предишната цена може да бъде посочена и графично, като съответната цена, зачеркната с линия.</p>
Process	The set of actions carried out by Flip representing the basis of the technical, operational and aesthetic verification of the Goods, prior to placing them for sale on the Website.	Процес	Съвкупността от действия, извършвани от Flip, представляващи основата на техническата, оперативната и естетическата проверка на Стоките, преди да бъдат пуснати за продажба на Уебсайта.
Product	Mobile electronic goods (eg: mobile phones, Ipad, laptops, smartwatches etc) placed by Flip for Sale on the Website for purchase, as well as Goods sent by Sellers after they go through the Process and the Price Offer is accepted by the Seller. The Product, in the case of mobile phones and Ipad sold on the Site, represents the phone/Ipad and the charging cable (which will be delivered in specific Flip packaging). The Product, in the case of laptops and smartwatches sold on the Website, represents the laptop/smartwatch, the charging cable and the charger. The Product in the case of playstation/game consoles sold on the Website, means the playstation/console, a controller (original or compatible, but	Продукт	Мобилни електронни устройства (напр.: мобилни телефони, Ipad, лаптопи, смарт часовници и др.), предлагани от Flip за продажба на Уебсайта за закупуване, както и Стоки, изпратени от Продавачите, след като са преминали през Процеса и Ценовото предложение е прието от Продавача. Продуктът, в случай на мобилни телефони и Ipad, продавани на Сайта, представлява телефонът/Ipad и кабелът за зареждане (който ще бъде доставен в специална опаковка на Flip). Продуктът, в случая на лаптопи и смарт часовници, продавани на Уебсайта, включва лаптоп/смарт часовник, кабел за зареждане и зарядно. Стоката, в

	second-hand and, where applicable, refurbished by Flip), a HDMI cable, an USB charging cable (for the controller) and a power cable (for the playstation/console). For all Products (including controllers), HDMI, charging and power cables and chargers are new and compatible (aftermarket), but not suitable for fast charging.		случай на PlayStation/игрални конзоли, продавани чрез Уебсайта, означава PlayStation/конзолата, един контролер (оригинален или съвместим, но употребяван и, ако е приложимо, реновиран от Flip), HDMI кабел, USB кабел за зареждане (за контролера) и захранващ кабел (за PlayStation/конзолата). За всички Стоки (включително контролерите) HDMI кабелите, кабелите за зареждане, захранващите кабели и зарядните устройства са нови и съвместими (следпазарни), но не поддържат бързо зареждане.
Website or Site	The internet domain https://www.flip.bg , as well as all its subdomains and related domains.	Уебсайтът или сайтът	Интернет домейнът https://www.flip.bg , както и всички негови поддомейни и свързани домейни.
Specifications	Technical, operational and aesthetical features of Products.	Спецификации и	Технически, експлоатационни и естетически характеристики на продуктите.
User	The person accessing the Website and creating an account for obtaining information and benefiting from the Services and Products offered by Flip.	Потребител	Лицето, което осъществява достъп до Уебсайта и създава профил, за да получи информация и да се възползва от Услугите и Продуктите, предлагани от Flip.
Seller	The Client who registers an Order for the sale of Goods on the Site, regardless of how the Order is subsequently settled (e.g.: return of the Good because of the refusal of the Price Offer, acquisition of the Good by Flip, listing the Product for sale, etc.).	Продавач	Клиентът, който регистрира Поръчка за продажба на Стоки на Сайта, независимо от начина, по който Поръчката е уредена впоследствие (например: връщане на Стоката поради отказ от Ценовата оферта, придобиване на Стоката от Flip, обявяване на Продукта за продажба и т.н.).
Visitor	The person accessing the Site to find out about the Products and Services available, without creating a User Account.	Посетител	Лице, което влиза в Сайта, за да се запознае с наличните Продукти и Услуги, без да създава Потребителски профил.
Review	Written assessment offered under the terms of this document, exclusively by the Buyer, regarding a Product purchased from the Website, with the aim of presenting its own experience of using the Site, the quality of the interaction with Flip, the quality of the Products and Services and their compliance with the Specifications presented on the Website. The review is published on the Website to be available for public consultation. Flip can also implement for the Sellers of Goods through the	Отзив	Писмена оценка, предложена съгласно условията на този документ, изключително от Купувача, относно Продукт, закупен от Уебсайта, с цел да представи собствения си опит от използването на Сайта, качеството на взаимодействието с Flip, качеството на Продуктите и Услугите и тяхното съответствие със Спецификациите, представени на Уебсайта. Отзивът се публикува на Уебсайта, за да бъде достъпен за справка от всички

	Website, a review submission process, governed by the same rules as the ones applicable to the Buyers.		хора. Flip може също така да въведе за Продавачите на Стоки чрез Уебсайта процес на подаване на отзиви, регулиран от същите правила като тези, приложими за Купувачите.
Rating	Method of expressing the degree of satisfaction of the Seller/Buyer for the Products and Services purchased through theonline Site. It is expressed as stars, from one (for the lowest degree of satisfaction) to five (for the highest degree of satisfaction) and is awarded exclusively together with the Review.	Рейтинг	Метод за изразяване на степента на удовлетвореност на Продавача/Купувача от Продуктите и Услугите, закупени чрез онлайн Сайта. Тя се изразява в звезди от една (за най-ниска степен на удовлетвореност) до пет (за най-висока степен на удовлетвореност) и се присъжда изключително заедно с Отзива.
Services	The activities carried out by Flip, free or for a fee and only related and/or integrated to the processes of Goods acquisition or Products sale, for the benefit of the Clients and which consist, without limitation and by way of example, in operations of , technical and aesthetic verification of the Goods sent by the Seller for sale, repair of Goods, etc.	Услуги	Дейностите, извършвани от Flip, безплатно или срещу заплащане и единствено свързани и/или интегрирани в процесите на придобиване на Стоки или продажба на Продукти, в полза на Клиентите и които се състоят, без ограничение и като пример, в операции по техническа и естетическа проверка на Стоките, изпратени от Продавача за продажба, ремонт на Стоки и др.
Last Known Price (LKP)	Last known price (LKP) refers to products that are no longer sold new in the Bulgarian market and represents the retail price with VAT of a product with the same model and technical and functional characteristics, same brand, new, sealed, shown on pazaruvaj.com. Details can be obtained at any time by contacting contact@flip.bg. Last known price is not the price at which the product can be purchased from Flip.	Последна известна цена (ПИЦ)	Последната известна цена (ПИЦ) се отнася за продукти, които вече не се продават нови на българския пазар и представлява цената на дребно с ДДС на продукт със същия модел и технически и функционални характеристики, същата марка, нов, запечатан, показан на pazaruvaj.com. Можете да получите допълнителна информация по всяко време, като се свържете с contact@flip.bg. Последната известна цена не е цената, на която продуктът може да бъде закупен от Flip.
2. Flip online commercial policy. Main features.		2. Онлайн търговска политика на Flip. Основни характеристики.	
Briefly: we all must have a fair attitude and not use the Website in ways that are against the law or principles of morality. If we suspect that your intention is not to search for information about Products and Services and/or to purchase them, we reserve the right not to allow you to place an Order or even to limit your access to the Website. The order you place with us on the Website will be considered		Накратко: всички трябва да имаме справедливо отношение и да не използваме Уебсайта по начин, който противоречи на закона или на принципите на морала. Ако подозираме, че намерението Ви не е да търсите информация за Продукти и Услуги и/или да ги закупите, си запазваме правото да не Ви позволим да направите Поръчка или дори да ограничим достъпа Ви до Уебсайта. Поръчката,	

<i>accepted only when we confirm this to you through one of the methods provided in this document or on the Website.</i>	<i>която сте направили при нас на Уебсайта, ще се счита за приета само когато Ви потвърдим това чрез един от начините, предвидени в този документ или на Уебсайта.</i>
2.1. Access to the Site for placing an Order is allowed to any person who acts with a legitimate purpose and who intends to sell or purchase from us one or more Goods or, as the case may be, Products, in compliance with the provisions of this document.	2.1. Достъпът до Сайта за подаване на Поръчка е разрешен на всяко лице, което действа с легитимна цел и което възнамерява да продаде или закупи от нас една или повече Стоки или, в зависимост от случая, Продукти, в съответствие с разпоредбите на този документ.
2.2. If you have authorized a minor to use the Website, you are solely and entirely responsible for their entire conduct on the Website, including any action the minor undertakes and any damages or injuries they may cause.	2.2. Ако сте упълномощили непълнолетно лице да използва Уебсайта, Вие носите цялата отговорност за цялостното му поведение на Уебсайта, включително за всяко действие, което непълнолетното лице предприема, и за всички щети или наранявания, които то може да причини.
2.3. Abusive use of the Site is strictly prohibited, i.e., using it in a way contrary to good practices in the field, regulations and legislation in force, or in any other way that may harm Flip, Flip's Affiliates or contractual partners.	2.3. Използването на Сайта по неправомерен начин е строго забранено, т.е. използването му по начин, който противоречи на добрите практики в тази област, на действащите разпоредби и законодателство или по какъвто и да е друг начин, който може да навреди на Flip, на свързаните лица на Flip или на договорните партньори.
2.4. We reserve the right to deny you access to some or all features of the Site and to restrict the processing and/or delivery of an Order if, in our reasonable opinion, there are suspicions of fraud on your part, if you engage in a conduct that may harm our interests or those of our Affiliates/Partners or if you abusively use the Site.	2.4. Запазваме си правото да Ви откажем достъп до някои или всички функции на Сайта и да ограничим обработката и/или доставката на Поръчка, ако по наше разумно мнение има подозрения за измама от Ваша страна, ако се ангажирате с поведение, което може да навреди на нашите интереси или тези на нашите Свързани лица/Партньори, или ако използвате Сайта неправомерно.
2.5. By accessing and using the Site, opening an account and, as the case may be, registering an Order, you accept and agree to the form of	2.5. С достъпа до и използването на Сайта, откриването на Профил и, в зависимост от случая, регистрирането на Поръчка, Вие

<p>remote communication (e.g.: telephone or e-mail) we use for our operations.</p>	<p>приемате и се съгласявате с формата на дистанционна комуникация (например: телефон или електронна поща), която използваме за нашите операции.</p>
<p>2.6. All the information provided for the description of the Products and Accesories (including, but without being limited to static or dynamic images, graphic or video presentations) has an exclusive role of presentation and information and do not impose obligation on our part. For the avoidance of any doubt, the Buyer concludes the contract for the Sale of the Product under the conditions in which the Product is verbally described on the Site regarding its technical, operational and aesthetic characteristics (according to Art. 3.2.1.3 below "as new", "excellent" , "very good", "good") and under the conditions in which the state of its battery is verbally described, including its capacity and efficiency (so-called "Battery health") at the date of sale. Flip makes all reasonable efforts to ensure the correctness of information regarding prices, Products, Accessories and their Specifications, presented on the Site.</p>	<p>2.6. Цялата информация, предоставена по описанието на Продуктите и Аксесоарите (включително, но без да се ограничава до статични или динамични изображения, графични или видео презентации), има изключително презентационна и информационна роля и не поражда задължения от наша страна. За да се избегне всякакво съмнение, Купувачът сключва договора за Продажба на Продукта при условията, при които Продуктът е описан вербално на Сайта по отношение на неговите технически, експлоатационни и естетически характеристики (съгласно чл. 3.2.1.3 по-долу "като нов", "отличен" , "много добър", "добър"), и при условията, при които е описано вербално състоянието на неговата батерия, включително нейния капацитет и ефективност (т.нар. "състояние на батерията") към датата на продажбата. Flip полага всички разумни усилия, за да гарантира верността на информацията относно цените, Продуктите, Аксесоарите и техните Спецификации, представени на Сайта.</p>
<p>2.7. If the prices or any other details related to the Product Specifications have been incorrectly displayed on the Site, for any reason, and you have placed an Order, we will inform you by email or other agreed means of communication as soon as possible, of the error occurred. In this case, we will take all reasonable steps to execute the Order under conditions similar to those published on the Website and to remedy any inconvenience caused.</p>	<p>2.7. Ако по някаква причина цените или други подробности, свързани със Спецификациите на Продукта, са били неправилно показани на Сайта и Вие сте направили Поръчка, ние ще Ви информираме за възникналата грешка по електронна поща или чрез друго договорено средство за комуникация във възможно най-кратък срок. В този случай ще предприемем всички разумни стъпки, за да изпълним Поръчката при условия, подобни на тези,</p>

	публикувани на Уебсайта, и да отстраним причинените неудобства.
<p>2.8. We will be able to publish on the Site information about Products and/or promotional Campaigns including those of Flip partners, available for a certain period of time and depending on available stock. Please keep in mind that there may be situations where we will not be able to display the stock or update the data in real time, but we will inform you of the differences from the actual situation until we confirm the Order, so that you can decide whether to accept the new conditions or not.</p>	<p>2.8. Ние ще можем да публикуваме на Сайта информация за Продукти и/или промоционални Кампании, включително тези на партньорите на Flip, които са достъпни за определен период от време и в зависимост от наличните количества. Моля, имайте предвид, че е възможно да има ситуации, в които няма да можем да покажем наличностите или да актуализираме данните в реално време, но ще Ви информираме за разликите от действителната ситуация до потвърждаването на Поръчката, за да можете да решите дали да приемете новите условия или не.</p>
<p>2.9. The products that are the object of the Sale in a promotion or campaign of any kind will also be subject to the Terms and Conditions applicable to that campaign or promotion, of which we will inform you and which will be supplemented with the provisions of this document.</p>	<p>2.9. Продуктите, които са обект на Продажба в рамките на промоция или кампания от какъвто и да е вид, също са предмет на приложимите за тази кампания или промоция Правила и условия, за които ще Ви информираме и които ще бъдат допълнени с разпоредбите на настоящия документ.</p>
<p>2.10. Any promotions presented on the Site are valid for the stated period. If no period is indicated for the promotions, they will be valid depending on the available stocks.</p>	<p>2.10. Всички промоции, представени на Сайта, са валидни за посочения период. Ако за промоциите не е посочен период, те ще бъдат валидни в зависимост от наличните количества.</p>
<p>2.11. The notification you receive by e-mail after submitting the Order, regarding the registration of that Order, is for information purposes and does not represent our acceptance of the Order. If you are a Buyer, your order is considered accepted by us, and the Contract of sale - purchase of Products concluded under this document and in compliance with the specifications of the Order, upon confirmation by Flip of the acceptance of your Product purchase Order</p>	<p>2.11. Уведомлението, което получавате по електронна поща след подаване на Поръчката, относно регистрацията на тази Поръчка, е с информационна цел и не представлява приемане на Поръчката от наша страна. Ако сте Купувач, Вашата Поръчка се счита за приета от нас, както и Договорът за покупко-продажба на Продукти, сключен съгласно този документ и в съответствие със спецификациите на Поръчката, след потвърждение от страна на Flip за приемането</p>

<p>and of the availability of the Products, under the conditions you ordered;</p>	<p>на Вашата Поръчка за покупка на Продукти и за наличността на Продуктите при условията, когато сте поръчали;</p>
<p>If you are a Seller and provided that the Due Sum offered by Flip is equal to or higher than the one accepted by you through the Estimated Price Offer, the sale-purchase contract for the Good is considered concluded on the date you accepted the Estimated Price Offer but becomes effective, i.e. it determined the transfer of the Good ownership from the Seller to Flip, on the date of communication by Flip of this Due Sum. Until Flip communicates the Due Sum, equal to or higher than the Estimated Price accepted by you (i.e. Seller), the Good remains in your property;</p>	<p>Ако сте Продавач и при условие че предложената от Flip Дължима сума е равна или по-висока от приетата от Вас чрез Офертата с прогнозна цена, договорът за покупко-продажба на Стоката се счита за сключен на датата, на която сте приели Офертата с прогнозна цена, но влиза в сила, т.е. определя прехвърлянето на собствеността върху Стоката от Продавача на Flip, на датата на съобщаване от страна на Flip на тази Дължима сума. Докато Flip не съобщи Дължимата сума, равна или по-висока от приетата от Вас Прогнозна цена (т.е. Продавача) Прогнозна цена, Стоката остава Ваша собственост;</p>
<p>If you are a Seller and the Due Sum offered by Flip is lower than the one accepted by you through the Estimated Price Offer, the sale-purchase contract for the Good is considered concluded on the date you accepted the Estimated Price Offer, only under condition that you express your consent for the value of this Due Sum within 14 days of its communication by Flip. In this case, the sale-purchase contract becomes effective and determines the transfer of ownership of the Good from the Seller to Flip, on the date and under condition you express your agreement for this Due Sum. If you do not agree with this Due Sum (lower than the Estimated Price accepted by you through the Estimated Offer) within 14 days from its communication or you expressly refuse this price, it will be considered that the sale of the Good to Flip did not have place and the Good will be returned to you. Until your express acceptance of the Due Sum (lower than the Estimatd Price accepted by you through the Estimated Offer), you remain the exclusive owner of the Good.</p>	<p>Ако сте Продавач и Дължимата сума, предложена от Flip, е по-ниска от приетата от Вас чрез Офертата с прогнозна цена, договорът за покупко-продажба на Стоката се счита за сключен на датата, на която сте приели Офертата с прогнозна цена, само при условие че изразите съгласието си за стойността на тази Дължима сума в рамките на 14 дни от съобщаването ѝ от Flip. В този случай договорът за покупко-продажба влиза в сила и определя прехвърлянето на собствеността върху Стоката от Продавача на Flip на датата и при условие, че изразите съгласието си за тази Дължима сума. Ако не се съгласите с тази Дължима сума (по-ниска от Прогнозната цена, приета от вас чрез Прогнозната оферта) в рамките на 14 дни от съобщаването ѝ или изрично откажете тази цена, ще се счита, че продажбата на Стоката на Flip не се е състояла и Стоката ще ви бъде върната. До изричното приемане от Ваша страна на Дължимата сума (по-ниска от Прогнозната цена, приета от Вас чрез Прогнозната оферта), Вие оставате изключителен собственик на Стоката.</p>
<p>If you have already made the payment for the said Order and we cannot execute it, we will inform you</p>	<p>Ако вече сте извършили плащането за посочената Поръчка и ние не можем да я изпълним, ще ви</p>

<p>of this and return the amounts paid, as far as possible, in the same way you used for making the payment.</p>	<p>информираме за това и ще върнем платените суми, доколкото е възможно, по същия начин, по който сте извършили плащането.</p>
<p>2.12. For justified reasons (including, but without being limited to, the absence of Products or Accessories from the stock), we reserve the right to propose a change in the type or quantity of Products and Accessories, if the case, in the Order. In such a case, we will immediately notify you of the change, and you will be entitled to accept or refuse the Order change. If you refuse, the Order is considered cancelled and the parties will return to the case prior to the issuance of the Order (including by us refunding any sums collected from you, if applicable) and without our having any liability towards you.</p>	<p>2.12. По основателни причини (включително, но без да се ограничава до липса на Продукти или Аксесоари на склад) си запазваме правото да предложим промяна във вида или количеството на Продуктите и Аксесоарите, ако има такива, в Поръчката. В такъв случай ние незабавно ще Ви уведомим за промяната, а Вие ще имате право да приемете или да откажете промяната в Поръчката. Ако откажете, Поръчката се счита за анулирана и страните ще се върнат към ситуацията преди издаването на Поръчката (включително като възстановим всички суми, събрани от Вас, ако е приложимо) и без да носим каквато и да е отговорност към Вас.</p>
<p>2.13. Flip accepts your Order and confirms it via SMS/e-mail/push notification or another method that we have implemented at the time and which allows it to be recorded on durable media. As a rule, together with the Order confirmation, you will also receive information regarding the taking over of the Goods and/or the delivery of the Products and Accessories, if the case. Please bear in mind that the Contract concluded remotely with you (contract for the sale of Goods/Products) includes this document, the Order and all subsequent agreements between us regarding the Order, recorded in writing, on electronic or physical medium. The moment of contract conclusion is defined in article 2.11.</p>	<p>2.13. Flip приема Вашата Поръчка и я потвърждава чрез SMS/електронна поща/пуш нотификация или друг метод, който сме приложили в момента и който позволява да бъде записана на траен носител. По правило, заедно с потвърждението на Поръчката, ще получите и информацията относно приемането на Стоките и/или доставката на Продуктите и Аксесоарите, според случая. Моля, имайте предвид, че Договорът, сключен от разстояние с Вас (договор за продажба на Стоки/Продукти), включва този документ, Поръчката и всички последващи споразумения между нас във връзка с Поръчката, записани в писмена форма, на електронен или физически носител. Моментът на сключване на договора е определен в член 2.11.</p>
<p>2.14. Transfer of risks. Flip is liable for the risk of damage or loss of the Good/Product/Accessories during the entire period it is in its possession, as well as during</p>	<p>2.14. Прехвърляне на рискове. Flip носи отговорност за риска от повреда или загуба на Стоката/Продукта/Аксесоарите по време на целия период, през който тя е в негово</p>

<p>the entire period of delivery, transportation, handling and storage, if the transportation, handling and storage services are performed by Flip or have been contracted by Flip. In the relation with the Seller of the Goods, the risks of damage or loss of the Goods shall be borne by Flip starting with the moment the courier takes over the Goods from the Seller and ceases in the case of return, at the moment the courier hands over the Goods back to the Seller. In the relation with the Buyer, the risks of damage or loss of the Products and Accessories, if the case, are transferred to the Buyer (or the person appointed for receipt) at the time of delivery of the Products/Accessories by the courier and in case of return, they are undertaken by Flip from the moment of taking over the Product/Accessories from the Buyer by courier.</p>	<p>владение, както и по време на целия период на доставка, транспортиране, обработка и съхранение, ако услугите по транспортиране, обработка и съхранение са извършени от Flip или са били възложени от Flip. В отношенията с Продавача на Стоките рисковете от повреда или загуба на Стоките се поемат от Flip от момента, в който куриерът приеме Стоките от Продавача, и се прекратяват в случай на връщане в момента, в който куриерът предаде Стоките обратно на Продавача. В отношенията с Купувача рисковете от повреда или загуба на Продуктите и Аксесоарите, ако има такива, се прехвърлят на Купувача (или на лицето, определено за получател) в момента на доставката на Продуктите/Аксесоарите от куриера, а в случай на връщане, те се поемат от Flip от момента на приемане на Продукта/Аксесоарите от Купувача от куриер.</p>
<p>2.15. Reviews and Rating. Following the completion of an purchase Order of the Product, the Client has the possibility, to briefly present, regarding the purchased Products or/and Accessories, the personal opinion referring to their quality and compliance with the information provided by Flip. The review will be accompanied by a star rating of the Client's level of satisfaction, being able to choose between one star, for the lowest level of satisfaction, and 5 stars for the highest degree of satisfaction, while this rating can only be given at the time and together with the Review.</p> <p>The Site offers access to verified reviews following a process that ensures that the experience shared on the site comes from customers, i.e. from people who have actually used Flip Products and Services.</p>	<p>2.15. Отзиви и рейтинг. След приключване на Поръчката за покупка на Продукт, Клиентът има възможност да представи накратко личното си мнение относно закупените Продукти и/или Аксесоари, като се позове на тяхното качество и съответствие с информацията, предоставена от Flip. Отзивът трябва да бъде придружен от рейтинг в звезди на степента на удовлетвореност на Клиента, като той може да избира между една звезда за най-ниска степен на удовлетвореност и 5 звезди за най-висока степен на удовлетвореност, като тази оценка може да бъде дадена само в момента на подаване на Отзива и заедно с него.</p> <p>Сайтът предлага достъп до проверени отзиви след процес, който гарантира, че опитът, споделен на сайта, идва от клиенти, т.е. от хора, които действително са използвали Продуктите и Услугите на Flip.</p>

Flip allows the submission of Reviews only to people who, as resulting from Flip evidence, purchased that Product or Service on the Site, guaranteeing this origin to the Consumers consulting the Reviews.

Thus, for **Buyers**, after the Product has been delivered and the related invoice has been issued, they receive via SMS and/or email a unique link dedicated to submitting a review. After accessing this link, on the review submission page, the purchased Product is displayed and the request to communicate the following information: (i) an evaluation (rating) from 1 to 5; (ii) the name of the person sending the review and (iii) a description of the experience in relation to Flip and the purchased Product. Flip can also implement for the Sellers of Goods, a review submission system, governed by the same rules as the ones applicable to the Buyers. In this case, for **Sellers**, after the payment for the sold Good has been processed by Flip, they receive by SMS and/or email a unique link dedicated to submitting a review. After accessing this link, on the review submission page, the sold Good is displayed and the request to communicate the following information: (i) an evaluation (rating) from 1 to 5; (ii) the name of the person sending the review and (iii) a description of the experience in relation to Flip. By using the unique link, we ensure that the reviews come from a verified Buyer or a verified Seller, i.e. from real Customers who have successfully completed a transaction on the www.flip.bg Website. This system of verified reviews helps maintain the credibility and authenticity of the feed-back on the Flip Website.

Reviews are filtered by Flip prior to posting on the Website, so as to ensure compliance with appropriate language, Flip reserving the right

Flip разрешава подаването на Отзиви само от хора, които, както е видно от доказателствата на Flip, са закупили този Продукт или Услуга на Сайта, като гарантира този произход на Потребителите, които се консултират с Отзивите.

Така, след като Продуктът е доставен и е издадена съответната фактура, **Купувачите** получават чрез SMS и/или имейл уникална връзка, предназначена за подаване на отзив. След като достъпите тази връзка, на страницата за подаване на отзив се показва закупеният Продукт и искането да се съобщи следната информация: (i) оценка (рейтинг) от 1 до 5; (ii) името на лицето, изпратило отзива, и (iii) описание на опита във връзка с Flip и закупения Продукт. Flip може също така да въведе за Продавачите на Стоки система за подаване на отзиви, която се управлява от същите правила като тези, приложими за Купувачите. В този случай, след като плащането за продадената Стока бъде обработено от Flip, **Продавачите** получават чрез SMS и/или имейл уникална връзка, предназначена за изпращане на отзив. След като достъпите тази връзка, на страницата за подаване на отзиви се показва продадената Стока и искането да се съобщи следната информация: (i) оценка (рейтинг) от 1 до 5; (ii) името на лицето, изпратило отзива, и (iii) описание на опита във връзка с Flip. Чрез използването на уникалната връзка гарантираме, че отзивите идват от проверен Купувач или проверен Продавач, т.е. от реални Клиенти, които успешно са извършили транзакция на Уебсайта www.flip.bg. Тази система от проверени отзиви помага да се запази достоверността и автентичността на обратната връзка на Уебсайта на Flip.

Отзивите се филтрират от Flip преди да бъдат публикувани на Уебсайта, за да се гарантира спазването на подходящ език, като Flip си запазва правото да не публикува Отзиви, които съдържат вулгарен, неясен и агресивен език.

<p>not to post Reviews that contain vulgar, unclear and aggressive language.</p>	
<p>Reviews are posted, depending on the Site's functionalities, on the main page of the Site, in a section dedicated to Reviews and/or on the page dedicated to each individual Product. Reviews are visible to the Consumer in the calendar order of their posting on the Website, for a period of at least 1 year from posting.</p>	<p>Отзивите се публикуват, в зависимост от функционалността на Сайта, на главната страница на Сайта, в раздел, посветен на Отзивите, и/или на страницата, посветена на всеки отделен Продукт. Отзивите са видими за Потребителя в календарния ред на публикуването им на Уебсайта за период от поне 1 година от публикуването им.</p>
<p>2.16. You can generally contact us at the e-mail address in the “Contact” section of the Site for any concerns or problems you have in relation to the Order, including to identify and correct any errors that occur when entering data. Depending on the technical developments of the Website, you may have other methods of communication available (such as online chat, communication from your User/Customer Account, social networks, etc.), which we will bring to your attention. However, if you do not notify us of these inconsistencies or malfunctions before issuing the confirmation of the Order or starting the provision of the Services, the corrections will only be possible in exceptional cases, if they do not involve a disproportionate effort on our part and sometimes they may involve costs to you (for example: costs imposed by the financing entities, Flip partners, in the case of the option to pay for the Products by credit, when the procedure for verifying your eligibility has already been started by these entities for the amounts mentioned in the Order, and these values change).</p>	<p>2.16. По принцип можете да се свържете с нас на адреса на електронната поща в раздела "Контакти" на Сайта за всякакви притеснения или проблеми, които имате във връзка с Поръчката, включително за установяване и коригиране на грешки, възникнали при въвеждането на данни. В зависимост от техническите разработки на Уебсайта, е възможно да разполагате с други методи за комуникация (например онлайн чат, комуникация от Вашия потребителски/Клиентски профил, социални мрежи и т.н.), за които ще Ви уведомим. Въпреки това, ако не ни уведомите за тези несъответствия или неизправности преди издаването на потвърждение на Поръчката или започването на предоставянето на Услугите, корекциите ще бъдат възможни само в изключителни случаи, ако не са свързани с непропорционални усилия от наша страна, а понякога могат да бъдат свързани с разходи за Вас (например: разходи, наложени от финансиращите институции, партньори на Flip, в случай на възможност за плащане на Продуктите чрез кредит, когато процедурата за проверка на Вашето право вече е започнала от тези институции за сумите, посочени в Поръчката, и тези стойности се променят).</p>

<p>2.17. The Flip client who opts for issuing the invoice for a legal entity, i.e., who benefits from the Site not as a natural but as a legal person, does not have status of Consumer in the contractual relation with Flip hence in relation to him the rights established by law for the exclusive benefit of the Consumer are inapplicable. The references contained in this document to the Consumer will not apply to legal entities.</p>	<p>2.17. Клиентът на Flip, който избере издаване на фактура на юридическо лице, т.е. който се възползва от Сайта не като физическо, а като юридическо лице, няма статут на Потребител в договорните отношения с Flip, поради което по отношение на него са неприложими установените от закона права в изключителна полза на Потребителя. Съдържащите се в този документ препратки към Потребителя не се прилагат за юридически лица.</p>
<p>Any notification or request for information will be made only through the “Contact” section of the Site or through other functionalities of the Site, under development. Social networks (Instagram, Facebook, TikTok, etc.) do not represent official communication channels and complaints and requests for information sent there will not be considered in the process of responding to requests for information and/or the process of settling complaints.</p>	<p>Всяко уведомление или искане за информация ще се извършва само чрез раздела "Контакти" на Сайта или чрез други функционалности на Сайта, които са в процес на разработване. Социалните мрежи (Instagram, Facebook, TikTok и др.) не представляват официални канали за комуникация и изпратените в тях жалби и искания за информация няма да бъдат разглеждани в процеса на отговор на искания за информация и/или в процеса на уреждане на жалби.</p>
<p>3. How does Flip work?</p>	<p>3. Как работи Flip?</p>
<p><i>Briefly: we explain the way you can sell a Good or purchase a Product and Accessories and/or related Services, if the case, what are the criteria considered and the evaluation and verification mechanism, how we process Orders, what are our rights and obligations and yours, when we consider an Order completed and how to proceed to make the payment.</i></p>	<p><i>Накратко: обясняваме как можете да продадете Стока или да закупите Продукт и Аксесоари и/или свързани Услуги, според случая, какви са критериите, които се вземат предвид, и механизмът за оценка и проверка, как обработваме Поръчките, какви са нашите и Вашите права и задължения, кога считаме дадена Поръчка за завършена и как да пристъпите към извършване на плащането.</i></p>
<p>3.1. If you want to sell through Flip Site</p>	<p>3.1. Ако искате да продавате чрез Сайта на Flip</p>
<p><i>Briefly: One of Flip’s core principles is the confidence we offer to our Sellers and Buyers. That is why, until they are placed for sale, the Products go through a technical verification and evaluation procedure, so</i></p>	<p><i>Накратко: Един от основните принципи на Flip е доверието, което предлагаме на нашите Продавачи и Купувачи. Ето защо, преди да бъдат пуснати в продажба, Продуктите преминават през</i></p>

<p><i>that we can provide correct information to potential Buyers and maximize the chances of success of the Sale. In the following sections, we will explain the entire process, from the moment you contact us to sell a Good to the moment you are satisfied that you received the Due Sum.</i></p>	<p><i>процедура за техническа проверка и оценка, за да можем да предоставим правилна информация на потенциалните Купувачи и да увеличим шансовете за успех на Продажбата. В следващите раздели ще обясним целия процес - от момента, в който се свържете с нас, за да продадете Стока, до момента, в който се почувствате удовлетворени, че сте получили Дължимата сума.</i></p>
<p>3.1.1. If you have a device that you want to sell to Flip through the Website, you will need to go through an evaluation and verification process ("Process") of that Good. When you access the Flip Site as Visitor, you will see the option of selling a Good, Flip reserving the right to unilaterally decide and/or modify which categories of Goods are admitted for sale (eg: mobile phones and/or I pads, etc.), and if, exceptionally, for some of the Goods, the offer applies and may also include certain optional accessories (e.g. playstation/consoles accompanied by one to 4 controllers, original and used).. Information regarding the categories of Goods eligible for sale through the Flip website is available on the Website, in the section dedicated to the purchase process</p>	<p>3.1.1. Ако имате устройство, което искате да продадете на Flip чрез Уебсайта, ще трябва да преминете през процес на оценка и проверка ("Процес") на тази Стока, когато осъществявате достъп до Сайта на Flip като Посетител, ще видите опцията за продажба на Стока. Flip си запазва правото едностранно да решава и/или променя категориите Стоки, които се допускат за продажба (например: мобилни телефони и/или Ipad и т.н.) и ако, по изключение, за някои от Стоките, офертата се прилага и може да включва и определени допълнителни аксесоари (например PlayStation/конзоли, придружени от един до четири контролера, оригинални и употребявани). Информация относно категориите Стоки, които могат да бъдат продавани чрез Уебсайта на Flip, е налична на Уебсайта, в раздела, посветен на процеса на покупка</p>
<p>3.1.2. <u>Eligibility of products. Criteria used.</u> You will have to fill in a virtual form, choosing certain technical, functional and aesthetic features of the Good, as indicated by Flip. We reserve the right to change these criteria at any time as we deem necessary or appropriate. The way you fill in the form strictly represents the information you provide us subjectively and does not create a contractual obligation for us to buy your Good with those specifications. The criteria we have in mind are used automatically when creating an</p>	<p>3.1.2. <u>Допустимост на продуктите. Използвани критерии.</u> Ще трябва да попълните виртуален формуляр, като изберете определени технически, функционални и естетически характеристики на Стоката, както е посочено от Flip. Запазваме си правото да променяме тези критерии по всяко време, ако сметнем това за необходимо или уместно. Начинът, по който попълвате формуляра, представлява единствено информацията, която ни предоставяте субективно, но не поражда договорно задължение за нас да закупим</p>

<p>Estimated price, without any human intervention and without other additional factors, based only on an algorithm that runs in the background. Below you will find the aesthetic criteria we use at the first interaction and you will find more details on the criteria used for each individual Good in the section dedicated to Sellers on the website and in the Frequently Asked Questions section. The criteria used for the verification of the Good are indicative, Flip reserving the right to amend them at any time, with the obligation to inform the Users/Clients accordingly and without these amendments affecting the verification and eligibility process for the Goods and Products for which Flip proceeded to the confirmation of Orders sent by Clients.</p>	<p>Вашата Стока с тези спецификации. Критериите, които имаме предвид, се използват автоматично при създаването на Прогнозна цена, без човешка намеса и без други допълнителни фактори, само въз основа на алгоритъм, който работи във фонов режим. По-долу ще намерите естетическите критерии, които използваме при първото взаимодействие, а повече подробности за критериите, използвани за всяка отделна Стока, ще намерите в раздела, посветен на Продавачите на Уебсайта, и в раздела за често задавани въпроси. Критериите, използвани за проверката на Стоката, са индикативни, като Flip си запазва правото да ги променя по всяко време, като се задължава да информира съответно Потребителите/Клиентите и без тези промени да засягат процеса на проверка и допустимост на Стоките и Продуктите, за които Flip е пристъпил към потвърждаване на Поръчките, изпратени от Клиентите.</p>								
<p>3.1.3. Flip uses several criteria to determine the aesthetic condition (<i>exterior</i>) of the Good that you want to sell, with the specification that exterior visible signs of use must not affect the functionality of the Good or be in critical areas that can negatively affect the user experience of the beneficiary:</p>	<p>3.1.3. Flip използва няколко критерия за определяне на естетическото състояние (<i>външно</i>) на Стоката, която искате да продадете, като се уточнява, че външните видими следи от употреба не трябва да засягат функционалността на Стоката или да се намират в критични зони, които могат да повлияят отрицателно на потребителското изживяване на получателя:</p>								
<table border="1"> <tr> <th data-bbox="159 1509 332 1688">Condition of the Goods (Aesthetic condition)</th><th data-bbox="332 1509 782 1688">Description</th></tr> <tr> <td data-bbox="159 1688 332 1894">Perfect</td><td data-bbox="332 1688 782 1894">The Good may show small fine signs of use on the screen or the case, imperceptible to the naked eye. The Good is completely or almost completely free of exterior signs of previous use.</td></tr> </table>	Condition of the Goods (Aesthetic condition)	Description	Perfect	The Good may show small fine signs of use on the screen or the case, imperceptible to the naked eye. The Good is completely or almost completely free of exterior signs of previous use.	<table border="1"> <tr> <th data-bbox="813 1509 987 1688">Състояние на Стоките (естетическо състояние)</th><th data-bbox="987 1509 1437 1688">Описание</th></tr> <tr> <td data-bbox="813 1688 987 1894">Перфектно</td><td data-bbox="987 1688 1437 1894">Стоката може да има малки фини следи от употреба по екрана или корпуса, незабележими с просто око. Стоката е напълно или почти напълно без външни следи от предишна употреба.</td></tr> </table>	Състояние на Стоките (естетическо състояние)	Описание	Перфектно	Стоката може да има малки фини следи от употреба по екрана или корпуса, незабележими с просто око. Стоката е напълно или почти напълно без външни следи от предишна употреба.
Condition of the Goods (Aesthetic condition)	Description								
Perfect	The Good may show small fine signs of use on the screen or the case, imperceptible to the naked eye. The Good is completely or almost completely free of exterior signs of previous use.								
Състояние на Стоките (естетическо състояние)	Описание								
Перфектно	Стоката може да има малки фини следи от употреба по екрана или корпуса, незабележими с просто око. Стоката е напълно или почти напълно без външни следи от предишна употреба.								

Light traces of use	The Good shows some very fine scratches, almost imperceptible even up close (or with the screen on).	Леки следи от употреба	Стоката има няколко много фини драскотини, почти незабележими дори отблизо (или при включен екран).
Visible traces of use	The Good shows small signs of use, however more pronounced than in the case of the "excellent" criterion, such as multiple shallow scratches on the screen (<i>which may be due, for example, to the way it is used - placed with the screen down, inserted/taken out of the pocket, removed from cover etc.</i>) and/or case scratches (<i>wear signs at the charging slot, spots or discoloration</i>).	Видими следи от употреба	Стоката има малки следи от употреба, които обаче са по-изразени, отколкото в случая с критерия "отличен", като например множество плитки драскотини по екрана (<i>които могат да се дължат например на начина на използване - поставяне с екрана надолу, поставяне/изваждане от джоба, изваждане от протектора и т.н.</i>) и/или драскотини по корпуса (<i>следи от износване на слота за зареждане, петна или промяна на цвета</i>).
Used	The Good shows more pronounced signs of use, including possible visible scratches on the screen or the case.	Използван	Стоката има по-ясно изразени следи от употреба, включително възможни видими драскотини по екрана или корпуса.
Broken or cracked	The screen of the Good is broken or cracked. The display is yellowed or has marks. The case is bent, chipped, broken, cracked or has extreme signs of wear.	Счупен или напукан	Екранът на устройството е счупен или напукан. Дисплеят е пожълтял или има следи. Корпусът е огънат, отчупен, счупен, напукан или с прекомерни белези от износване.
<p>Flip can also purchase defective Goods (e.g.: broken screen, buttons not working, issues with the battery or camera, etc.), except for Goods with malfunctions caused for example, by contact with liquids or irreparable issues to the motherboard.</p>		<p>Flip може да закупи и дефектни Стоки (например: счупен екран, неработещи бутони, проблеми с батерията или камерата и т.н.), с изключение на Стоки с неизправности, причинени на пример от контакт с течности или непоправими проблеми с дънната платка.</p>	
<p>3.1.4. Estimated price. After filling in the information in the virtual form, you will be asked for your e-mail address to send you the Estimated Price Offer, i.e., the price you could get after the sale of the Good, if the information filled in the form is objective and correct.</p> <p>The Estimated Offer contains two price categories, expressly the Instant Estimated</p>		<p>3.1.4. Прогнозна цена. След като попълните информацията във виртуалния формуляр, ще Ви бъде поискан имейл адрес, за да Ви бъде изпратена Оферта с прогнозна цена, т.е. цената, която бихте могли да получите след продажбата на Стоката, ако попълнената във формуляра информация е обективна и вярна.</p> <p>Прогнозната оферта съдържа две ценови категории, изрично Моментална прогнозна цена, валидна за случая, в който решите да</p>	

Price, valid for the case where you decide on the fast sale of the Good to Flip and the Standard Estimated Price, valid for the case where you decide for the standard sale of the Good to Flip.

The Standard Estimated Price is the indicative price offered by Flip if you decide for the standard sale of the Good to Flip. The standard sale to Flip consists in the payment of the Due Sum by Flip within 30 (thirty) days from the date of communication to the Seller of the Due Sum (if the Due Sum is equal or higher than the Standard Estimated Price accepted by Seller) or from the date the Seller accepted the Due Sum (if the Due Sum is lower than the Standard Estimated Price accepted by the Seller).

The Instant Estimated Price is the indicative price offered by Flip if you decide for the fast sale of the Good to Flip. The fast sale to Flip consists in the payment of the Due Sum by Flip within 3 (three) days from the date of communication to the Seller of the Due Sum (if the Due Sum is equal or higher than the Instant Estimated Price accepted by Seller) or from the date the Seller accepted the Due Sum (if the Due Sum is lower than the Instant Estimated Price accepted by the Seller).

The Estimated Price, Standard or Instant, is not a firm offer and does not create an obligation to us, it may be adjusted later, after the effective technical and aesthetic verification made by Flip.

By accepting one of the Estimated Price options (Instant or Standard), you definitively choose the type of sale corresponding to that price, namely fast or standard sale, a sale that become effective and produces legal effects only under conditions stipulated in art. 3.1.13. After expressing the option to sell the Good to Flip at a certain type of Estimated Price, you will

продадете Стоката бързо на Flip, и Стандартна прогнозна цена, валидна за случая, в който решите да продадете Стоката стандартно на Flip.

Стандартната прогнозна цена е индикативната цена, предложена от Flip, ако решите да продадете Стоката стандартно на Flip. Стандартната продажба на Flip се състои в заплащане на Дължимата сума от Flip в рамките на 30 (тридесет) дни от датата на съобщаване на Дължимата сума на Продавача (ако дължимата сума е равна или по-висока от Стандартната прогнозна цена, приета от Продавача) или от датата, на която Продавачът е приел Дължимата сума (ако Дължимата сума е по-ниска от Стандартната прогнозна цена, приета от Продавача).

Моменталната прогнозна цена е индикативната цена, предлагана от Flip, ако решите да продадете стоката бързо на Flip. Бързата продажба на Flip се състои в плащането на Дължимата сума от страна на Flip в рамките на 3 (три) дни от датата на съобщаване на Дължимата сума на Продавача (ако Дължимата сума е равна или по-висока от Моменталната прогнозна цена, приета от Продавача) или от датата, на която Продавачът е приел Дължимата сума (ако Дължимата сума е по-ниска от Моменталната прогнозна цена, приета от Продавача).

Прогнозната цена, Стандартна или Моментална, не е твърда оферта и не създава задължение за нас, тя може да бъде коригирана по-късно, след ефективната техническа и естетическа проверка, извършена от Flip.

С приемането на една от опциите за Прогнозна цена (Моментална или Стандартна), вие окончателно избирате вида продажба, съответстващ на тази цена, а именно бърза или стандартна продажба - продажба, която влиза в сила и поражда правни последици само при

<p>not be entitled to request later the change of the type of Good sale.</p>	<p>условията, предвидени в чл. 3.1.13. След като изразите желание да продадете Стоката на Flip на определен вид Прогнозна цена, няма да имате право да поискате по-късно промяна на вида на продажбата на Стоката.</p>
<p>3.1.5. <u>Creating the User Account.</u> After submitting the Estimated Price, if you wish to sell the Good, you will need to create a User Account on the Site, in the dedicated section. The account will allow you, from the section dedicated to sales, to request and benefit from Flip sales services (e.g.: take over the Good for verification, evaluation of the Good, return of the Good, carry out repairs, Selling the Product etc). We do not allow sending Goods and their subsequent selling without having a registered Account, because this is how we ensure your verification, and we are able to offer Users and Clients a better experience and increase their confidence in the Services and Products offered.</p>	<p><u>Създаване на Потребителски профил.</u> След подаване на Прогнозната цена, ако желаете да продадете Стоката, трябва да създадете Потребителски профил на Сайта в специалния раздел. Профилът ще ви позволи от раздела, посветен на продажбите, да заявите и да се възползвате от услуги за продажба на Flip (например: приемане на Стоката за проверка, оценка на Стоката, връщане на Стоката, извършване на ремонти, Продажба на Продукта и т.н.). Не позволяваме изпращането на Стоки и последващата им продажба без наличие на регистриран Профил, защото така гарантираме Вашата проверка и можем да предложим на Потребителите и Клиентите по-добро обслужване и да повишим доверието им в предлаганите Услуги и Продукти.</p>
<p>To create an Account for the purpose of evaluating a Good and its subsequent sale to Flip, we first need the following information from you:</p>	<p>За да създадете Профил с цел оценка на дадена Стока и последващата ѝ продажба на Flip, първо се нуждаем от следната информация от вас:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● Real three names – name, father’s name and surname; 	<ul style="list-style-type: none"> ● Реалните ви три имена - име, презиме и фамилия;
<ul style="list-style-type: none"> ● Email address (please make sure that the address used to create the User Account is correct and belongs to you, Flip not being responsible in any way in the event that, as a result of entering an incorrect e-mail address, you do not receive the messages sent by Flip and/or the information communicated by Flip to this 	<ul style="list-style-type: none"> ● Адрес на електронна поща (моля, уверете се, че адресът, използван за създаване на Потребителския профил, е правилен и Ви принадлежи, като Flip не носи никаква отговорност в случай, че в резултат на въвеждането на неправилен адрес на електронна поща, не получите съобщенията, изпратени от Flip, и/или

address, reaches a third party (including personal data and confidential information);	информацията, съобщена от Flip на този адрес, достигне до трета страна (включително лични данни и поверителна информация);
<ul style="list-style-type: none"> • Phone number; 	<ul style="list-style-type: none"> • Телефонен номер;
<ul style="list-style-type: none"> • Address you would want us to come to pick up the Good. This address, which may include the address of the easybox (or or other lockers of the courier partners) chosen by you for the delivery of the Goods, will be used by Flip as the invoicing address in the accounting documents relating to Flip's subsequent purchase of the Goods. If you wish to use another address as your billing address, you may request this in writing to contact@flip.bg 	<ul style="list-style-type: none"> • Адресът, на който желаете да дойдем, за да вземем Стоката; Този адрес, който може да бъде адреса на easybox (или други шкафчета на куриери, наши партньори), избран от вас за доставка на Стоката, ще бъде използван от Flip за адрес на фактуриране в счетоводните документи, свързани с последващи покупки на Стоки. Ако искате да използвате друг адрес като ваш адрес за фактуриране, може да заявите желанието си писмено на имейл адрес contact@flip.bg;
<ul style="list-style-type: none"> • Necessary data to transfer your money if a Sale is successfully completed, i.e., the IBAN code of the account you are the holder of (account opened at a bank operating in Bulgaria). Please ensure the correctness and validity of the information sent (for example, IBAN number), Flip not being responsible in the event of the impossibility of fulfilling its payment obligations to you in the case of incorrect information (eg: an invalid IBAN). 	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимите данни за превеждането на Вашите пари, ако Продажбата бъде завършена успешно, т.е. IBAN код на сметката, на която сте титуляр (сметка, открита в банка, оперираща в България). Моля, уверете се в точността и валидността на изпратената информация (н.п. IBAN номера), тъй като Flip не носи отговорност в случай на невъзможност да изпълни задълженията си за плащане към Вас в случай на неправилна информация (н.п. невалиден IBAN).
<p>During and/or after the successful completion of a Good Sale, we may ask you for other additional details, including documents of origin for Goods, depending on the regulations at the time and the option you choose to transfer the Due Sum.</p> <p>We also offer you the possibility to register on the Website through your eMAG account. If you decide for this option, you will be directed to a page</p>	<p>По време и/или след успешното приключване на Продажба на Стоки, може да поискаме от Вас други допълнителни данни, включително документи за произход на Стоките, в зависимост от действащите в момента разпоредби и избраната от Вас опция за прехвърляне на Дължимата сума.</p> <p>Предлагаме Ви също така възможността да се регистрирате на Уебсайта чрез вашия Профил в</p>

<p>managed by eMAG, where they will inform you about the transfer of your personal data to Flip. You can consult the eMAG privacy policy using the following link: https://www.emag.bg/help/lichni-danni/.</p>	<p>eMAG. Ако изберете тази опция, ще бъдете насочени към страница, управлявана от eMAG, където ще Ви информират за прехвърлянето на личните Ви данни към Flip. Можете да се запознаете с политиката за поверителност на eMAG, като използвате следната връзка: https://www.emag.bg/help/lichni-danni/.</p>
<p>3.1.6. <u>Sending the Good for verification.</u> If, after receiving the Estimated price, you intend to sell the Good to Flip, it will have to be physically verified by us. In this sense, you can send the Good for verification free of charge, through a partner courier indicated by us, who will pick up the Good from the location indicated by you and hand it over to us or others ways made available by Flip (eg: easybox). You will find the detailed information necessary to send the Good for verification in your Account, in the section dedicated to sellers. Before sending the Good for verification, please consider the following requirements:</p>	<p>3.1.6. <u>Изпращане на Стоката за проверка.</u> Ако след получаването на Прогнозната цена възнамерявате да продадете Стоката на Flip, тя трябва да бъде физически проверена от нас. В този смисъл, можете да изпратите Стоката за проверка безплатно чрез посочен от нас куриер-партньор, който ще вземе стоката от посоченото от Вас място и ще ни я предаде или по друг начин, осигурен от Flip (напр.: easybox). Подробната информация, необходима за изпращане на Стоката за проверка, ще намерите в Профила си, в раздела, посветен на Продавачите. Преди да изпратите Стоката за проверка, моля, имайте предвид следните изисквания:</p>
<p>(i) <u>Data stored in the Product, including personal data.</u> When you send us the Good for verification, please delete <u>all</u> the data stored on it and unlock it (<i>we recommend restoring it to factory settings</i>). We do not assume liability for the data that exists on the device and we inform you that in the absence of a complete deletion of data, the verification process and the sale of the Product on may be extended or blocked. Given that we cannot proceed with the actual technical verification until you delete such data, we will either have to physically return the Good to delete the data, or proceed</p>	<p>(i) <u>Данни, съхранявани в Продукта, включително лични данни.</u> Когато ни изпратите Стоката за проверка, моля, изтрийте <u>всички</u> данни, съхранени в нея, и я отключете (<i>препоръчваме да възстановите фабричните ѝ настройки</i>). Не поемаме отговорност за данните, които съществуват на устройството, като ви информираме, че при липса на пълно изтриване на данните, процесът на проверка и продажба на Продукта може да бъде удължен или блокиран. Тъй като не можем да пристъпим към действителната техническа проверка, докато не изтриете тези данни, ще</p>

<p>remotely to delete them. To the extent that you do not manage to delete the data <i>according</i> to the instructions on the Website, you can contact us to explain the deletion procedure.</p>	<p>трябва или физически да върнем Стоката, за да бъдат изтрети данните, или да действваме от разстояние и да ги изтрием. Доколкото не успеете да изтриете данните <i>съгласно</i> инструкциите на Уебсайта, можете да се свържете с нас, за да Ви обясним процедурата за изтриване.</p>
<p>Please note that sending a locked phone with a Google / iCloud account will block or delay the verification and sale process and Flip cannot be held liable for this. Please inform yourself adequately about the method of removing the account / passwords from the phone that you intend to send to us for verification and subsequent sale or contact our Client Support team for guidance, according to the contact information available on the Website.</p>	<p>Моля, обърнете внимание, че изпращането на заключен телефон с профил в Google / iCloud ще блокира или забави процеса на проверка и продажба и Flip не носи отговорност за това. Моля, информирайте се напълно за начина на премахване на профила/паролите от телефона, който възнамерявате да ни изпратите за проверка и последваща продажба, или се свържете с нашия екип Обслужване на клиенти за насоки, съгласно информацията за контакт, налична на Уебсайта.</p>
<p>(ii) <u>Accessories of the Good.</u> Please do not send the accessories you have because they will be destroyed or recycled and we will not be able to return them. By accessories, we mean: chargers, cables, headphones, covers, protective films, the original box, the phone's warranty certificate and more. <i>They will not increase the value of the Good and will be sent for recycling, so you better enjoy them.</i> By going through this document and accepting its provisions, you expressly undertake to send the Good "as is", without accessories, original boxes, instructions for use, booklets, etc. and you expressly declare that you understand and agree that Flip will not return them to you under any circumstances, whether the Good is returned or purchased by Flip. Your Goods will be returned in Flip boxes, without any other accessories possibly sent by you. By reading this document and accepting its provisions, you declare that you understand and agree that Flip will not be responsible for</p>	<p>(ii) <u>Акcesoари на Стоката.</u> Моля, не изпращайте акcesoарите, които имате, защото те ще бъдат унищожени или рециклирани и няма да можем да Ви ги върнем. Под акcesoари разбираме: зарядни устройства, кабели, слушалки, калъфи, защитни фолиа, оригиналната кутия, гаранционната карта на телефона и други. <i>Те няма да увеличат стойността на Стоката и ще бъдат изпратени за рециклиране, така че е по-добре да ги запазите.</i> С прочитането на този документ и приемането неговите разпоредби, Вие изрично се задължавате да изпратите Стоката "такава, каквата е", без акcesoари, оригинални кутии, инструкции за употреба, брошури и т.н., и изрично заявявате, че разбирате и се съгласявате, че Flip няма да Ви ги върне при никакви обстоятелства, независимо дали стоката е върната или закупена от Flip. Вашите Стоки ще бъдат върнати в кутии на Flip, без никакви други акcesoари, евентуално изпратени от Вас. С прочитането на този документ и приемането на неговите разпоредби Вие декларируете, че</p>

<p>any kind of loss or damage, direct or indirect, that may be caused to you by the destruction or recycling of the accessories and that you will not request Flip in any way to pay you any amount of money for them. By exception. in case of playstation/consoles, they may be self-evaluated and submitted for verification together with one to four controllers, used and original (having the same brand and manufacturer as the brand and manufacturer of the playstation/console), according to the information available on the Site, the price offered by Flip applying to the entire package consisting of the playstation/console and controller/controllers submitted.</p>	<p>разбирате и се съгласявате, че Flip няма да носи отговорност за никаква загуба или щета, пряка или непряка, която може да Ви бъде причинена от унищожаването или рециклирането на аксесоарите, както и че няма да изисквате от Flip по никакъв начин да Ви заплати каквато и да е парична сума за тях. По изключение, в случай на PlayStation/конзоли, те могат да бъдат самооценени и предоставени за проверка заедно с един до четири контролера, употребявани и оригинални (със същата марка и производител като марката и производителя на съответната PlayStation/конзола), съгласно информацията, налична на Сайта, като предложената от Flip цена се отнася за целия комплект, състоящ се от PlayStation/конзола и предоставения/предоставените контролер/контролери.</p>
<p><u>(iii) Changes to the Good.</u> According to the current legislation, we must sell phones that comply with the CE marking. The goods you give us for verification and sale must only have parts that comply with the CE marking. At the time you apply for Good evaluation for the purpose of sale, you declare that your Good contains only CE-marked parts and, if it has been repaired, the repair has been carried out in authorized centres with CE-marked products, regardless of whether these are original parts or compatible parts. If we find during the verification of the Good or it is brought to our attention later by a Buyer that the Good does not comply with the requirements of the CE marking, we reserve the right to take action against you to cover the damage, including by requesting the refund of the Purchase Price paid to you. If we find during the Process that the Good you sent or its components do not comply with the CE marking, we will notify you of the costs of replacing the parts that do not comply with the CE marking with compliant parts (costs similar to the costs of repairs) and you will be able to choose between</p>	<p><u>(iii) Промени в Стоката.</u> Съгласно действащото законодателство трябва да продаваме телефони, които отговарят на маркировката CE. Стоките, които ни предоставяте за проверка и продажба, трябва да имат само части, които съответстват на маркировката CE. В момента, в който кандидатствате за оценка на Стоката с цел продажба, Вие декларирате, че Вашата Стока съдържа само части с маркировка "CE" и, ако е била ремонтирана, ремонтът е извършен в оторизирани центрове с продукти с маркировка "CE", независимо дали това са оригинални или съвместими части. Ако по време на проверката на Стоката установим или по-късно ни бъде съобщено от Купувач, че Стоката не отговаря на изискванията на маркировката CE, си запазваме правото да предприемем действия срещу Вас, за да покрием щетите, включително като поискаме връщане на платената на Вас Покупна цена. Ако по време на Процеса установим, че изпратената от вас Стока или нейните компоненти не отговарят на маркировката "CE", ще Ви уведомим за разходите за замяна на частите, които не отговарят на маркировката "CE", с части, които отговарят на изискванията (разходи, подобни на разходите за ремонт), и ще можете да изберете между извършването на този ремонт,</p>

<p>carrying out these repairs, bearing the related costs, and returning the Good free of charge.</p>	<p>поемането на свързаните с него разходи и безплатното връщане на Стоката.</p>
<p>3.1.7. <u>Process for verifying the Good.</u> After submitting the Estimated Price, if you wish to sell the Good on the Site, it will have to be verified, technically and aesthetically, by Flip's internal specialists. In order to carry out this verification, you will be able to choose to send us the Good according to the information we communicate, through one of our partners (e.g.: courier) or others ways provided by Flip, according to the indications we will send, for a specialized technical and aesthetic verification, carried out by Flip through its own specialists (for more information about the verification process, please consult the detailed information on this subject in the "Frequently Asked Questions" section of the Website). In order to send the Good for verification, you will need to create a User Account on the Site in advance, in the section specifically dedicated to this action. The technical verification procedure involves the analysis of more than 30 essential points for the optimal functionality of the Good, for example: software, hardware tests, checking the proper functioning of the buttons, the camera, the microphone, checking the health of the battery, etc.</p>	<p>3.1.7. <u>Процес за проверка на Стоката.</u> След като подадем Прогнозната цена, ако желаете да продадете Стоката на Сайта, тя ще трябва да бъде проверена технически и естетически от вътрешни специалисти на Flip. За да се извърши тази проверка, Вие ще можете да изберете да ни изпратите Стоката според обявената от нас информация, чрез някой от нашите партньори (<i>например</i>: куриер) или по други начини, осигурени от Flip, съгласно указанията, които ще Ви изпратим, за специализирана техническа и естетическа проверка, извършвана от Flip чрез собствените му специалисти (за повече информация относно процеса на проверка, моля, вижте подробната информация по този въпрос в раздела "Често задавани въпроси" на Уебсайта). За да изпратите Стоката за проверка, трябва предварително да създадете Потребителски профил на Сайта, в раздела, специално предназначен за това действие. Процедурата за техническа проверка включва анализ на повече от 30 основни точки за оптимална функционалност на Стоката, например: софтуерни и хардуерни тестове, проверка на правилното функциониране на бутоните, камерата, микрофона, проверка на състоянието на батерията и т.н.</p>
<p>3.1.8. <u>Defects of the Goods. Repairs and related costs.</u> Flip undertakes to carry out a technical, operational and aesthetic verification for the Goods you sent, free of charge and, in case you decide to sell the Goods via Flip, to carry out its makeover (e.g.: cleaning the Goods and, as the case may be, of its components) so that it complies with the optimal operating parameters and falls into the aesthetic category assigned to the Product on the Website.</p>	<p>3.1.8. <u>Дефекти на Стоките. Ремонти и свързани с тях разходи.</u> Flip се задължава да извърши безплатна техническа, експлоатационна и естетическа проверка на изпратените от Вас Стоки, а в случай че решите да продадете Стоките чрез Flip, да извърши подобрения по тях (<i>например</i>: почистване на Стоките и, в зависимост от случая, на техните компоненти), така че те да отговарят на оптималните експлоатационни параметри и да попадат в естетическата категория,</p>

<p>However, in case of smartphones, it is possible that sometimes you fail to see that your phone has a defect, and we discover this after verifications. A known example is that of the “burn in” effect of the Samsung phones display (it is a visible and often permanent image fading or doubling effect that can affect the screen of mobile devices). Sometimes you inform us that the Good has defects (malfunctions of the camera, buttons, broken screen, battery issues, etc.). We don't want to offer you less money than your phone costs or to undervalue it, but to be put up for sale by Flip, according to its standards, the Good must be restored to a suitable aesthetic and optimal condition from a technical and functional perspective, which involves the repairs carried out by Flip specialists. In this case, Flip does not undertake to carry out repairs free of charge (including bearing the costs of replacing defective parts or those not complying with the CE marking), therefore we will inform you about the discovered defects, the necessary repairs and the related costs, you having the possibility to decide for the deduction of these costs from the final price due for the Good or to refuse, in which case we return the Good to you free of charge, without carrying out the repairs. Flip does not guarantee repairs of the Goods, prior to their listing on the Site, as well as in the case of repairs covered by the warranty, with original spare-parts, but only the use of spare-parts, compatible and/or refurbished, that comply with all the specifications and functionalities of the original ones.</p>	<p>определена за Продукта на Уебсайта. При смартфоните обаче е възможно понякога да не забележите, че телефонът Ви има дефект, и да открием това след проверките. Известен пример е ефектът на "прегаряне" на дисплея на телефоните Samsung (това е видим и често постоянен ефект на избледняване или удвояване на изображението, който може да засегне екрана на мобилните устройства). Понякога ни информирате, че стоката има дефекти (неизправности на камерата, бутоните, счупен екран, проблеми с батерията и т.н.). Не искаме да Ви предлагаме по-малко пари, отколкото струва телефонът Ви, нито да го подценяваме, но за да бъде пуснат за продажба от Flip, според стандартите му, Стоката трябва да бъде приведена в подходящо естетическо и оптимално състояние от техническа и функционална гледна точка, което включва ремонти, извършени от специалисти на Flip. В този случай Flip не се задължава да извършва безплатни ремонти (включително да поема разходите за подмяна на дефектни части или такива, които не отговарят на маркировката CE), затова ще Ви информираме за откритите дефекти, необходимите ремонти и свързаните с тях разходи, като Вие имате възможност да вземете решение за приспадане на тези разходи от крайната цена, дължима за Стоката, или да откажете, като в този случай ние връщаме Стоката безплатно, без да извършваме поправките. Flip не гарантира ремонт на Стоките преди обявяването им на Сайта, както и в случай на ремонт, покрит от гаранцията, с оригинални резервни части, а само използването на резервни части, съвместими/или реновирани, които отговарят на всички спецификации и функционалности на оригиналните.</p>
<p>3.1.9 Opening the Good. In certain cases, during the evaluation process, we have to open the Good to check whether it had contact with liquids or if it has rusty circuits inside or other technical malfunctions. The operation does not in any way affect the integrity of the Good, which will be put</p>	<p>3.1.9. Отваряне на Стоката. В някои случаи по време на процеса на оценка се налага да отворим Стоката, за да проверим дали е имал контакт с течности, дали има ръждясали схеми или други технически неизправности. Операцията не засяга по никакъв начин целостта на Стоката, която ще бъде</p>

<p>together again, without other operations or replacement of components.</p>	<p>сглобена отново, без да се налагат други операции или подмяна на компоненти.</p>
<p>3.1.10 Informing authorities. Please note that our verification procedure may also involve, as far as this is technically possible, checking the Good's IMEI or other unique identifier that allows us to identify whether the Good is reported as stolen, lost or blocked by a phone operator for non-payment of the subscription. If, following the verifications, we find that the said Good is entered into a blacklisted Good database, or if the information is brought to our attention during the Sale process or after Sale, we reserve, as the case may be, the right to: (a) to request from you the entire amount that we have paid for that Good/Product, including the full coverage of all damages, (b) not to send you the amount due according to the contractual agreement, if the transfer of this amount did not occur. In any case, we will notify the competent authorities and send them all the requested data, including, upon request, the Good in question (c) to retain the phone and, upon request by the competent authorities, to hand it over to them without paying you any damages or any other compensation in this connection. Consequently, when you send a phone to us, you guarantee the legitimate source of the Good and you agree that in the aforementioned cases a suspected fraud will exist and Flip will be legally bound and will proceed to notify the competent authorities, with the retention of the Good and actions for</p>	<p>3.1.10. Информирание на органите. Моля, имайте предвид, че нашата процедура за проверка може да включва също така, доколкото това е технически възможно, проверка на IMEI на Стоката или друг уникален идентификатор, който ни позволява да установим дали Стоката е обявена за открадната, изгубена или блокирана от телефонен оператор поради неплащане на абонамент. Ако след проверките установим, че въпросната Стока е вписана в база данни с черни списъци на Стоки, или ако информацията ни бъде съобщена по време на процеса на Продажба или след Продажбата, си запазваме правото, в зависимост от случая, да: (а) да изискаме от Вас цялата сума, която сме платили за тази Стока/Продукт, включително пълното покриване на всички щети, (б) да не Ви изпратим дължимата сума съгласно договорното споразумение, ако прехвърлянето на тази сума не се е случило. Във всеки случай ще уведомим компетентните органи и ще им изпратим всички поискани данни, включително, при поискване, въпросната Стока (в) да задържим телефона и при поискване от страна на компетентните органи да им го предадем, без да Ви плащаме обезщетение или друга компенсация в тази връзка. Следователно, когато ни изпращате телефон, Вие гарантирате законния източник на Стоката и се съгласявате, че в гореспоменатите случаи ще е налице съмнение за измама и Flip ще бъде правно обвързан и ще пристъпи към уведомяване на компетентните органи, като задържи Стоката и предприеме действия за възстановяване на всички суми, дължими на Flip.</p>

<p>the recovery of any amounts owed to Flip.</p>	
<p>3.1.11 Purchase of the Good by Flip. By the Seller's acceptance of the Estimated Price Offer, in any of the sales and Estimated Price option stipulated in art. 3.1.4, Flip reserves the right to decide exclusively and unilaterally which Goods will purchase. If you send a Good to Flip for sale, for example a phone, it does not mean that the phone will automatically be sold, and Flip assumes no obligation at the moment to buy the phone. At any time during the process of evaluation and purchase of the Good by Flip, we can ask you to send certain documents of origin and/or purchase by you of the Good; the refusal to provide them may lead to the refusal of Flip to continue the process in progress or purchase the Good. By accepting the provisions of this Terms and Conditions document, you declare that you are aware that Flip purchase the Goods from you for the purpose of their subsequent sale through the Website and/or other sale channels (after completion of the reconditioning operations and/or repairs, as the case may be), according to its own commercial policies, and you give your unconditional and irrevocable consent to such subsequent sale of the Goods by Flip.</p>	<p>3.1.11. Закупуване на Стоката от Flip. С приемането от страна на Продавача на Офертата с прогнозна цена, при която и да е от продажбите и опцията за Прогнозна цена, предвидени в чл. 3.1.4, Flip си запазва правото да решава изключително и едностранно кои Стоки ще закупи. Ако изпратите на Flip Стока за продажба, например телефон, това не означава, че телефонът автоматично ще бъде продаден, и Flip не поема никакво задължение в момента да купи телефона. По всяко време на процеса на оценка и закупуване на Стоката от Flip можем да поискаме от Вас да изпратите определени документи за произход и/или закупуване на Стоката от Вас; отказът да ги предоставите може да доведе до отказ на Flip да продължи процеса или да закупи Стоката. С приемането на разпоредбите на настоящия документ за Правилата и условията Вие декларирате, че сте наясно, че Flip закупува Стоките от Вас с цел последващата им продажба чрез Уебсайта и/или други канали за продажба (след приключване на операциите по възстановяване и/или ремонт, в зависимост от случая), съгласно собствените си търговски политики, като давате своето безусловно и неотменимо съгласие за такава последваща продажба на Стоките от Flip.</p>
<p>3.1.12 Price Offer. After the technical and aesthetic verification of the Good, if no causes are identified that lead to the ineligibility of the Good for sale to Flip, the Seller will receive a final price offer ("Price Offer"), which will contain the Due Sum , its justification in relation to the Estimated Price Offer</p>	<p>3.1.12 Ценова оферта. След техническата и естетическата проверка на Стоката, ако не бъдат установени причини, които водят до недопустимост на Стоката за продажба на Flip, Продавачът ще получи Окончателно ценово предложение ("Ценово предложение"), което ще съдържа Дължимата сума,</p>

<p>(eg: inconsistencies with the self-assessment carried out by the Seller, the costs related to the necessary repairs or the costs of replacing spare-parts) and the deadline for payment of the Due Sum. The Due Sum may be the same, lower or higher than the Estimated Price accepted by the Seller. The Seller will be informed about the final Price Offer in writing, on a durable support, through one of the methods existing and implemented at the time (e.g.: e-mail, push-notification on the Website, information sent to the Account, etc.). If the Due Sum is lower than the Estimated Price accepted by the Seller, this Purchase Price Offer will have a limited valability of 14 days.</p> <p>. If within 14 days you rejects the Offer or requests the return of the Good and later resend the same Good for sale, the Price Offer will no longer be valid and the Good will go through the Process again, with the issuance of a new Price Offer.</p>	<p>нейната обосновка във връзка с Офертата с прогнозна цена (например: несъответствия със самооценката, извършена от Продавача, разходи, свързани с необходимите ремонти или разходи за подмяна на резервни части) и крайния срок за плащане на Дължимата сума. Дължимата сума може да бъде същата, по-ниска или по-висока от приетата от Продавача Прогнозна цена. Продавачът ще бъде информиран за Окончателното ценово предложение в писмена форма, на траен носител, чрез един от съществуващите и прилагани към момента методи (например: електронна поща, пуш нотификация на Уебсайта, информация, изпратена до Профила, и т.н.). Ако Дължимата сума е по-ниска от приетата от Продавача Прогнозна цена, тази Оферта за покупна цена ще има ограничена валидност от 14 дни.</p> <p>. Ако в рамките на 14 дни отхвърлите Офертата или поискате връщане на Стоката и по-късно изпратите отново същата Стока за продажба, Ценовата оферта вече няма да е валидна и Стоката ще премине отново през Процеса с предложение за нова Ценова оферта.</p>
<p><u>3.1.13 The sale of the Good to Flip. Ownership rights transfer.</u> Acceptance of the Seller of the Estimated Price, in any of the sales options (fast or standard) regulated by art. 3.1.4, represent the express, uncorrupted and irrevocable consent of the Seller regarding the sale of the Good to Flip, in the way he decided for, but only if one of the following conditions is met: (i) the Due Sum offered by Flip is equal or higher than the value of the Estimated Price accepted by the Seller or (ii) the Due Sum offered by Flip is lower than the value of the Estimated Price accepted by the Seller but the Seller expressly consents for this Due Sum within 14 days upon its communication by Flip.</p> <p>If the Due Sum offered by Flip is equal or higher than the value of the Estimated Price Offer accepted by the Seller, the sale-purchase contract for the Good becomes effective automatically on the</p>	<p><u>3.1.13 Продажбата на стоката на Flip. Прехвърляне на правата на собственост.</u> Приемане от страна на Продавача на Прогнозната цена, в който и да е от вариантите за продажба (бърз или стандартен), регламентирани в чл. 3.1.4, представляват изричното, неподправено и неотменимо съгласие на Продавача за продажбата на Стоката на Flip, по начина, по който той е решил, но само ако е изпълнено едно от следните условия: (i) Дължимата сума, предложена от Flip, е равна или по-висока от стойността на приетата от Продавача Прогнозна цена или (ii) Дължимата сума, предложена от Flip, е по-ниска от стойността на приетата от Продавача Прогнозна цена, но Продавачът изрично се съгласява с тази Дължима сума в рамките на 14 дни след съобщаването ѝ от Flip.</p> <p>Ако предложената от Flip дължима сума е равна или по-висока от стойността на приетата от Продавача Оферта с прогнозна цена, договорът за</p>

date Flip communicates this Due Sum to the Seller, without an additional consent of the Seller being necessary. On this date operates also the Good ownership transfer from the Seller to Flip.

If the Due Sum offered by Flip is lower than the value of the Estimated Price Offer accepted by the Seller, the sale-purchase contract for the Good becomes effective only under condition that the Seller expresses the consent for this Due Sum within 14 days upon its communication by Flip. The sale-purchase contract of the Good takes effects starting with the date of expression of consent by the Seller, the date on which the transfer of ownership from the Seller to Flip takes place. During the period of 14 days, until the Seller expresses his option of accepting or not the Due Sum, lower than the prior accepted Estimated Price, the Good remains in the custody of Flip, which is responsible for its integrity according to the legal requirements regarding custody. The Price Offer loses its validity at the expiration of the 14 days, if the Seller does not sent ant option, as well as if during this period, the Seller expressly rejects the Offer and requests the return of the Good. If the Seller does not express any option during the 14 days or expressly refuses the Price Offer, the sale-contract for the Good terminates automatically on the date of the refusal by the Seller or on the expiry of the 14 days period, and the Good is returned to the Seller by Flip, free of charge.

By the acceptance of this Terms and Conditions document, the Seller declares and guarantees that he acknowledges, understand and agrees with the conditions and terms of the sale-purchase contract and the transfer of Good ownership to Flip, knowing and accepting that after the moment of this transfer, he no longer has the right to request the return of the Good or to give up the sale.

покупко-продажба на Стоката влиза в сила автоматично на датата, на която Flip съобщава тази Дължима сума на Продавача, без да е необходимо допълнително съгласие от страна на Продавача. На тази дата се извършва и прехвърлянето на собствеността на Стоката от Продавача към Flip.

Ако предложената от Flip Дължима сума е по-ниска от стойността на приетата от Продавача Оферта с прогнозна цена, договорът за покупко-продажба на Стоката влиза в сила само при условие, че Продавачът изрази съгласие за тази Дължима сума в срок от 14 дни след съобщаването ѝ от Flip. Договорът за покупко-продажба на Стоката влиза в сила от датата на изразяване на съгласие от страна на Продавача - датата, на която се извършва прехвърлянето на собствеността от Продавача на Flip. В рамките на 14-дневния период, докато Продавачът не изрази своето желание да приеме или не Дължимата сума, по-ниска от преди това приетата Прогнозна цена, Стоката остава на съхранение при Flip, който носи отговорност за нейната неприкосновеност в съответствие със законовите изисквания относно съхранението. Ценовата оферта губи валидността си след изтичането на 14-дневния срок, ако Продавачът не изрази желание за избор, както и ако през този период Продавачът изрично отхвърли офертата и поиска връщане на Стоката. Ако Продавачът не изрази желание за избор в рамките на 14-те дни или изрично откаже Ценовото предложение, договорът за продажба на Стоката се прекратява автоматично на датата на отказа на Продавача или на датата на изтичане на 14-дневния срок, а Стоката се връща на Продавача от Flip безплатно.

С приемането на този документ за Правилата и условията Продавачът декларира и гарантира, че признава, разбира и се съгласява с условията и правилата на договора за покупко-продажба и прехвърлянето на собствеността върху Стоката на Flip, като знае и приема, че след момента на това

	<p>прехвърляне той вече няма право да иска връщане на Стоката или да се откаже от продажбата.</p>
<p>3.1.14 Returning the Goods. When, following the technical verification, Flip decides that your Good cannot be purchased by Flip, you are not accepting the Price Offer if the Due Sum is lower than the accepted Estimated Price or you simply give up the sale during the Good verification process, until the moment the sale becomes effective , we will return the Good to you free of charge and you will have to provide us with the return address. Within a maximum of 2 working days from the moment you indicate the return address; we will send the Good to our courier partners. If you don't provide us with this address, the address is wrong or the Good is not received at this address, we cannot return the Good. Within 15 days from the date Flip should have received the mandatory information for return or the date the Good was not received at the address, you will become responsible for paying the custody fee for phone storage, equal to 3% per day of the value offered by Flip following the verification of the Good (value equal with the Purchase Price communicated by Flip through the Price Offer). If you want your phone returned after the 15-day free custody period, Flip will be entitled to constrain the return on the prior payment of the custody fee accrued until the time of providing a return address, due within the limits described. If the custody fee exceeds its calculation basis, Flip will be entitled to unilaterally decide to compensate these amounts (Good value, as confirmed by Flip following the Good verification, with the amount of the due custody fee), acquire the property of the Good and dispose of it independently, without being held responsible for any kind of direct damage or indirectly could be caused to you.</p>	<p>3.1.14 Връщане на Стоките. Когато след техническата проверка Flip реши, че Вашата Стока не може да бъде закупена от Flip, Вие не приемате Ценовото предложение, ако Дължимата сума е по-ниска от приетата Прогнозна цена или просто се откажете от продажбата по време на процеса на проверка на Стоката, преди момента, в който продажбата влезе в сила, ние ще Ви върнем Стоката безплатно и Вие ще трябва да ни предоставите адрес за връщане. В рамките на най-много 2 работни дни от момента, в който посочите адрес за връщане, ние ще изпратим Стоката на нашите куриери-партньори. Ако не ни предоставите този адрес, адресът е грешен или Стоката не е получена на адреса, не можем да върнем Стоката. В рамките на 15 дни от датата, на която Flip е трябвало да получи задължителната информация за връщане, или от датата, на която Стоката не е била получена на адреса, Вие ще бъдете задължени да заплатите такса за съхранение на телефона, равна на 3% на ден от стойността, предложена от Flip след проверката на Стоката (стойност равна на Покупната Цена предложена от Flip чрез Ценовата Оферта). Ако искате да телефонът да Ви бъде върнат след 15-дневния период на безплатно съхранение, Flip ще има право да спре връщането на телефона до заплащането на таксата за съхранение, натрупана до момента на предоставяне на адрес за връщане, дължима в рамките на описаните ограничения. Ако таксата за съхранение надхвърля нейната изчислителна основа, Flip ще има право едностранно да реши да компенсира тези суми (стойността на Стоката потвърдена от Flip след верификация на Стоката с размера на дължимата такса за съхранение), да придобие собствеността върху Стоката и да се разпорежда с нея самостоятелно, без да носи отговорност за каквито и да било преки или косвени вреди, които биха могли да Ви бъдат причинени.</p>

<p>Flip guarantees that your Good will be returned to you in the same condition in which you gave it to us for verification. If, however, you consider that your phone is more damaged than when it was sent to Flip for verification, please make this mention when you receive the package or within the period usually required for such purposes and notify us immediately for any deficiencies you may find. Failure to do so will mean that the phone is approved, unless other defects, which cannot be seen under ordinary examination, are discovered later and to which you have notified us immediately thereof.</p>	<p>Flip гарантира, че Вашата Стока ще Ви бъде върната в същото състояние, в което сте ни я предали за проверка. Ако все пак смятате, че телефонът ви е повреден повече, отколкото когато е бил изпратен на Flip за проверка, моля, отбележете това при получаването на пакета или в рамките на срока, който обикновено се изисква за такива цели, и ни уведомете незабавно за всички открити недостатъци. Ако не направите това, това означава, че сте приели телефона, освен ако по-късно не бъдат открити други дефекти, които не могат да бъдат видени при обикновен преглед и за които трябва да ни уведомите незабавно.</p>
<p><u>3.1.15 Data stored in the Goods in case of return to the Seller.</u> If you do not agree with Flip's Price Offer or later renounce to the sale and request the return of the Good , it will be sent back to you without any data on it. Please keep in mind that we do not offer back-up (saving) services for the respective data, we do not store or process data that exists in the internal or external memory of the Good, nor will we be able to recover this data if it is deleted. The Good will be returned to you restored to factory settings. Flip will not be liable in any way for any loss or damage caused to the Seller by the deletion of the data stored in the Good. Deleting all data from the phone is a mandatory condition for the Product to pass the technical verification before it is offered on the Site for Sale and by sending the phone for Sale, you expressly agree to this procedure.</p>	<p><u>3.1.15. Съхранявани в Стоките данни в случай на връщане на Продавача.</u> Ако не сте съгласни с ценовата оферта на Flip или по-късно се откажете от продажбата и поискате връщане на Стоката, тя ще Ви бъде изпратена обратно без никакви данни в нея. Моля, имайте предвид, че не предлагаме услуги за архивиране (запазване) на съответните данни, не съхраняваме и не обработваме данни, които съществуват във вътрешната или външната памет на Стоката, нито можем да възстановим тези данни, ако бъдат изтрети. Стоката ще Ви бъде върната с възстановени фабрични настройки. Flip не носи никаква отговорност за загуби или щети, причинени на Продавача от изтриването на данните, съхранявани в Стоката. Изтриването на всички данни от телефона е задължително условие, за да може Продуктът да премине техническата проверка, преди да бъде предложен на Сайта за продажба, като с изпращането на телефона за Продажба</p>

	Вие изрично се съгласявате с тази процедура.
<p>3.1.16 Payment of the Due Sum. Depending of the type of sale you opted for by accepting the Estimated Price Offer (standard or instant) and if the sale-purchase contract became effective according to the art.3.1.13, Flip undertakes to pay you the Due Sum, as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - if you decided on the standard sale (by accepting the Standard Estimated Price from the Estimated Offer), the payment will be made within a maximum term of 30 (thirty) days (i) from the date of communication by Flip of the Due Sum, equal or higher than the Estimated Standard Price accepted by you or (ii) from the date you expressly agreed with the Due Sum, if this Due Sum is lower than the Standard Estimated Price accepted by you; - if you decided on the fast sale (by accepting the Instant Estimated Price from the Estimated Offer), the payment will be made within a maximum term of 3 (three) days (i) from the date of communication by Flip of the Due Sum, equal or higher than the Estimated Instant Price accepted by you or (ii) from the date you expressly agreed with the Due Sum, if this Due Sum is lower than the Instant Estimated Price accepted by you. <p>As a rule, the Due Sum will be paid to you by bank transfer, to your account. If you do not provide us with the data on time, you provide us with other data or your bank data is incomplete, incorrect or incompatible (for example, you give us a Revolut account or a bank account held at a credit institution abroad or PayPal), this term may be extended. Flip is not liable for any delay caused by financial-banking institutions, including payment terms established by them. For the avoidance of any doubt, the date of payment made by Flip shall be deemed to be the date on which the transfer is ordered to its bank by Flip.</p> <p>You are solely responsible for the information provided on the Website! The data</p>	<p>3.1.16 Плащане на Дължимата сума. В зависимост от вида на продажбата, която сте избрали, приемайки Офертата с прогнозна цена (стандартна или моментална) и ако договорът за покупко-продажба е влязъл в сила съгласно чл.3.1.13, Flip се задължава да Ви заплати Дължимата сума, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ако сте взели решение за стандартна продажба (като сте приели Стандартната прогнозна цена от Прогнозната оферта), плащането ще бъде извършено в рамките на максимален срок от 30 (тридесет) дни (i) от датата на съобщаване от страна на Flip на Дължимата сума, равна или по-висока от приетата от Вас Стандартна прогнозна цена, или (ii) от датата, на която изрично сте се съгласили с Дължимата сума, ако тази Дължима сума е по-ниска от приетата от Вас Стандартна прогнозна цена; - ако сте взели решение за бърза продажба (като сте приели Моменталната прогнозна цена от Прогнозната оферта), плащането ще бъде извършено в максимален срок от 3 (три) дни (i) от датата на съобщаване от страна на Flip на Дължимата сума, равна или по-висока от приетата от Вас Моментална прогнозна цена, или (ii) от датата, на която изрично сте се съгласили с Дължимата сума, ако тази Дължима сума е по-ниска от приетата от Вас Моментална прогнозна цена. <p>По правило, Дължимата сума ще Ви бъде изплатена по банков път по Вашата сметка. Ако не ни предоставите данните навреме, предоставите ни други данни или банковите Ви данни са непълни, неверни или несъвместими (например, предоставите ни сметка в Revolut или банкова сметка в кредитна институция в чужбина или PayPal), този срок може да бъде удължен. Flip не носи отговорност за забавяне, причинено от финансово-банкови институции, включително заради установените от тях срокове за плащане. За да се избегне всякакво съмнение, за дата на плащане, направено от Flip, ще</p>

<p>provided by you, including the name and surname when registering the Account must be real. We do not accept bank accounts other than those of the account holder. When you send us your bank details, you assume responsibility for the accuracy of the information. Flip is not responsible for any other errors that may lead to errors in the transfer of money to you (for example, indicating a wrong IBAN or another person's account).</p>	<p>се счита датата, на която трансферът е нареден от Flip към своята банка.</p> <p>Вие носите цялата отговорност за информацията, предоставена на Уебсайта! Предоставените от Вас данни, включително името и фамилията при регистрацията на Профила, трябва да са реални. Не приемаме банкови сметки, различни от тези на титуляря на сметката. Когато ни изпращате банковите си данни, Вие поемате отговорност за точността на информацията. Flip не носи отговорност за други грешки, които могат да доведат до грешки при превода на пари към Вас (например посочване на грешен IBAN или сметка на друго лице).</p>
<p>3.1.17 Taxes and other fees. As a rule, as for you it is not a commercial activity of a professional nature, the sale of the Good will not involve the payment of any fees or taxes to authorities. However, Flip is unable to provide legal and tax advice and we recommend that you bear in mind that legislation is constantly changing, therefore we recommend that you consult a specialist to see if you need to pay extra for amounts collected from Flip as a result of the Sale. Flip will make the necessary efforts to keep you constantly informed about the latest legislative changes that may impact you, but we will not be responsible for any other amounts, taxes or fees that you may be required to pay after the sale of the Good.</p>	<p>3.1.17. Данъци и други такси. По правило, тъй като за Вас това не е търговска дейност от професионален характер, продажбата на Стоката няма да включва плащане на такси или данъци на властите. Въпреки това, Flip не може да предоставя правни и данъчни съвети и Ви препоръчваме да имате предвид, че законодателството постоянно се променя, поради което Ви препоръчваме да се консултирате със специалист, за да разберете дали трябва да платите допълнително за суми, събрани от Flip в резултат на Продажбата. Flip ще положи необходимите усилия, за да Ви държи постоянно информирани за последните законодателни промени, които могат да Ви засегнат, но няма да носим отговорност за никакви други суми, данъци или такси, които може да се наложи да платите след продажбата на Стоката.</p>
<p>3.1.18 Seller's liabilities and guarantees. As a Seller, you represent and guarantee that the data you provide is correct and real, being solely liable for</p>	<p>3.1.18 Отговорности и гаранции на Продавача. В качеството си на Продавач Вие декларирате и гарантирате, че предоставените от Вас данни са верни и</p>

its content. As a Seller, you expressly declare that you are the sole owner of the Good (or that you have the right to transfer ownership of it to any other person), that the Good is compliant with the specifications described both aesthetically and technically, that it is an original product, which can be verified at the manufacturer at any time	реални, като носите пълна отговорност за тяхното съдържание. В качеството си на Продавач Вие изрично декларирате, че сте единствен собственик на Стоката (или че имате право да прехвърлите собствеността върху нея на друго лице), че Стоката отговаря на описаните спецификации както от естетическа, така и от техническа гледна точка, както и че е оригинален продукт, което може да бъде проверено при производителя по всяко време
3.1.19 Return of the Goods. Until the moment the sale-purchase of the Good becomes effective and the transfer of ownership over it operates from the Seller to Flip, you can cancel the sale and ask Flip to return the Good, free of charge.	3.1.19 Връщане на Стоките. До момента, в който покупко-продажбата на Стоката влезе в сила и се осъществи прехвърлянето на собствеността върху нея от Продавача към Flip, можете да анулирате продажбата и да поискате от Flip да върне Стоката безплатно.
3.2. If you want to buy a Product from the Flip Site	3.2. Ако искате да закупите Продукт от Сайта на Flip
<i>Briefly: Flip is a Site that allows you to buy a refurbished phones and electronical devices, verified technically and aesthetically. The Products you find on Flip come from our own inventoryare verified before listing them on the Site and do our best to give you all the real details and features so you can make an informed choice. Whether you're getting a Product for yourself, a friend, a family member, or you need to offer it as a gift, we all know how important it is that the Product meets expectations - and we want nothing more than for you to be happy :) That is why, in the following sections, we have made every effort to be as transparent as possible with you and to inform you about our process of verifying and refurbishing the Products and placing Purchase Orders. In order not to load this page with unnecessary information, please also read the details in the "Frequently Asked Questions" section to</i>	<i>Накратко: Flip е Сайт, който Ви позволява да купувате реновирани телефони и електронни устройства, проверени технически и естетически. Продуктите, които ще намерите на Flip, идват от нашия собствен инвентар, проверени са, преди да ги публикуваме на Сайта, като правим всичко възможно да Ви предоставим всички реални подробности и характеристики, за да можете да направите информиран избор. Независимо дали вземате Продукт за себе си, за приятел, за член на семейството или трябва да го подарите, всички знаем колко е важно Продуктът да отговаря на очакванията - и не искаме нищо повече от това да сте щастливи :) Ето защо в следващите раздели сме положили всички усилия, за да бъдем възможно най-прозрачни и да Ви информираме за нашия процес на проверка и реновиране на Продуктите и подаване на Поръчки за покупка. За да не се натоварва тази страница с излишна информация,</i>

<i>precisely understand how the whole mechanism works.</i>	<i>моля, прочетете и подробностите в раздела "Често задавани въпроси", за да разберете точно как работи целият механизъм.</i>
3.2.1. What can you find on the Flip Site?	3.2.1. Какво можете да намерите на Сайта на Flip?
<p>3.2.1.1. On the Flip Site, you will primarily find second-hand (i.e., already used) refurbished products from the field of electronics, such as mobile phones, laptops, smartwatches, Ipadс etc. At the same time, on the Site you can purchase Accessories, but, as a rule, only together with the Products to which they are dedicated, the Accessories not being available for purchase separately, exceptional situations being expressly detailed on the Site and the Product/Accessories pages. Products can be:</p>	<p>3.2.1.1. На Сайта на Flip ще намерите предимно продукти втора употреба (т.е. вече използвани) от областта на електрониката, като например мобилни телефони, лаптопи, смарт часовници, Ipad и др. В същото време на Сайта можете да закупите Аксесоари, като правило, но само заедно с Продуктите, за които са предназначени, като Аксесоарите не могат да бъдат закупени отделно, изключителните случаи са изрично описани на Сайта и на Продуктовата Страница. Продуктите могат да бъдат:</p>
<ul style="list-style-type: none"> ○ Products that have been used and which, considering that following the Process we found that they operate in optimal parameters, according to the specifications provided by the manufacturers, have only benefited from simple refurbishing operations, consisting of cleaning, without repairs or replacement of parts. All these Products are technically operating in optimal conditions in accordance with the Specifications mentioned on the Website, but may exhibit certain aesthetic imperfections (for example, scratches), which will lead to the Product classification into one of the 4 aesthetic categories presented below. However, you should keep in mind that the Products are not new, but used, which may affect some of their characteristics, such as the battery 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Продукти, които са били използвани и които (имайки предвид, че след Процеса е установено, че работят с оптимални параметри, съгласно спецификациите, предоставени от производителите) са били подложени само на прости операции по реновиране, състоящи се от почистване, без ремонт или подмяна на части. Всички тези Продукти са технически изправни в оптимално състояние в съответствие със Спецификациите, посочени на Уебсайта, но могат да имат някои естетически недостатъци (например драскотини), които ще доведат до класифициране на Продукта в една от четирите естетически категории, представени по-долу. Обаче, трябва да имате предвид, че Продуктите не са нови, а употребявани, което може да се отрази на някои от техните характеристики, като например капацитета на батерията, които посочваме на Сайта до всеки телефон.

<p>capacity that we indicate on the Site next to each phone.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ○ Products that have been used and that have gone through a refurbishing process, consisting of replacing parts (e.g., battery replacement), and, as the case may be, small repairs, with the aim of bringing them to optimal operating parameters and improving their aesthetic condition. These Products are technically operating in optimal conditions in accordance with the Specifications mentioned on the Website, but may exhibit certain aesthetic imperfections (e.g., scratches), which will lead to the Product classification into one of the 4 aesthetic categories presented under art. 3.2.1.3. However, you should keep in mind that the Products are not new, but used, which may affect some of their characteristics, such as the battery capacity that we indicate on the Site next to each phone. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Продукти, които са били използвани и които са преминали през процес на реновиране, състоящ се от подмяна на части (напр. подмяна на батерия) и (според случая) малки ремонти, с цел да се приведат в оптимални работни параметри и да се подобри естетическото им състояние. Тези Продукти са технически функциониращи в оптимално състояние в съответствие със Спецификациите, посочени на Уебсайта, но могат да имат определени естетически несъвършенства (напр. драскотини), които ще доведат до класифициране на Продукта в една от 4-те естетически категории, представени в чл. 3.2.1.3. Обаче, трябва да имате предвид, че Продуктите не са нови, а употребявани, което може да се отрази на някои от техните характеристики, като например капацитета на батерията, които посочваме на Сайта до всеки телефон.
<p>3.2.1.2. Regarding the repair operations, (performed both before the listing of the Product for sale on the Website, as well as during the warranty repair process, regardless of the type of warranty), they are carried out internally by Flip, by own specialists, which allows us to closely monitor the process and guarantee you the quality of these works and the subsequent optimal operation of the Product. Regarding the possible replacement of parts (carried out as part of the repair process, either before the listing of the Product on the Website, or as a result of sending it under warranty, including replacement as a result of the</p>	<p>3.2.1.2. По отношение на ремонтните операции (извършвани както преди обявяването на Продукта за продажба на Уебсайта, така и по време на процеса на гаранционен ремонт, независимо от вида на гаранцията), те се извършват вътрешно от Flip, от собствени специалисти, което ни позволява да следим процеса отблизо и да Ви гарантираме качеството на тези работи и последващата оптимална работа на Продукта. Що се отнася до възможната замяна на части (извършвана като част от процеса на ремонт, преди обявяването на Продукта на Уебсайта или в резултат на изпращането му по гаранция, включително замяна в резултат на опцията "нова батерия", изразена в</p>

<p>"new battery" option, expressed at the time of purchase of the Product), we specify that all the parts we use bear the CE marking, are of the best quality and are inspected by Flip specialists, however we do not guarantee that they are always original parts. If original parts are not available to us, we use refurbished and/or compatible, high-quality replacement parts that pass our rigorous internal quality tests. In the case of expressing the "new battery" option at the time of selecting the Product for purchase, the new battery is delivered incorporated into the Product and replaces the previous battery, which is destroyed or recycled by Flip, as the case may be.</p>		<p>момента на закупуване на Продукта), ние уточняваме, че всички части, които използваме, носят маркировката CE, имат най-добро качество и са проверени от специалисти на Flip, но не гарантираме, че те винаги са оригинални части. Ако не разполагаме с оригинални части използваме съвместими/или реновирани, висококачествени резервни части, които са преминали нашите строги вътрешни тестове за качество. В случай на заявяване на опцията "нова батерия" по време на избора на Продукта за покупка, новата батерия се доставя вградена в Продукта и заменя предишната батерия, която се унищожава или рециклира от Flip, в зависимост от случая.</p>	
<p>3.2.1.3. Given the operation at optimal technical parameters of all the Products offered for sale on the Flip Site, according to the specifications provided by the manufacturers and those mentioned on the Website, regardless of the type of refurbishing actions carried out (e.g.: cleaning, replacement of parts or small repairs), the criterion for differentiating the Products offered for Sale on the Site is the aesthetic one, according to the following categories:</p>		<p>3.2.1.3. Имайки предвид, че всички Продукти, предлагани за продажба на Сайта на Flip, работят при оптимални технически параметри в съответствие със спецификациите, предоставени от производителите и тези, посочени на Уебсайта, независимо от вида на извършените ремонтни дейности (например: почистване, подмяна на части или малки ремонти), критерият за разграничаване на Продуктите, предлагани за продажба на Сайта, е естетическият, в съответствие със следните категории:</p>	
<p>Product's aesthetic category (applicable for smartphones, iPads and playstation/consoles*)</p>	<p>Description</p>	<p>Естетическа категория на Продукта (валидна за телефони, iPad и PlayStation конзоли)</p>	<p>Описание</p>

As new** or Almost perfect	Looks new or near new. It may have very fine, imperceptible scratches.	Като нов** или Почти перфектен	Изглежда като нов или почти нов. Може да има много фини, незабележими драскотини.
Excellent	It looks excellent. It has fine, noticeable scratches.	Отличен	Изглежда отлично. Има някои фини драскотини.
Very good	It looks very good. Has several visible scratches or marks.	Много добър	Изглежда много добре. Има няколко видими драскотини или черти, но не твърде дълбоки.
Good	It looks good. It has several pronounced scratches or very visible marks.	Добър	Изглежда добре. Има няколко дълбоки драскотини или видими черти.
Product's aesthetic category (applicable for smartwatches)	Description	Естетическа категория на Продукта (валидна за смарт часовници)	Описание
As new**	It looks new or almost new. The screen and casing may show fine signs of wear.	Като нов**	Изглежда нов или почти нов. Екранът и корпусът може да показват леки признаци на износване.
Excellent	It looks excellent. The screen and casing have superficial scratches.	Отличен	Изглежда отлично. Екранът и корпусът имат повърхностни драскотини.
Very good	It looks very good. The screen and casing have visible marks on most of the surface.	Много добър	Изглежда много добре. Екранът и корпусът имат видими следи на по-голямата част от повърхността.
Good	It looks good. The screen and casing have visible scratches and/or dents.	Добър	Изглежда добре. Екранът и корпусът имат видими драскотини и/или вдлъбнатини.
Product's aesthetic category (applicable for laptops)	Description	Естетическа категория на Продукта (валидна за лаптопи)	Описание
As new**	It looks new or almost new. The screen and keyboard may show fine signs of wear.	Като нов**	Изглежда нов или почти нов. Екранът и клавиатурата може да показват леки
Excellent	It looks excellent. The screen and keyboard have superficial scratches.		

Very good	It looks very good. The screen and keyboard have visible marks on most of the surface.
Good	It looks good. The screen and keyboard may have visible scratches or/and dents.

** The aesthetic condition refers strictly to the playstation/console. Controllers are not included in this description. The controllers are tested and are fully functional, and the exterior is without damage to the case or buttons.*

*** To eliminate any ambiguity, we specify that the use of the terminology “Flip As New”, with a generic character, for all Products sold on the Flip Site, only means that all these Products operate at optimal technical parameters, according to the specifications of the manufacturers and those mentioned on the Website, and not necessarily that these Products have an aesthetic condition corresponding to the aesthetic category “As new” or ‘Almost perfect’. Therefore, we ask that whenever you intend to purchase a Product from the Flip Site, for which we guarantee optimal operation, check its aesthetic category and make sure that it is exactly what you want for that Product.*

	признаци на износване.
Отличен	Изглежда отлично. Екранът и клавиатурата имат повърхностни драскотини.
Много добър	Изглежда много добре. Екранът и клавиатурата имат видими следи на по-голямата част от повърхността.
Добър	Изглежда добре. Екранът и клавиатурата може да имат видими драскотини или вдлъбнатини.

** Естетическото състояние се отнася изключително до плейстейшъна/конзолата. Контролерите не са включени в това описание. Контролерите са тествани, напълно функционални са, а външният им вид е без увреждания по корпуса или бутоните.*

*** За да се избегне всякакво двусмислие, уточняваме че използването на терминологията "Като нов според Flip" с общ характер за всички Продукти, продавани на Сайта на Flip, означава само, че всички тези Продукти работят с оптимални технически параметри, съгласно спецификациите на производителите и тези, посочени на Уебсайта, а не непременно, че тези Продукти имат естетическо състояние, съответстващо на естетическата категория "Като нови" или "Почти перфектни". Ето защо Ви молим, когато възнамерявате да закупите Продукт от Сайта на Flip, за който гарантираме оптимално функциониране, да проверите естетическата му категория и да се уверите, че тя е точно това, което искате за този Продукт.*

3.2.1.4. Products with digital content are supplied with appropriate software and we make every effort to inform the Buyer in accordance with the law about available updates, including security updates,	3.2.1.4. Продуктите с цифрово съдържание се доставят с подходящ софтуер и ние полагаме всички усилия да информираме Купувача в съответствие със закона за наличните актуализации, включително
--	---

<p>necessary for the proper operation of the Products. Flip is not liable for the non-compliance of the Products if the Buyer does not operate the software updates and the malfunctioning of the Products is caused exclusively by the absence of these updates. The Buyer hereby understands and accepts that considering the second-hand nature of the Products sold by Flip, it cannot always guarantee the provision of updates by the manufacturer, reason why the Buyer understands that if it does not receive such updates, which is not a result of Flip's faulty behaviour, the Buyer will not have right to claim non-compliance of the Products due to this reason.</p>	<p>актуализации за сигурност, необходими за правилното функциониране на Продуктите. Flip не носи отговорност за несъответствието на Продуктите, ако Купувачът не използва актуализациите на софтуера и неправилното функциониране на Продуктите се дължи изключително на липсата на тези актуализации. С настоящото Купувачът разбира и приема, че предвид фактът, че Продуктите, продавани от Flip, са втора ръка, той не може винаги да гарантира предоставянето на актуализации от производителя, поради което Купувачът разбира, че ако не получи такива актуализации, което не е резултат от грешно поведение на Flip, Купувачът няма да има право да претендира за несъответствие на Продуктите поради тази причина.</p>
<p>3.2.1.5. On the Site you will also find other specific Products, such as Accessories for electronic devices, the Extended Commercial Warranty (Garantia Plus) and the personalized packaging service, which can only be purchased together with the Product for which they are intended, and exceptionally separately, the related information, including the price, being available To the Buyer, on the Site, after selecting the basic Product (eg: phone, tablet). Depending on the developments of the Website Platform and Flip's commercial strategy, it is possible that at some point we will diversify the range of Products and also offer related Services, about which we will notify you</p>	<p>3.2.1.5. На Сайта ще намерите и други специфични Продукти, като например Аксесоари за електронни устройства, Удължена търговска гаранция (Гаранция Плюс) и услугата за персонализирано опаковане, които могат да бъдат закупени само заедно с Продукта, за който са предназначени, и по изключение отделно, като свързаната с тях информация, включително цената, е достъпна за Купувача на Сайта след избора на основния Продукт (например: телефон, таблет). В зависимост от развитието на Платформата на Уебсайта и търговската стратегия на Flip, е възможно в даден момент да разнообразим гамата от Продукти и да предложим свързани Услуги, за което ще Ви уведомим</p>
<p>3.2.2. Options for searching Products on the Site</p>	<p>3.2.2. Опции за търсене на Продукти на Сайта</p>
<p>3.2.2.1. The search of Products on the Online Site flip.bg can be done as follows:</p>	<p>3.2.2.1. Търсене на продукти на Онлайн сайта flip.bg може да се извърши по следния начин:</p>

<ul style="list-style-type: none"> accessing the search engine available at the top of the Website and the Products page available in the "Buy" section. 	<ul style="list-style-type: none"> като използвате търсачката, налична в горната част на Уебсайта, и страницата с продукти, налична в раздела "Купи".
<ul style="list-style-type: none"> Website users can enter keywords such as the name of the desired Product or the name of the brand into the search engine. 	<ul style="list-style-type: none"> Потребителите на Уебсайта могат да въведат в търсачката ключови думи, като например името на желания продукт или името на марката.
<ul style="list-style-type: none"> If the User partially enters the name of the Product or other identification data, the Site will return search suggestions as close as possible to the entered data. 	<ul style="list-style-type: none"> Ако Потребителят въведе частично името на Продукта или други идентификационни данни, Сайтът ще върне предложения за търсене, които са възможно най-близки до въведените данни.
3.2.2.2. On the page available in the "Buy" section, Users can order the Products according to the following criteria:	3.2.2.2. На страницата в раздел "Купи" Потребителите могат да поръчват Продуктите според следните критерии:
<ul style="list-style-type: none"> ascending price (displayed from the cheapest product to the most expensive) 	<ul style="list-style-type: none"> възходяща цена (показва се от най-евтиния към най-скъпия продукт)
<ul style="list-style-type: none"> descending price (displayed from the most expensive product to the cheapest) 	<ul style="list-style-type: none"> низходяща цена (показва се от най-скъпия към най-евтиния продукт)
<ul style="list-style-type: none"> Flip recommendations (the most popular products are displayed) 	<ul style="list-style-type: none"> Препоръки на Flip (показват се най-популярните продукти)
3.2.2.3. In order to obtain a result as close as possible to the desired Product, Website Users have the opportunity to filter the Products according to the following criteria: price, brand, colour, aesthetic condition, internal memory, network, processor, operating system, sim slots.	3.2.2.3. За да получат резултат, възможно най-близък до желания Продукт, Потребителите на Уебсайта имат възможност да филтрират Продуктите по следните критерии: цена, марка, цвят, естетическо състояние, вътрешна памет, мрежа, процесор, операционна система, слотове за SIM карти.
3.2.3. How can you buy the Products. Placing Orders.	3.2.3. Как можете да закупите Продуктите. Подаване на Поръчки.

<p>Briefly: we explain how you can place an Order for a Product, how we process orders, what are our rights and obligations and yours, when we consider an Order complete and how you must proceed to make the payment.</p>	<p>Накратко: обясняваме Ви как можете да направите Поръчка за Продукт, как обработваме Поръчките, какви са нашите и Вашите права и задължения, кога считаме една Поръчка за завършена и как трябва да извършите плащането.</p>
<p>3.2.3.1. The purchase of the Products listed on the Site is made exclusively through a Purchase Order placed on the Website, according to the instructions below.</p>	<p>3.2.3.1. Закупуването на Продуктите, изброени на Сайта, се извършва единствено чрез Поръчка за покупка, направена на Уебсайта, съгласно инструкциите по-долу.</p>
<p>3.2.3.2. In order to place an Order to purchase Products, you can select them with or without registering an Account in advance, by adding the desired Products to the shopping cart. Please keep in mind that each Product complies with the Specifications displayed on the Site, and other details regarding the method of use (such as the instruction manual or user manual, including indications regarding accessing software updates) you will find later in the e-mail or in the User Account, depending on whether or not a Purchase Order has been made. Once added to the shopping cart, a Product is available to the extent that the said Product exists in the Flip inventory at the time the Order is placed and confirmed.</p>	<p>3.2.3.2. За да направите Поръчка за закупуване на Продукти, можете да ги изберете със или без предварителна регистрация на Профил, като добавите желаните Продукти в количката за пазаруване. Моля, имайте предвид, че всеки Продукт отговаря на Спецификациите, показани на Сайта, а останалата информация относно начина на употреба (като например ръководството за употреба или ръководството за потребителя, включително указания за достъп до актуализации на софтуера) ще намерите по-късно в електронната поща или в Потребителския профил, в зависимост от това дали е направена Поръчка за покупка. След като бъде добавен в количката за пазаруване, даден Продукт е наличен до степента, в която този Продукт присъства в складовия запас на Flip в момента на подаване и потвърждаване на Поръчката.</p>
<p>3.2.3.3. In order to buy a Product on the Site or to purchase the Products selected according to the previous article and uploaded in the shopping cart, you will have to create an Account in the dedicated section of the Site, according to the instructions on the Site at the time (such as with an email address and password, an email address where we generate an Account for you). By</p>	<p>3.2.3.3. За да закупите Продукт на Сайта или да закупите Продуктите, избрани в съответствие с предходния член и качени в количката за пазаруване, ще трябва да създадете Профил в специалния раздел на Сайта, съгласно инструкциите на Сайта в момента (например с имейл адрес и парола, като по имейл адреса ще Ви генерираме Профил). Със създаването на Профил ще</p>

<p>creating an Account, you will be able to manage the Orders placed on the Site more efficiently, having the possibility to view information about previous Orders, invoices, guarantees, etc. in the Account. The Account will also allow you, depending on your interests, to sell Products on the Site. Please note that we cannot register and complete an Order without creating an Account, and orders can only be placed on the Site (not by phone, e-mail, social networks, etc.)</p>	<p>можете да управлявате по-ефективно Поръчките, направени на Сайта, като имате възможност да преглеждате в Профила информация за предишни Поръчки, фактури, гаранции и др. Профилът ще Ви позволи също така, в зависимост от интересите Ви, да продавате Продукти на Сайта. Моля, имайте предвид, че не можем да регистрираме и да завършим Поръчка без създаване на Профил, а поръчки могат да се правят само на Сайта (не по телефон, електронна поща, социални мрежи и т.н.)</p>
<p>Caution! All the data you provide us must be real, correct and updated (name and surname, email address, phone number, delivery address, invoicing address, mandatory information for payment performance)! We are not responsible for any kind of damage, direct or indirect, that may result from not providing accurate information or from providing incomplete or erroneous information. Regarding the e-mail address used when opening the User Account, please make sure that it is correct and belongs to you, Flip not being responsible in any way in the event that, as a result of entering an erroneous e-mail address , you do not receive the messages sent by Flip and/or the information communicated by Flip to this address, reach a third party (including personal data and confidential information).</p>	<p>Внимание! Всички данни, които ни предоставяте, трябва да са реални, коректни и актуални (име, фамилия, имейл адрес, телефонен номер, адрес за доставка, адрес на фактуриране, задължителна информация за обработка на плащане). Не носим отговорност за каквито и да било вреди, преки или косвени, които могат да възникнат в резултат на непредоставяне на точна информация или на предоставяне на непълна или погрешна информация. Що се отнася до адреса на електронна поща, използван при откриването на Потребителския Профил, моля, уверете се, че той е верен и Ви принадлежи, като Flip не носи никаква отговорност в случай, че в резултат на въвеждането на грешен адрес на електронна поща не получите съобщенията, изпратени от Flip, и/или информацията, съобщена от Flip на този адрес, достигне до трета страна (включително лични данни и поверителна информация).</p>
<p>3.2.3.4. Orders can be placed at any time but they must be checked (for stock availability) and confirmed by Flip, which is usually done by an operator only on working days (from Monday to Friday; excluding Saturdays, Sundays and public holidays), between 8 am and 5 pm. Any Order placed on a Saturday, Sunday or any other public holiday will be checked and confirmed on</p>	<p>3.2.3.4. Поръчките могат да се подават по всяко време, но трябва да бъдат проверени (за складова наличност) и потвърдени от Flip, което обикновено се извършва от оператор само в работни дни (от понеделник до петък; без събота, неделя и официални празници), между 8 и 17 часа. Всяка Поръчка, направена в събота, неделя или друг официален празник, се проверява и</p>

the working day immediately following its submission and registration.	потвърждава в работния ден, следващ непосредствено нейното подаване и регистриране.
3.2.3.5. We undertake to verify and confirm your Orders in writing, by e-mail or other available method. In certain cases, we may not be able to validate the Order (e.g.: unavailable stock), in which case we will notify you in writing of its cancellation and the return of the amounts already paid, as the case may be.	3.2.3.5. Ние се задължаваме да проверяваме и потвърждаваме Вашите Поръчки в писмен вид, по електронна поща или по друг достъпен начин. В някои случаи може да не сме в състояние да потвърдим Поръчката (напр.: неналична стока), като в този случай ще Ви уведомим писмено за нейната отмяна и за връщането на вече платените суми, в зависимост от случая.
3.2.3.6. Adding a Product to the shopping cart, in the absence of completing the Order, does not lead to the registration of an Order and implicitly to the automatic booking of the Product added to the shopping cart.	3.2.3.6. Добавянето на Продукт в количката за пазаруване, без да е завършена Поръчката, не води до регистриране на Поръчка и непряко до автоматично резервиране на Продукта, добавен в количката за пазаруване.
3.2.3.7. The distance contract of sale - purchase of the Product is considered concluded according to art. 2.11 (i.e., on the date Flip confirms your order), includes these Terms and Conditions, the Order, the Order confirmation and any subsequent documents, and is regulated and supplemented by the legal provisions on consumer protection within the contracts concluded remotely, by electronic means, without the physical presence of the parties. Your order will be considered completed on the date of receipt by Flip of the price of the Products from the Order and their delivery to you (according to the provisions of art. 3.2.5). Payment can be made through one of the payment methods accepted by us as expressly indicated on the Site and in this document, and you can choose the payment method	3.2.3.7. Договорът от разстояние за покупко-продажба на Продукта се счита за сключен съгласно чл. 2.11 (т.е. на датата, на която Flip потвърди Вашата Поръчка), включва настоящите Правила и условия, Поръчката, потвърждението на Поръчката и всички последващи документи и се регулира и допълва от законовите разпоредби за защита на потребителите в рамките на договорите, сключени от разстояние, по електронен път, без физическото присъствие на страните. Поръчката Ви ще се счита за изпълнена на датата на получаване от Flip на цената на Продуктите от Поръчката и тяхната доставка до Вас (съгласно разпоредбите на чл. 3.2.5). Плащането може да бъде извършено чрез един от приетите от нас начини на плащане, както е изрично посочено на Сайта и в този документ, като можете да изберете начина на плащане до

until the moment the Order is registered on the Site.	момента на регистриране на Поръчката на Сайта.
3.2.3.8. By placing the Order, you confirm to us that all the data you have provided is correct, complete and true at the time of placing the Order. By placing an Order, you explicitly acknowledge that said Order implies your firm obligation to pay the "total payment amount" indicated.	3.2.3.8. С подаването на Поръчката Вие потвърждавате, че всички данни, които сте предоставили, са верни, пълни и истински към момента на подаване на Поръчката. С подаването на Поръчка Вие изрично потвърждавате, че тази Поръчка предполага Вашето твърдо задължение да платите посочената "обща сума за плащане".
3.2.3.9. By creating an Account or, as the case may be, registering/placing the Order, you agree that we can contact you, by any means available, namely automated call system without human intervention, fax, e-mail, in any situation where it is necessary to contact you for the processing and completion of the Order. The absence of a response from you through one of the communication methods made available through the Site to our requests may lead to the invalidation and cancellation of the Order, in which case the Products may no longer be available for a new Order.	3.2.3.9. Със създаването на Профил или, в зависимост от случая, с регистрирането/подаването на Поръчката, Вие се съгласявате, че можем да се свържем с Вас чрез всички налични средства, а именно автоматизирана система за обаждания без човешка намеса, факс, електронна поща, във всяка ситуация, в която е необходимо да се свържем с Вас за обработката и изпълнението на Поръчката. Липсата на отговор от Ваша страна чрез един от методите за комуникация, предоставени чрез Сайта, на нашите искания може да доведе до анулиране и отмяна на Поръчката, като в този случай Продуктите може да не са достъпни за нова Поръчка.
3.2.3.10. Products purchased on the Site cannot be resold or distributed for commercial purposes, being intended for personal use. We reserve the right to limit the purchase of Products to a maximum number of Products for each Buyer, the number being determined independently by Flip and communicated to the Customer prior to the registration of the Order or on the occasion of its confirmation, in which case the differences between the possible amounts already paid and the equivalent	3.2.3.10. Продуктите, закупени от Сайта, не могат да се препродават или разпространяват с търговска цел, тъй като са предназначени за лична употреба. Запазваме си правото да ограничим закупуването на Продукти до максимален брой Продукти за всеки Купувач, като броят им се определя самостоятелно от Flip и се съобщава на Клиента преди регистрирането на Поръчката или при нейното потвърждаване, като в този случай разликите между евентуалните вече платени суми и

value of the Products acceptable to buy will be returned to the Buyer.	равностойността на Продуктите, които са приемливи за закупуване, ще бъдат върнати на Купувача.
3.2.4. Cancellation and changes of Orders	3.2.4. Анулиране и промени в Поръчките
3.2.4.1. We may cancel an Order placed by you, even after it was confirmed by us, with your further notice and without such cancellation entailing any liability on our part towards you, in the following cases:	3.2.4.1. Можем да анулираме направена от Вас Поръчка, дори и след като тя е била потвърдена от нас, с допълнително уведомление до Вас и без тази отмяна да води до каквато и да е отговорност от наша страна към Вас, в следните случаи:
<ul style="list-style-type: none"> the bank that issued your card does not accept the transaction, in the case of online payment; 	<ul style="list-style-type: none"> банката, издала картата ви, не приема транзакцията в случая на онлайн плащане;
<ul style="list-style-type: none"> our card processor does not validate the transaction (for example, either because there are insufficient funds or for other reasons, according to the processor's policy), in the case of online payment; 	<ul style="list-style-type: none"> обработващият картата от наша страна не потвърди транзакцията (например поради липса на достатъчно средства или по други причини, съгласно правилата на обработващия), в случая на онлайн плащане;
<ul style="list-style-type: none"> the payment is not completed within the term indicated by the proforma invoice, in the case of payment by bank transfer/internet banking; 	<ul style="list-style-type: none"> плащането не е извършено в срока, посочен в проформа фактурата, в случая на плащане по банков път/интернет банкиране;
<ul style="list-style-type: none"> the data you provide us when accessing the Site is incomplete or incorrect; 	<ul style="list-style-type: none"> данните, които сте ни предоставили при достъп до Сайта, са непълни или неточни;
<ul style="list-style-type: none"> you do not confirm the Order with us when we contact you for this purpose; 	<ul style="list-style-type: none"> не потвърдите Поръчката пред нас, когато се свържем с Вас за тази цел;
<ul style="list-style-type: none"> we reasonably consider that by accessing the Site and placing the Order you are pursuing an illegal purpose or may cause any kind of damage to us, our Affiliates or Partners; 	<ul style="list-style-type: none"> имаме основание да считаме, че чрез достъпа до Сайта и подаването на Поръчката Вие преследвате незаконна цел или можете да причините някаква вреда на нас, нашите Свързани лица или Партньори;

<ul style="list-style-type: none"> any of the Terms and Conditions in this document have not been properly observed. 	<ul style="list-style-type: none"> някое от Правилата и условията в този документ не е било спазено правилно.
<p>3.2.4.2. In the event that we cancel the Order under the conditions mentioned in the previous paragraph, after making the payment and collecting the Price, we will return the collected Price, except for any bank fees, which are your responsibility and provided that you return the Products that were ordered, if the Products have already been delivered.</p>	<p>3.2.4.2. В случай че анулираме Поръчката при условията, посочени в предходния параграф, след извършване на плащането и събиране на Цената, ние ще върнем събраната Цена, с изключение на банковите такси, които са Ваша отговорност, и при условие, че върнете поръчаните Продукти, ако Продуктите вече са доставени.</p>
<p>3.2.4.3. If, after registering an Order, you want to change it, please keep in mind that we can make the changes only until it is confirmed by us. You can make the change through the existing option in your User Account and only in exceptional cases by contacting Flip representatives directly. After the Order is confirmed by us, if you wish to change it, it is possible that this cannot be done and will require the cancellation of the Order and the submission of a new Order (with the risk that the Products will no longer be available or the conditions of Sale will be different), the periods for processing the Order and delivery may be extended or the change may entail additional costs for you (e.g.: in the case of payment by credit, if your credit request has entered the approval procedure and its change involves costs, etc.).</p>	<p>3.2.4.3. Ако след регистриране на Поръчка искате да я промените, моля, имайте предвид, че можем да направим промените, само докато тя не бъде потвърдена от нас. Можете да извършите промяната чрез съществуващата опция в Потребителския си профил и само в изключителни случаи чрез директна връзка с представители на Flip. След като Поръчката е потвърдена от нас, ако желаете да я промените, е възможно това да не може да бъде направено и да се наложи анулиране на Поръчката и подаване на нова Поръчка (с риск Продуктите вече да не са налични или условията за Продажба да са различни), сроковете за обработка на Поръчката и доставка да се удължат или промяната да доведе до допълнителни разходи за Вас (например: в случай на плащане чрез кредит, ако искането ви за кредит е влязло в процедура по одобрение и промяната му е свързана с разходи и т.н.).</p>
<p>3.2.5. Delivery of Orders</p>	<p>3.2.5. Доставка на Поръчките</p>
<p>3.2.5.1. The Products will be delivered by Flip partner couriers (corresponding to the delivery method selected by you (eg: to the address, easybox, etc.), within the period</p>	<p>3.2.5.1. Продуктите ще бъдат доставени от куриери-партньори на Flip (в съответствие с избрания от Вас начин на доставка (напр.: до адрес, easybox и др.)) в рамките на срока, съобщен</p>

<p>communicated by Flip together with the Order confirmation or through a separate message, after this confirmation. Please note that this delivery time is indicative, based on previous orders in the respective areas, and may be subject to change, in which case we will make every effort to notify you in due time. We will not be responsible for delays in the delivery of the Products arising for reasons not attributable to us or due to the fault of third parties involved in the delivery process (e.g.: carrier, courier, post office, etc.). Flip reserves the right that in certain situations, the delivery of the Order be conditioned by the prior collection of its value or the approval of the financing entities, in the case of Orders paid by credit or other financing methods (e.g.: instalments with a debit card), a situation that will be brought to your attention expressly.</p>	<p>от Flip заедно с потвърждението на Поръчката или чрез отделно съобщение след това потвърждение. Моля, имайте предвид, че този срок за доставка е ориентировъчен, базиран на предишни Поръчки в съответните области, и може да подлежи на промяна, като в този случай ще положим всички усилия да Ви уведомим своевременно. Ние не носим отговорност за закъснения в доставката на Продуктите, възникнали по независещи от нас причини или по вина на трети страни, участващи в процеса на доставка (напр.: превозвач, куриер, пощенска служба и др.). Flip си запазва правото в определени ситуации доставката на Поръчката да бъде свързана с условие за предварителното събиране на нейната стойност или одобрението на финансиращите субекти, в случай на Поръчки, платени чрез кредит или други методи за финансиране (например: вноски с дебитна карта) - ситуация, която ще бъде изрично съобщена на Вашето внимание.</p>
<p>3.2.5.2. The Products will be delivered for a cost or free of charge, depending on the conditions applicable to the Order, which will be communicated to you before its registration. If applicable, we will inform you on the available delivery methods and you will be able to choose one of these methods before registering the Order. The shipping costs are refunded to the Consumer only in the event of exercising the Right of withdrawal from the contract and only up to the amount charged by Flip for standard shipping.</p>	<p>3.2.5.2. Продуктите ще бъдат доставени срещу заплащане или безплатно, в зависимост от условията, приложими към Поръчката, които ще ви бъдат съобщени преди нейното регистриране. Ако е приложимо, ще ви информираме за наличните методи за доставка и ще можете да изберете един от тези методи, преди да регистрирате Поръчката. Разходите по доставка се възстановяват на Клиента само, когато той упражни правото си на оттегляне от договора и само покриващи сумата, начислена от Flip, за стандартна доставка.</p>
<p>3.2.5.3. If we bear the delivery/transport costs, we will unilaterally decide the method of delivery (through our own personnel or third-party subcontractors, selected</p>	<p>3.2.5.3. Ако ние поемаме разходите за доставка/транспорт, ние едностранно определяме начина на доставка (чрез нашия собствен персонал или подизпълнители от</p>

<p>exclusively by Flip) and we will communicate the relevant data for delivery (e.g.: AWB) upon confirmation of the Order or subsequently. The Delivery period is, usually, 1-3 working days from the moment of confirmation of the Order.</p>	<p>трети страни, избрани изключително от Flip) и съобщаваме съответните данни за доставката (напр: AWB) при потвърждаване на Поръчката или впоследствие. Срокът за доставка обикновено е 1-3 работни дни от момента на потвърждаване на Поръчката.</p>
<p>3.2.5.4. The moment of delivery of the Order is, in the case of the transport provided by Flip or through third parties contracted by it, the moment when you, as the Buyer (or the person appointed by you), take possession of the ordered Product. If Flip's Product delivery policy allows you to contract the delivery/transportation service separately and you proceed in this regard, the moment of delivery is when the ordered Products are handed over by Flip to the carrier/courier/person appointed by you. The liability in case of damage to the products or their destruction during the delivery (transportation) period is regulated according to the provisions of art. 2.14.</p>	<p>3.2.5.4. Моментът на доставка на Поръчката е - в случай на транспорт, осигурен от Flip или чрез трети страни, с които той е сключил договор - моментът, в който Вие като Купувач (или посочено от Вас лице) влезете във владение на поръчания Продукт. Ако политиката на Flip за доставка на продукти Ви позволява да сключите отделен договор за доставка/транспортна услуга и Вие действате в тази връзка, моментът на доставка е моментът, в който поръчаните продукти са предадени от Flip на посочения от Вас превозвач/куриер/лице. Отговорността в случай на повреда на продуктите или тяхното унищожаване по време на периода на доставка (транспортиране) се урежда съгласно разпоредбите на чл. 2.14.</p>
<p>3.2.5.5. If you have opted for the "check on delivery" service or if it is offered by Flip, we recommend that you carefully check the Products when you receive them, in the presence of the courier. If the Products are defective, our recommendation is to return them to the courier and mention the existing defects in the document that will be submitted to you to be signed. If you did not refuse the package and did not mention these evident defects, you will fully assume the condition of the Products, which is considered to be in accordance with the contracted aesthetic condition and Specifications, and you will no longer be able to make any complaint afterwards</p>	<p>3.2.5.5. Ако сте избрали услугата "Проверка при доставката" или ако тя се предлага от Flip, препоръчваме Ви да проверите внимателно Продуктите при получаването им в присъствието на куриера. Ако Продуктите са дефектни, нашата препоръка е да ги върнете на куриера и да упоменете съществуващите дефекти в документа, който ще Ви бъде представен за подпис. Ако не сте отказали пакета и не сте споменали за тези явни дефекти, Вие изцяло приемате състоянието на Продуктите, което се счита за съответстващо на договореното естетическо състояние и Спецификации, и вече няма да можете да подавате жалби по отношение на тях и няма да можете да претендирате за</p>

<p>with regards to them and you will not be able to claim non-compliance afterwards , unless you prove that the Product had malfunctions at the time of delivery that could not be the subject of a proper check at the time of delivery (i.e. hidden defects).</p>	<p>несъответствие след това, освен ако не докажете, че Продуктът е имал неизправности в момента на доставката, които не са могли да бъдат предмет на подходяща проверка в момента на доставката (т.е. скрити дефекти).</p>
<p>3.2.5.6. The order will be delivered to you, as the Buyer and holder of the Order, at the place communicated through the Order. In the event that another person receives the relevant Order, please notify us in advance so that we can make the necessary changes. We are not liable for damages or unpleasant situations that may arise because a person other than the Buyer, or expressly indicated by the Buyer, took over the Order. Our partner in charge with the Order delivery will attempt to deliver the Order 3 times - if during all these attempts the Order has failed to be delivered, it will be returned to Flip, the Order will be cancelled and we reserve the right not to allow you place another Order on the Site, whether you do so directly, through intermediaries or using other contact information. Delivery will be deemed to have been made after you sign the transport document provided by the courier or by signing the invoice or other delivery document in the case of deliveries made by Flip, as the case may be.</p>	<p>3.2.5.6. Поръчката ще Ви бъде доставена, като Купувач и титуляр по Поръчката, на мястото, съобщено чрез Поръчката. В случай че друго лице получи съответната Поръчка, моля, уведомете ни предварително, за да можем да направим необходимите промени. Ние не носим отговорност за вреди или неприятни ситуации, които могат да възникнат поради това, че лице, различно от Купувача или изрично посочено от него, е поело Поръчката. Нашият партньор, отговорен за доставката на Поръчката, ще се опита да я достави 3 пъти - ако по време на всички тези опити Поръчката не бъде доставена, тя ще бъде върната на Flip, Поръчката ще бъде анулирана и ние си запазваме правото да не Ви позволим да направите друга Поръчка на Сайта, независимо дали го правите директно, чрез посредници или използвайки друга информация за контакт. Доставката ще се счита за извършена, след като подпишете транспортния документ, предоставен от куриера, или като подпишете фактурата или друг документ за доставка в случай на доставки, извършени от Flip, в зависимост от случая.</p>
<p>3.2.5.7. We will make every effort to ensure that the Products are properly packed together with the Specifications and all necessary accompanying documents.</p>	<p>3.2.5.7. Ние ще положим всички усилия, за да гарантираме, че Продуктите са правилно опаковани заедно със Спецификациите и всички необходими придружаващи документи.</p>

<p>3.2.5.8. We reserve the right to delay or cancel any delivery of the Products ordered if this obligation cannot be fulfilled for reasons beyond our control, which include but are not limited to: events of force majeure, acts of terrorism, protests, civil commotions, extreme weather conditions, etc.</p>	<p>3.2.5.8. Запазваме си правото да забавим или отменим доставката на поръчаните Продукти, ако това задължение не може да бъде изпълнено по независещи от нас причини, които включват, но не се ограничават до: форсмажорни обстоятелства, терористични актове, протести, граждански вълнения, екстремни метеорологични условия и др.</p>
<p>3.2.6. Prices. Invoicing. Payment methods</p>	<p>3.2.6. Цени. Фактуриране. Методи на плащане</p>
<p><i>Briefly: to benefit from our Products, you must pay for them the Sale Price also-called – the “Flip Price”, as it is displayed on the Website or communicated at the time of registering the Order, through one of the available methods (payment by card/ bank transfer/ cash at the time of receiving the Order, etc.), as well as the additional costs, as stipulated below.</i></p>	<p><i>Накратко: за да се възползвате от нашите Продукти, трябва да заплатите за тях Продажната цена, наричана още "Цена на Flip", както е показана на Уебсайта или съобщена в момента на регистриране на Поръчката, чрез един от наличните методи (плащане с карта/банков превод/в брой в момента на получаване на Поръчката и т.н.), както и допълнителните разходи, описани по-долу..</i></p>
<p>3.2.6.1. The Sale Price or Flip Price of the Product is displayed on the Site or communicated to the Client prior to the registration of the Order, is expressed in BGN and include VAT, according to the legislation in force. Any shipping or delivery charges are not included (and will be added to the Sale Price), unless expressly displayed prior to the time of registering the Order. The Sale Price or Flip Price is the price at which the Buyer can purchase the Product on the Site, corresponding to the Technical Specifications and the selected aesthetic condition, and is determined unilaterally by Flip, according to its commercial policy. We may update the Sale Prices of the Products at any time, and such update will replace any prices previously displayed for those Products, without affecting the Sale</p>	<p>3.2.6.1. Продажната цена или Цената на Flip на Продукта се показва на Сайта или се съобщава на Клиента преди регистрацията на Поръчката, изразява се в лева и включва ДДС, съгласно действащото законодателство. Не са включени никакви такси за спедиция или за доставка (и ще бъдат добавени към Продажната Цена), освен ако не са изрично посочени преди регистрирането на Поръчката. Продажната цена или Цената на Flip е цената, на която Купувачът може да закупи Продукта на Сайта, съответстваща на Техническите спецификации и избраното естетическо състояние, и се определя едностранно от Flip, съгласно неговата търговска политика. Можем да актуализираме Продажните цени на Продуктите по всяко време, като тази актуализация ще замени всички цени, които са били показани преди това за тези</p>

Price for the Products that are the subject of confirmed Orders.	Продукти, без да засяга Продажната цена на Продуктите, които са предмет на потвърдени Поръчки.
3.2.6.2. Price when New with VAT. On the Website you will also find information about the Price when new with VAT of the Product, which represents the average selling price with VAT, calculated as the arithmetic mean of the selling prices displayed by selected online stores, operating on the Bulgarian market and relevant from the perspective of the product range, visibility and sales volume, for a Product with the same specifications and technical and functional features, same brand, new and sealed. More information on how the Price when new with VAT has been calculated can be obtained from contact@flip.bg .	3.2.6.2. Цената на нова стока с ДДС На Уебсайта ще намерите и информация за Цената на нова стока с ДДС за Продукта, която представлява средната продажна цена с ДДС, изчислена като средноаритметична стойност на продажните цени, показвани от избрани онлайн магазини, опериращи на българския пазар и релевантни от гледна точка на продуктовата гама, видимостта и обема на продажбите, за Продукт със същите спецификации и технически и функционални характеристики, същата марка, нови и запечатани. Повече информация за начина на изчисление на цената на новата стока с ДДС можете да получите от contact@flip.bg .
The sale price taken into account is the price displayed by each of the selected online stores and takes into account, as the case may be, any discounts or promotions applicable at the time Flip collects the information regarding the sale price. The sale price used to calculate the Price when new with VAT is not and cannot be influenced by any promotions or discounts that appeared after Flip collected the information about the sale price.	Продажната цена, която се взема предвид, е цената, показвана от всеки от избраните онлайн магазини, като се вземат предвид, според случая, всички отстъпки или промоции, приложими към момента, в който Flip събира информацията относно продажната цена. Продажната цена, използвана за изчисляване на Цената на нова стока с ДДС, не се влияе и не може да се влияе от промоции или отстъпки, които са се появили, след като Flip е събрал информацията за Продажната цена.
Flip collects weekly for the Products in stock, as a rule in the same time frame, information about the selling prices charged by the selected stores, and calculates at the same time, according to the previously mentioned calculation method, the average retail selling price of a new product with VAT (Price when new	Flip събира ежеседмично за Продуктите на склад, по правило в същата времева рамка, информация за Продажните цени, обявени от избраните магазини, като изчислява същевременно, съгласно споменатия по-горе метод за изчисление, средната продажна цена на дребно на нов продукт с ДДС (Цена на нова стока с ДДС) - цена, която

<p>with VAT), price that is published on the Flip Site and is stored in Flip's internal database, together with the relevant information for that calculation. The Price when new with VAT remains valid and can be published for one week, until the date of the next calculation.</p>	<p>се публикува на сайта на Flip и се съхранява във вътрешната база данни на Flip, заедно със съответната информация за това изчисление. Цената на нова стока с ДДС остава валидна и може да остане публикувана в продължение на една седмица, до датата на следващото изчисление.</p>
<p>If for certain products there are no sale prices available in all selected online reference stores, the calculation of the Price when new with VAT will be done as the arithmetic mean of the available sale prices and, if for a certain product information about the sale price is available in only one online store, this price will be considered as the average retail sale price. For cases where none of the online reference stores provide sales prices for a certain product, the Price when new with VAT will not be calculated by Flip and displayed on the website.</p>	<p>Ако за определени продукти няма налични Продажни цени във всички избрани референтни онлайн магазини, изчисляването на Цената на нова стока с ДДС ще се извърши като средноаритметична стойност на наличните Продажни цени, а ако за определен продукт има информация за Продажната цена само в един онлайн магазин, тази цена ще се счита за средната Продажна цена на дребно. В случаите, когато нито един от референтните онлайн магазини не предоставя Продажни цени за даден продукт, Цената на нова стока с ДДС няма да бъде изчислена от Flip и няма да бъде показана на уебсайта.</p>
<p>The purpose of displaying the Price when new with VAT/LKP is exclusively to inform the Site User/Client/potential Buyer about the price difference between the new products and the refurbished products and offered for sale by Flip, so that those persons can make a correct, informed and assumed decision (to buy or not to buy a product sold by Flip).</p>	<p>Целта на показването на Цената на нова стока с ДДС е единствено да информира Потребителя на сайта/Клиента/потенциалния Купувач за разликата между цената на нови продукти и на реновираните продукти, предлагани за продажба от Flip, така че тези лица да могат да вземат правилно, информирано и обосновано решение (да купят или да не купят продукт, продаван от Flip).</p>
<p>3.2.6.3. Applying coupons. Within certain Promotional campaigns available on the Website, you will be able to add a coupon in the specially dedicated section before placing the Order and paying. If you do not</p>	<p>3.2.6.3. Прилагане на купони. В рамките на определени Промоционални кампании, налични на Уебсайта, ще можете да добавите купон в специално предназначения за това секция, преди да</p>

<p>apply this coupon, you lose the benefits you may have by applying the coupon, and Flip is not responsible for any damage you may suffer and is not obliged to provide you that benefit otherwise. Unless expressly provided for in the relevant Promotional Campaign, coupons are not cumulative with other benefits and no more than 1 coupon can be used for 1 Order.</p>	<p>направите Поръчката и да платите. Ако не приложите този купон, губите ползите, които може да имате от прилагането на купона, и Flip не носи отговорност за евентуални вреди, които може да претърпите, и не е длъжен да ви осигури тези ползи по друг начин. Освен ако това не е изрично предвидено в съответната Промоционална кампания, купоните не се кумулират с други предимства и за една Поръчка може да се използва не повече от 1 купон.</p>
<p>3.2.6.4. In exceptional cases, for those Products for which we cannot indicate the Sale Price and/or, as the case may be, the possible additional costs of transport or delivery, we will provide you with a price calculator or we will contact you by e-mail/via User Account to clarify the relevant contractual aspects prior to the conclusion of the contract. The manner of calculation will also be communicated with you.</p>	<p>3.2.6.4. В изключителни случаи, за онези Продукти, за които не можем да посочим Продажната цена и/или, според случая, възможните допълнителни разходи за транспорт или доставка, ще Ви предоставим калкулатор на цените или ще се свържем с Вас по електронна поща/посредством Потребителския профил, за да изясним съответните договорни аспекти преди сключването на договора. Начинът на изчисляване също ще Ви бъде съобщен.</p>
<p>3.2.6.5. The payment methods available to pay for Products ordered on the Site are, without being limited to, the following: cash payment on delivery, online payment with debit or credit card (including shopping cards with payment in installments or in full), payment by card upon delivery, payment order or payment in installments. The chosen payment method will be applied to the Order in its entirety, i.e. both the Products and any Accessories, personalized packaging services, Extended Commercial Warranty (Plus Warranty), etc. The available payment methods will be indicated on the Site, in the Order form, before its registration. Please select the payment method carefully because it cannot be changed after the Order has been registered. In exceptional cases, if the requested changes can be technically carried out, it is possible that this process will entail additional costs exclusively in your responsibility. The details about the payment facilities offered by the Flip partners</p>	<p>3.2.6.5. Начините на плащане, които са на разположение за заплащане на поръчаните на Сайта Продукти, са (без да се ограничават до следните): плащане в брой при доставка, онлайн плащане с дебитна или кредитна карта (включително карти за пазаруване с плащане на части или изцяло), плащане с карта при доставка, платежно нареждане или плащане на вноски. . Избраният начин на плащане ще бъде приложен към Поръчката в нейната цялост, т.е. както към Продуктите, така и към всички Аксесоари, персонализирани услуги за опаковане, Удължена търговска гаранция (Гаранция Плюс) и т.н. Наличните начини на плащане ще бъдат посочени на Сайта, във формуляра за Поръчка, преди нейната регистрация.</p>

<p>and their features can be found on the Site, either mentioned separately or by reference to the partners' own links, the liability for the correctness of the information provided and the legality of the payment and/or financing mechanisms resting exclusively with them. Flip has the right, in certain cases and justified by potentially harmful behavior of the Buyer, to temporarily disable certain payment methods in relation to the Buyer (e.g.: the cash on delivery option may be temporarily disabled in relation to the Buyer who has registered 3 (three) cash on delivery orders in the last 6 (six) months, refused upon delivery or who has in progress 3 (three) orders with "cash on delivery" option, registered in the last 7 (seven) days).</p>	<p>Моля, изберете внимателно начина на плащане, тъй като той не може да бъде променен след регистрирането на Поръчката. В изключителни случаи, ако исканите промени могат да бъдат извършени технически, е възможно този процес да доведе до допълнителни разходи, за които отговаряте изключително Вие. Подробности за платежните инструменти, предлагани от партньорите на Flip, и техните характеристики могат да бъдат намерени на Сайта, посочени отделно или чрез препратка към собствените линкове на партньорите, като отговорността за верността на предоставената информация и законността на механизмите за плащане и/или финансиране се носи изключително от тях. Flip има право, в определени случаи и при наличие на оправдани обстоятелства, свързани с потенциално вредно поведение от страна на Купувача, временно да деактивира определени методи на плащане по отношение на Купувача (например: опцията „наложен платеж“ може да бъде временно деактивирана за Купувач, който е направил 3 (три) поръчки с наложен платеж през последните 6 (шест) месеца, които са отказани при доставка, или който има в процес 3 (три) поръчки с опция „наложен платеж“, регистрирани през последните 7 (седем) дни).</p>
<p>3.2.6.6. If you opt for certain credit solutions, the confirmation of the Order and the delivery may be conditional upon the prior confirmation of the credit by the financing entity or even upon the payment. At the same time, in such cases and depending on the provisions of the contract concluded by you</p>	<p>3.2.6.6. Ако изберете определени кредитни решения, потвърждаването на Поръчката и доставката могат да зависят от предварителното потвърждаване на кредита от финансиращия орган или дори от плащането. В същото време, в такива случаи и в зависимост от разпоредбите на</p>

<p>with the financing entity, it may withdraw the financing (e.g. in case of fraud, non-payment of installments when due, etc.), in which case the contract between us is terminated and you must return the Products to Flip and Flip is authorized by you under this document to transfer the value of the amounts received and which are the object of the financing (possibly reduced by the value of the Product depreciation), directly to the financing entity.</p>	<p>договора, сключен от Вас с финансиращата организация, тя може да оттегли финансирането (например в случай на измама, неплащане на вноските в срок и т.н.), като в този случай договорът между нас се прекратява и Вие трябва да върнете Продуктите на Flip, а Flip е упълномощен от Вас съгласно този документ да преведе стойността на получените суми, които са предмет на финансирането (евентуално намалена със стойността на амортизацията на Продуктите), директно на финансиращата организация.</p>
<p>3.2.6.7. If you purchased Products using credit solutions, you acknowledge and accept that in the case of exercising the right of withdrawal from the purchase contract concluded with Flip or exercising the right of return, according to the provisions of the credit contract you signed with the financing entity, this contract terminates as of right, in which case you must return the full order (Products and, if the case, Accessories, value of personalized packaging services and Extended Commercial Warranty (Plus Warranty), to Flip and Flip is authorized by you to transfer the value of the amounts received and which are the object of the financing (possibly reduced by the value of the Product depreciation), directly to the financing entity.</p>	<p>3.2.6.7. Ако сте закупили Продуктите, използвайки кредитни решения, Вие потвърждавате и приемате, че в случай на упражняване на правото на отказ от договора за покупко-продажба, сключен с Flip, или на упражняване на правото на връщане, съгласно разпоредбите на договора за кредит, който сте подписали с финансиращата институция, този договор се прекратява по право, като в този случай трябва да върнете пълната поръчка (Продукти и, ако има такива, Аксесоари, стойността на персонализираните услуги за опаковане и Удължената търговска гаранция (Гаранция Плюс)) на Flip и Flip е упълномощен от Вас да преведе стойността на получените суми, които са предмет на финансирането (евентуално намалена със стойността на амортизацията на Продукта), директно на финансиращата организация.</p>
<p>3.2.6.8. If you have purchased Products using credit solutions, you acknowledge and accept under this document that partial returns are not allowed in the case of an Order containing several Products, including Accessories</p>	<p>3.2.6.8. Ако сте закупили Продукти, използвайки кредитни решения, Вие потвърждавате и приемате съгласно този документ, че частични връщания не са разрешени в случай на Поръчка, съдържаща няколко Продукта, включително Аксесоари</p>

<p>3.2.6.9. If it is available and you choose payment by bank transfer/ payment order/ card/ payment in installments, the payment will be considered made (completed) when the amount is collected (credited) in the Flip account indicated on the proforma/ fiscal invoice. Please keep in mind that 7 days may pass from the time you make the payment until the payment can be identified as collected in our account, during this entire period the Payment is not deemed completed.</p>	<p>3.2.6.9. Ако има такава възможност и изберете плащане по банков път/платежно нареждане/карта/разсрочено плащане, плащането ще се счита за извършено (изпълнено), когато сумата бъде събрана (кредитирана) по сметката на Flip, посочена в проформата/данъчната фактура. Моля, имайте предвид, че от момента, в който извършите плащането, до момента, в който плащането може да бъде идентифицирано като събрано в нашата сметка, могат да изминат 7 дни, като през целия този период Плащането не се счита за извършено.</p>
<p>3.2.6.10 Depending on the payment method chosen, we will issue the invoice for the Products, Accessories or Services ordered and paid, your obligation being to provide us with all the necessary information according to the laws in force for its correct issuance. Please pay extra attention when entering the data, as we will not be able to change the data in the proforma/invoices issued. In the case of payment by bank transfer, we will initially issue a proforma invoice, and after making the payment of the amount mentioned in the proforma, we will proceed to issue the invoice.</p>	<p>3.2.6.10. В зависимост от избрания начин на плащане ние ще издадем фактура за поръчаните и платени Продукти, Аксесоари или Услуги, като Ваше задължение е да ни предоставите цялата необходима информация съгласно действащото законодателство за правилното ѝ издаване. Моля, обърнете специално внимание при въвеждането на данните, тъй като няма да можем да променим данните в издадените проформи/данъчни фактури. В случай на плащане по банков път първоначално ще издадем проформа фактура, а след извършване на плащането на сумата, посочена в проформата, ще пристъпим към издаване на данъчната фактура.</p>
<p>3.2.6.11 As a general rule, we will send you the electronic invoice for the Order for the Products sold/ delivered, by email and/or in your Customer Account, which we encourage you to constantly check (it is also possible that our messages end up in the SPAM folder, so please check there as well).</p>	<p>3.2.6.11. По правило ще Ви изпратим електронната фактура за Поръчката за продадените/доставените Продукти по имейл и/или във вашия Клиентски профил, който ви препоръчваме да проверявате постоянно (възможно е също така нашите съобщения да попаднат в папката SPAM, така че моля проверявайте и там).</p>
<p>3.2.6.12 According to the laws in force, when we accept payment by bank card, we</p>	<p>3.2.6.12. Съгласно действащото законодателство, когато приемаме плащане с банкова карта,</p>

will not request additional payments (e.g.: the equivalent value of bank fees). If you choose to pay by cash on delivery, because of the additional costs incurred by Flip in processing this method of payment, Flip may charge additional cost, which will be displayed separately from the Sale Price and any other costs (eg: shipping costs, if applicable). This cost related to the “cash on delivery” payment option shall be refunded only if the Consumer exercises its Right to entirely withdraw from the Contract, for all purchased Products, Accessories and Services.	няма да изискваме допълнителни плащания (например: равностойността на банковите такси). Ако изберете да платите с наложен платеж, поради допълнителните разходи на Flip по обработка на този метод за плащане, Flip може да начисли допълнителна такса, която ще бъде показана отделно от Продажната Цена и всяка друга такса (н.п. такса за доставка, ако е приложима). Тази такса, свързана с опцията “наложен платеж” ще бъде възстановена на Клиента само, ако той упражни правото си на оттегляне от Договора, за всички закупени Продукти, Аксесоари и Услуги.
3.2.6.13 In the case of online payments, we are not and cannot be held responsible for any other cost borne by you in addition to the price of the purchased Product including, but without being limited to, bank transfer or currency conversion fees applied by the bank issuing the card, if the currency of the card differs from the currency in which the payment is made.	3.2.6.13. В случай на онлайн плащания ние не носим и не можем да носим отговорност за каквито и да било други разходи, понесени от Вас в допълнение към цената на закупения Продукт, включително, но без да се ограничава до това, такси за банков превод или превалутиране, прилагани от банката, издала картата, ако валутата на картата се различава от валутата, в която се извършва плащането.
3.2.6.14 If the Order is delivered without successful completion of the payment for reasons independent of Flip, the contract concluded between us is considered terminated as of right/canceled and you have the obligation to return the Products from the Order within 3 days from the request made by Flip.	3.2.6.14. Ако Поръчката бъде доставена без успешно приключване на плащането по независещи от Flip причини, договорът, сключен между нас, се счита за прекратен по право/анулиран и Вие сте длъжни да върнете Продуктите от Поръчката в срок от 3 дни от искането, отправено от Flip.
3.2.7. Transfer of ownership of Products	3.2.7. Прехвърляне на собствеността върху Продуктите
Ownership of the Products (including Accessories) will be transferred to you, as the Buyer, on the date of remotely conclusion of the Sale Purchase Contract, under condition of the successful	Собствеността върху Продуктите (включително Аксесоарите) ще Ви бъде прехвърлена, като Купувач, на датата на дистанционното сключване на Договора за

completion of the payment, as it was mentioned in the proforma/fiscal invoice.	покупко-продажба, при условие за успешното извършване на плащането, както е посочено в проформата/данъчната фактура.
3.2.8. Customer's right of withdrawal. Right of return	3.2.8. Право на клиента на отказ. Право на връщане
<i>Briefly: According to the law, when you contract with us as a Consumer, you can withdraw from the contract (Right of Withdrawal) within 14 days (which may also mean, depending on the type of contract, your obligation to return the purchased Product whether it is a phone, Ipad, their Accessories or Services). In the case of acquisitions on the Flip Site, we allow you, with respect to the terms below, to return these acquisitions (Right of return) within 30 days of delivery, without telling us why you want to do this, and if everything is in order, we will reimburse you the amount paid.</i>	<i>Накратко: Съгласно закона, когато сключвате договор с нас като Потребител, можете да се откажете от договора (Право на отказ) в рамките на 14 дни (което може да означава също, в зависимост от вида на договора, задължението Ви да върнете закупения Продукт независимо дали става въпрос за телефон, Ipad, техните Аксесоари или Услуги). В случай на придобиване на стоки на Сайта на Flip Ви позволяваме, при спазване на условията по-долу, да върнете тези стоки (Право на връщане) в рамките на 30 дни от датата на доставката, без да ни казвате защо искате да го направите, като ако всичко е наред, ще Ви възстановим платената сума.</i>
3.2.8.1. According to the law, in your capacity as a Consumer you have the right to unilaterally terminate the purchase contract concluded with Flip (" Right of withdrawal "), within 14 (fourteen) calendar days (" Withdrawal period "), without having to justify the decision to withdraw and without incurring costs other than those established by law. The right of withdrawal applies to the Contract in its entirety (e.g., for all Products, Accessories and Services in the Order). The right of withdrawal can be exercised by the Consumer through an express request in this regard sent within 14 days according to the clarifications in the following articles, you having the obligation to return the Products, Accessories and Services (if applicable) ordered within 14 days after submitting the request and us the	3.2.8.1. Съгласно закона, в качеството си на Потребител, имате право едностранно да прекратите договора за покупко-продажба, сключен с Flip (" Право на отказ "), в рамките на 14 (четиринадесет) календарни дни (" Срок за отказ "), без да е необходимо да обосновавате решението си за отказ и без да понасяте разходи, различни от установените от закона. Правото на отказ се отнася за целия Договор (например за всички Продукти, Аксесоари и Услуги в Поръчката). Правото на отказ от договора може да бъде упражнено от Потребителя чрез изрично искане в този смисъл, изпратено в срок от 14 дни съгласно разясненията в следващите членове, като Вие имате задължението да върнете поръчаните Продуктите, Аксесоарите и Услугите (ако са приложими) в срок от 14

<p>obligation to return the paid amounts within the same period.</p>	<p>дни след подаване на искането, а ние - да върнем платените суми в същия срок.</p>
<p>3.2.8.2. Strictly for the Products, Accessories and Services sold to you, as a Buyer, without prejudice to the legal Right of withdrawal, we grant you additionally a Right of return, which provides that within up to 30 days from the delivery of the Products you can request their return and submission to Flip, with our obligation that, after checking the Product, to refund the amount paid for it, under the conditions mentioned in the following articles ("Right of return"). The right of return can be exercised for the Order in its entirety. The right of return cannot be exercised for Accessories that have been integrated into the Product and no longer have an independent existence (eg: the protective film, which is delivered attached to the Product) and the personalized packaging service, Flip reserving the right to refuse the return their equivalents, even if they were physically returned. It is possible that in certain periods, in accordance with Flip's commercial strategies and possible ongoing Campaigns, you may benefit from an extended period for exercising the Right of Return (e.g.: 60-day return period), a situation that will be brought by Flip to the attention of the interested public. In such a case, the extended return period will replace the standard 30-day period, all other provisions relating to the exercise of this right remaining applicable, in the absence of an express provision to the contrary. The period within which the Right of return can be exercised can be different depending on the category of Product to which it applies (e.g. smartphones, iPads, laptops,</p>	<p>3.2.8.2. Конкретно за Продуктите, Аксесоарите и Услугите, продавани на Вас, като Купувач, без да се засяга законовото Право на отказ, ние Ви предоставяме допълнително Право на връщане, което предвижда, че в рамките на до 30 дни от датата на доставката на Продуктите можете да поискате тяхното връщане и подаване към Flip, като ние се задължаваме, след проверка на Продукта, да възстановим сумата, платена за него, при условията, посочени в следващите членове ("Право на връщане"). Правото на връщане може да бъде упражнено за цялата Поръчка. Правото на връщане не може да бъде упражнено за Аксесоари, които са били интегрирани в Продукта и вече нямат самостоятелно съществуване (например: защитното фолио, което се доставя прикрепено към Продукта) и услугата за персонализирано опаковане, като Flip си запазва правото да откаже връщането на техните еквиваленти, дори ако те са били физически върнати. Възможно е в определени периоди, в съответствие с търговските стратегии на Flip и евентуални текущи Кампании, да се възползвате от удължен период за упражняване на Правото на връщане (напр: 60-дневен срок за връщане) - ситуация, която ще бъде представена от Flip на вниманието на заинтересованата общественост. В такъв случай удълженият срок за връщане ще замени стандартния 30-дневния срок, като всички останали разпоредби, свързани с упражняването на това право, остават приложими, при липса на изрична разпоредба за обратното. Периодът, в който Правото на връщане може да се упражни, може да бъде различен в</p>

smartwatches) without being shorter than the standard return period of 30 days	зависимост от категорията на Продукта, за която важи (н.п. телефони, смарт часовници, iPad и лаптопи) без да бъде по-кратък от стандартния период за връщане от 30 дни.
3.2.8.3. Your legal Right of withdrawal , i.e., your right of the Consumer to unilaterally terminate the Contract remotely concluded with Flip, expires within 14 (fourteen) calendar days from:	3.2.8.3. Вашето законно Право на отказ , т.е. правото на Потребителя едностранно да прекрати Договора, сключен с Flip от разстояние, изтича в рамките на 14 (четиринадесет) календарни дни от:
(a) the date of the conclusion of the Contract, in the case of Contracts whose subject matter is represented by Services;	(1) датата на сключване на Договора, в случай на Договори, чийто предмет са Услуги;
(b) the day when the Buyer or a third party, other than the carrier and indicated by the Buyer, takes physical possession of the Products, and., if the case, of the Accessories, or:	(2) денят, в който Купувачът или трето лице, различно от превозвача и посочено от Купувача, влезе във физическо владение на Продуктите и, според случая, на Аксесоарите, или:
(i) if the Buyer makes a single Order for multiple Products that will be delivered separately, the day when the Buyer or a third party, other than the carrier and indicated by the Buyer, takes physical possession of the last Product;	(i) ако Купувачът направи единична Поръчка за множество Продукти, които ще бъдат доставени поотделно, денят, в който Купувачът или трета страна, различна от превозвача и посочена от Купувача, влезе във физическо владение на последния Продукт;
(ii) in case of delivery of a Product consisting of several batches or parts, the day when the Buyer or a third party, other than the carrier and indicated by the Buyer, takes physical possession of the last Product or the last part;	(ii) в случай на доставка на Продукт, състоящ се от няколко партии или части - денят, в който Купувачът или трета страна, различна от превозвача и посочена от Купувача, влезе във физическо владение на последния Продукт или последната част;
3.2.8.4. Your contractual Right of return , i.e., the Buyer's right to return the purchased Products/Accessories/ Services, expires	3.2.8.4. Вашето договорно Право на връщане , т.е. правото на Купувача да върне закупените Продукти/Аксесоари/Услуги, изтича в

within 30 (thirty) calendar days from the dates mentioned in art. 3.2.8.3, letter b).	рамките на 30 (тридесет) календарни дни от датите, посочени в чл. 3.2.8.3, буква б).
<p>3.2.8.5. In order to exercise the Right of Withdrawal, it is necessary that within the term specified under art. 3.2.8.3 to inform us on your decision to withdraw from the Contract. You can do this by means of the withdrawal form made available on the Site or by sending in writing, through the agreed means of communication (email or contact form) the intention to withdraw or by making any other unequivocal statement setting out your decision to withdraw from the contract. In case you choose to exercise the Right of return, you must inform us of this intention within the period mentioned in art. 3.2.8.4, having the same means of communicating the intention available, as in the case of the Right of withdrawal.</p>	<p>3.2.8.5. За да се упражни Правото на отказ, е необходимо в срока, посочен в чл. 3.2.8.3, да ни информирате за решението си да се откажете от Договора. Можете да направите това чрез формуляра за отказ, достъпен на Сайта, или като изпратите в писмен вид чрез договорените средства за комуникация (имейл или формуляр за контакт) намерението си да се откажете или като направите друго недвусмислено изявление, в което излагате решението си да се откажете от договора. В случай че решите да упражните Правото си на връщане, трябва да ни информирате за това намерение в срока, посочен в чл. 3.2.8.4, като разполага със същите средства за съобщаване на намерението, както в случая с Правото на отказ.</p>
<p>3.2.8.6. After sending the request to withdraw or return the Products/Accessories, you must return the Products within the periods mentioned in art. 3.2.8.1. for the Right of Withdrawal, respectively art. 3.2.8.2, for the Right of Return as applicable. On the Site, everything is automated for you, for the return of purchased Products, regardless of whether the return is a consequence of the exercise of the Consumer's Right of withdrawal from the Contract, or it represents only the distinct exercise of your Right of return, as a Buyer. You will find in the account all the details to facilitate the return process of the Products, which you only have to click on, and everything will be done automatically. You follow the steps described on the Site, the withdrawal/ return request is generated automatically, and a courier will</p>	<p>3.2.8.6. След изпращане на искането за отказ или връщане на Продуктите/Аксесоарите, трябва да върнете Продуктите в сроковете, посочени в чл. 3.2.8.1. за Правото на отказ, съответно чл. 3.2.8.2 за Правото на връщане, както е приложимо. На Сайта всичко е автоматизирано за Вас, за да върнете закупените Продукти, независимо дали връщането е следствие от упражняването на Правото на отказ на Потребителя от Договора, или представлява само отделно упражняване на Вашето право на връщане като Купувач. В профила ще намерите всички данни за улесняване на процеса на връщане на Продуктите, върху които трябва само да кликнете и всичко ще бъде направено автоматично. След като следвате стъпките, описани на Сайта, заявката за отказ/връщане се генерира автоматично и на адреса ще бъде изпратен куриер, който</p>

<p>be sent to the address to pick up the Product you want to return. For an optimal processing of withdrawal/return requests, we recommend that you use the facilities offered by the Site. Sending these requests by email or through the contact form may generate delays or errors as a result of non-automated processing. Also, please consider not returning the products until you have followed the steps described on the Site. We are not responsible for any damage or additional cost you incur if you fail to follow the steps described above or if you provide us with incorrect return information. After submitting the request for withdrawal/return (in any of the ways listed), Flip will send you a notification in your account, which you have the option to save, or will send you an email confirming receipt of the request for withdrawal/return.</p>	<p>да вземе Продукта, който искате да върнете. За оптимално обработване на заявките за отказ/връщане Ви препоръчваме да използвате възможностите, предлагани от Сайта. Изпращането на тези заявки по имейл или чрез формуляра за контакт може да доведе до забавяне или грешки в резултат на неавтоматизирана обработка. Също така, моля, не връщайте продуктите, докато не изпълните стъпките, описани на Сайта. Не носим отговорност за щети или допълнителни разходи, които ще понесете, ако не следвате описаните по-горе стъпки или ако ни предоставите невярна информация за връщане. След подаване на заявка за отказ/връщане (по някой от изброените начини) Flip ще изпрати известие в профила Ви, което имате възможност да запазите, или ще Ви изпрати имейл, потвърждаващ получаването на заявката за отказ/връщане.</p>
<p>3.2.8.7. In the case of exercising the Right of Withdrawal or the Right of Return by email or contact form, for information but not mandatory, you could fill in the necessary information according to this return form model: https://cdn.flip.ro/documents/формуляр_за_отказ.pdf</p>	<p>3.2.8.7. В случай на упражняване на Правото на отказ или на Правото на връщане по имейл или чрез формуляр за контакт, за информационни цели, но без да е задължително, можете да попълните необходимата информация съгласно този образец на формуляр за връщане: https://cdn.flip.ro/documents/формуляр_за_отказ.pdf</p>
<p>3.2.8.8. In the case of exercising the Right of withdrawal, the Buyer returns the Products/Accessories and Services (if applicable) or hands them over to Flip or a person authorized by it to receive the Products, without undue delay and within no more than 14 (fourteen) calendar days from the date when the Client notified Flip of the decision to withdraw from the Contract. The deadline is met if the</p>	<p>3.2.8.8. В случай на упражняване на Правото на отказ, Купувачът връща Продуктите/ Аксесоарите и Услугите или ги предава на Flip или на упълномощено от него лице да получи Продуктите/ Аксесоарите и Услугите, без неоправдано забавяне и в рамките на не повече от 14 (четиринадесет) календарни дни от датата, на която Клиентът е уведомил Flip за решението си да се откаже от Договора. Крайният срок е спазен, ако</p>

<p>Products/Accessories/Services (if applicable) are sent by the Client to Flip before the expiry of the period of 14 (fourteen) calendar days mentioned. In case the Buyer exercises the Right of return, it has the obligation to return the Products/Accessories/Services (if applicable) to Flip within 30 (thirty) days from the date of their receipt (delivery date), provided that Flip is notified in advance according to the provisions of art. 3.2.8.5.</p>	<p>Клиентът изпрати Продуктите/ Аксесоарите и Услугите на Flip преди изтичането на посочения срок от 14 (четиринадесет) календарни дни. В случай че Купувачът упражни Правото си на връщане, той е длъжен да върне продуктите на Flip в рамките на 30 (тридесет) дни от датата на получаването им (датата на доставка), при условие че Flip е уведомен предварително в съответствие с разпоредбите на чл. 3.2.8.5.</p>
<p>3.2.8.9. The Client bears only the direct costs of returning the Products/Accessories, unless Flip agrees to bear those costs and informs the Client thereof.</p>	<p>3.2.8.9. Клиентът поема само преките разходи за връщане на Продуктите/Аксесоарите, освен ако Flip не се съгласи да поеме тези разходи и информира Клиента за това.</p>
<p>3.2.8.10. In the event of a return following the exercise of the Right of withdrawal, Flip refunds all amounts received as payment from the Consumer Client, including, as the case may be, delivery costs, without undue delay and, in any case, no later than 14 (fourteen) days from the date on which it is informed about the Client's decision to withdraw from the Contract. In the case of the return as a result of the Buyer exercising the Right of return, Flip will refund the value of the returned Product, only after receiving and verifying it, with the possibility of deducting any decrease in the value of the Product due to the Buyer's fault. In the case of the Accessories incorporated in the Product (ex: protective film) and the personalized packaging, Flip reserves the right to refuse to return their consideration.</p>	<p>3.2.8.10. В случай на връщане след упражняване на Правото на отказ, Flip възстановява всички суми, получени като плащане от Клиента потребител, включително (в зависимост от случая) разходите за доставка, без неоправдано забавяне и във всеки случай не по-късно от 14 (четиринадесет) дни от датата, на която е информиран за решението на Клиента да се откаже от договора. В случай на връщане в резултат на упражняване на Правото на връщане от страна на Купувача, Flip ще възстанови стойността на върнатия Продукт само след като го получи и провери, с възможност за приспадане на всяко намаление на стойността на Продукта по вина на Купувача. В случай на аксесоари, включени в Продукта (например: защитно фолио), и персонализирани опаковки, Flip си запазва правото да откаже връщането им.</p>
<p>3.2.8.11. <u>Specific situations regarding the return of Products to Flip, after exercising Right of Withdrawal/Right of Return:</u></p>	<p>3.2.8.11. <u>Специфични ситуации, свързани с връщането на Продуктите на Flip след</u></p>

	<u>упражняване на Правото на отказ/Правото на връщане:</u>
<p>(i) Products returned to Flip under this section must be unlocked, without password, free of any encumbrances, passwords, fingerprints, PIN codes, security codes or any other locking mechanism. Also, the Products must be free of any personal data or any other files. Products must be returned according to factory settings (<i>reset to factory settings</i>). If the returned Product is blocked with access passwords (Google account, iCloud, etc.), Flip will not be able to process the payment of the amount related to the return until you delete (remotely, where possible), the information associated to those accounts and any other data, personal or not, stored in the Product.</p>	<p>(i) Продуктите, върнати на Flip съгласно този раздел, трябва да са отключени, без парола, без никакви заложни тежести, без пароли, пръстови отпечатьци, PIN кодове, кодове за сигурност или други заключващи механизми. Освен това, Продуктите не трябва да съдържат никакви лични данни или други файлове. Продуктите трябва да бъдат върнати с фабрични настройки (<i>възстановяване на фабричните настройки</i>). Ако върнатият продукт е блокиран с пароли за достъп (профил в Google, iCloud и др.), Flip няма да може да обработи плащането на сумата, свързана с връщането, докато не изтриете (дистанционно, когато е възможно) информацията, свързана с тези профили, и всички други данни, лични или не, съхранявани в Продукта.</p>
<p>(ii) Flip will not refund the amounts related to the returned Products if the Product has undergone interventions (authorized or not) in locations other than those expressly indicated by Flip. For example: You cannot send the phone to a repair center other than Flip's repair center and then return it to us, regardless of whether that repair center is authorized or not.</p>	<p>(ii) Flip няма да върне сумите, свързани с върнатите Продукти, ако Продуктът е бил подложен на интервенции (разрешени или не) на места, различни от изрично посочените от Flip. <i>Например:</i> Не можете да изпратите телефона в сервизен център, различен от сервизния център на Flip, и след това да ни го върнете, независимо дали този сервизен център е оторизиран или не.</p>
<p>(iii) Flip will not refund amounts if the Product has been opened by you or by other persons, whether or not they have been done in authorized centres.</p>	<p>(iii) Flip няма да върне суми, ако Продуктът е бил отворен от Вас или от други лица, независимо дали това е направено в оторизирани центрове.</p>

<p>Briefly, the Products and, if the case, Accessories, you want to return to Flip must be in the same condition as you received them (minus our packaging), and if you want to return a Product/Accessories to Flip, regardless of whether you exercise your Right of withdrawal from the contract or the Right of return, you should not use the Product/Accessories in a way that alters its technical and aesthetic features. The Consumer is not liable for any diminished value of the goods resulting from the trying of the goods other than what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods.</p>	<p>Накратко, Продуктите и (ако е необходимо) Аксесоарите, които искате да върнете на Flip, трябва да бъдат в същото състояние, в което сте ги получили (без нашата опаковка), а ако искате да върнете даден Продукт/Аксесоари на Flip, независимо дали упражнявате Правото си на отказ от договора или Правото си на връщане, не трябва да използвате Продукта/Аксесоарите по начин, който променя техническите и естетическите му характеристики. Потребителят не носи отговорност за намаляване на стойността на стоките в резултат на изпробването на стоките, различно от необходимото за установяване на естеството, характеристиките и функционирането на стоките.</p>
<p>3.2.8.12. Flip is obliged to reimburse the payments received by the Consumer using the same means of payment as the consumer used for the initial transaction, unless the Consumer has expressly agreed otherwise and provided that the consumer does not incur any costs as a result of such reimbursement. In cases where the Product is paid cash-on-delivery we recommend you choose a refund method via bank transfer, as the expenses incurred for bank fees will be borne by Flip.</p>	<p>3.2.8.12. Flip е длъжен да възстанови плащанията, получени от Потребителя, като използва същото платежно средство, което Потребителят е използвал за първоначалната транзакция, освен ако Потребителят изрично не се е съгласил на друго и при условие че Потребителят не понася никакви разходи в резултат на това възстановяване. В случаите, в които Продуктът е платен с наложен платеж, препоръчваме да изберете метод за възстановяване чрез банков превод, тъй като разходите за банкови такси ще бъдат поети от Flip.</p>
<p>3.2.8.13. . Flip does not have to refund the additional costs if the Client has explicitly chosen a different type of delivery than the standard delivery offered by Flip.</p>	<p>3.2.8.13. . Flip не е длъжен да възстановява допълнителните разходи, ако Клиентът изрично е избрал различен вид доставка от стандартната доставка, предлагана от Flip.</p>
<p>3.2.8.14. In the case of exercising the Right of withdrawal by the Consumer, unless Flip has undertaken to recover the</p>	<p>3.2.8.14. В случай на упражняване на Правото на отказ от страна на Потребителя, освен ако Flip не се е ангажирало само да получи</p>

<p>Products/Accessories itself, Flip may postpone the reimbursement until the date of receipt of the Products/Accessories that were the subject of the contract or until receiving the proof from the Consumer that it has sent the Products/Accessories to Flip, taking into account the earliest date. In the case of exercising the Right of return, Flip can postpone the reimbursement of the amounts paid by the Client until the receipt and verification of the returned Products/Accessories.</p>	<p>обратно Продуктите/Акcesoарите, Flip може да отложи възстановяването до датата на получаване на Продуктите/Акcesoарите, които са били предмет на договора, или до получаване на доказателство от Потребителя, че е изпратил Продуктите/Акcesoарите на Flip, като се вземе предвид най-ранната дата. В случай на упражняване на Правото на връщане, Flip може да отложи възстановяването на сумите, платени от Клиента, до получаването и проверката на върнатите Продукти/Акcesoари.</p>
<p>3.2.8.15. According to the legislation in force applicable to contracts concluded remotely, the Right of withdrawal is not ensured in the case of:</p>	<p>3.2.8.15. Съгласно действащото законодателство, приложимо към договорите, сключени от разстояние, Правото на отказ не е гарантирано в случай на:</p>
<p>(i) Service contracts, after the full performance of the services, and the contract places the Client under an obligation to pay, and if the execution has begun with the prior express consent of the Client and after it has confirmed that it has become aware of the fact that it will lose the right of withdrawal after the complete execution of the Contract by Flip. Thus, in the case of (consignment) service Contracts concluded by Flip with Consumers-Sellers of Goods listed as Products on the Site, the Consumer, through this document, acknowledges and accepts that the provision of Services by Flip begins at the time of concluding the Service contract and that they can exercise the Right of withdrawal from the Contract for a period of 14 days from the date of conclusion of the contract, but only until Flip concludes remotely,</p>	<p>(i) Договори за услуги, след пълното изпълнение на услугите, като договорът задължава Клиента да плати, и ако изпълнението е започнало с предварителното изрично съгласие на Клиента и след като той е потвърдил, че е узнал за факта, че ще загуби правото си на отказ след пълното изпълнение на Договора от страна на Flip. По този начин, в случай на Договори за услуги (на консигнация), сключени от Flip с Потребители-Продавачи на Стоки, изброени като Продукти на Сайта, Потребителят, чрез този документ, потвърждава и приема, че предоставянето на Услуги от Flip започва в момента на сключване на Договора за Услуги и че може да упражни Правото си на отказ от Договора в срок от 14 дни от датата на сключване на договора, но само до момента, в който Flip не сключи дистанционно, за съответния Продукт,</p>

for the respective Product, the Sale Contract with the Buyer-Client, In which case the Service will be deemed already provided and the Right of Withdrawal cannot be exercised.	Договор за продажба с Купувача-Клиент, като в този случай Услугата ще се счита за вече предоставена и Правото на отказ не може да бъде упражнено.
(ii) the purchase of Products, Accssories or Services by legal entities, unless Flip decides to grant this facility.	(ii) закупуването на Продукти, Аксесоари или Услуги от юридически лица, освен ако Flip не реши да предостави това улеснение.
3.2.8.16. Considering the aforementioned general provisions, Flip does not ensure the Consumer Client's Right of withdrawal nor the Right of return, in the following cases:	3.2.8.16. Като се имат предвид горепосочените общи разпоредби, Flip не гарантира Правото на отказ на Клиента Потребител, нито Правото на връщане в следните случаи:
(a) for Products/Accssories showing physical changes, blows, chips, scratches, shocks (not marked as aesthetic defects within 48 hours from the delivery of the Product or at the time of receipt of the Order with "check on delivery"), signs of excessive use and/or unauthorized interventions;	(1) за Продукти/Аксесоари, които показват физически промени, удари, отчупвания, драскотини, удари (които не са отбелязани като естетически дефекти в рамките на 48 часа от доставката на Продукта или в момента на получаване на Поръчката с "проверка при доставка"), признаци на прекомерна употреба и/или неразрешени интервенции;
(b) Products whose software has been activated (jailbreak, root, etc.) in one form or another - <i>Flip reserves the right to refuse reimbursement of the amounts related to the Right of withdrawal and/or the Right of return if it finds, following technical verifications, that the Product has been tampered with from a software perspective, even if it is restored to its initial state by the Buyer prior to the exercise of the right of withdrawal and the return of the Product.</i>	(2) Продукти, чийто софтуер е бил активиран (jailbreak, root и т.н.) под една или друга форма - <i>Flip си запазва правото да откаже възстановяване на сумите, свързани с Правото на отказ от договора и/или Правото на връщане, ако след техническа проверка установи, че продуктът е бил манипулиран от гледна точка на софтуера, дори ако е възстановен в първоначалното си състояние от Купувача преди упражняването на Правото на отказ от договора и връщането на Продукта.</i>

<p>(c) in the case of protective films, their return is accepted only if they are sealed.</p> <p>(d) Customised packaging.</p>	<p>(3) в случая на защитни фолия, връщането им се приема само ако са запечатани.</p> <p>(4) Опаковка по Поръчка.</p>
<p>3.2.8.17. Decrease in the value of the Products. At the moment of receiving the Product/Accessories as a result of exercising the Right of withdrawal, Flip can proceed to its technical and aesthetic verification. According to the relevant legislation in force, the Consumer is entitled to a refund if the Products/Accessories are returned in the same condition in which they were received, together with all accessories, taking into account that the Consumer is not liable for any diminished value of the goods resulting from the trying of the goods other than what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods. Any deviations and deficiencies will be considered by Flip and may lead to the reduction of the amount to be refunded, the amount being determined taking into account the costs incurred by Flip to return the Product/Accessories to the initial state, as it was sold to the Consumer. Flip will inform the Consumer of the amount to be reimbursed after the inspection. If the Consumer does not agree with this amount or if, as a result of the inspection, Flip finds that the Product/Accessories cannot be returned to its initial state (whether or not this operation entails reasonable costs), Flip will offer the Consumer the possibility to have the Product back, at the expense of the latter.</p>	<p>3.2.8.17. Намаляване на стойността на Продуктите. В момента на получаване на Продукта/Акcesoарите в резултат на упражняване на Правото на отказ, Flip може да пристъпи към техническата и естетическата му проверка. Съгласно съответното действащо законодателство Потребителят има право на възстановяване на сумата, ако Продуктите/Акcesoарите са върнати в същото състояние, в което са били получени, заедно с всички Акcesoари, като се има предвид, че Потребителят не носи отговорност за намалената стойност на стоките в резултат на изпробването им, различно от необходимото за установяване на естеството, характеристиките и функционирането на стоките. Всички отклонения и недостатъци ще бъдат разгледани от Flip и могат да доведат до намаляване на сумата за възстановяване, като сумата се определя, като се вземат предвид разходите, направени от Flip за връщане на Продукта/Акcesoарите в първоначалното състояние, в което са били продадени на Потребителя. Flip ще информира Потребителя за сумата, която ще му бъде възстановена след проверката. Ако Потребителят не е съгласен с тази сума или ако в резултат на проверката Flip установи, че Продуктът/Акcesoарите не могат да бъдат върнати в първоначалното им състояние (независимо дали тази операция е свързана с разумни разходи или не), Flip ще предложи на Потребителя възможността да получи Продукта обратно за сметка на последния.</p>

<p>In the event that Flip reimburses the amount paid by the Consumer within the legal period, without having had sufficient time for the verification of the Product/Accessories, if following the verifications results a decrease in its value due to the Consumer's fault, it will have the right to take legal steps to recover any damages/losses, the burden of proof being in accordance with the relevant legal provisions.</p>	<p>В случай че Flip възстанови сумата, платена от Потребителя в рамките на законовия срок, без да е имал достатъчно време за проверка на Продукта/Акcesoарите, ако в резултат на проверката стойността му се понижи по вина на Потребителя, то има право да предприеме правни стъпки за възстановяване на евентуалните вреди/загуби, като тежестта на доказване е в съответствие със съответните правни разпоредби.</p>
<p>In the case of exercising the Right of return after the expiry of the legal Right of withdrawal, Flip reserves the right to refund the value of the returned Product/Accessories only after verifying it and deducting the value of any technical, functional and aesthetic differences between the Product delivered by Flip and the one returned by the Buyer. The burden of proof of compliance of the returned Product/Accessories with the Product delivered by Flip rests with the Buyer.</p>	<p>В случай на упражняване на Правото на връщане след изтичане на законното Право на отказ, Flip си запазва правото да възстанови стойността на върнатия Продукт/Акcesoари само след като я провери и приспадне стойността на всички технически, функционални и естетически разлики между Продукта, доставен от Flip, и този, върнат от Купувача. Тежестта на доказване на съответствието на върнатия Продукт/Акcesoари с Продукта, доставен от Flip, се носи от Купувача.</p>
<p>3.2.9. Guarantees</p>	<p>3.2.9. Гаранции</p>
<p>Briefly: Flip emphasizes the confidence you offer us - it's one of our pillars of operation. That's why, in addition to the procedure for verifying the Goods and the guarantee of compliance that you benefit from under the law, as a Consumer, we also offer all Buyers a commercial guarantee for the Products (including used Accessories, refurbished by Flip, if the case, and sold by Flip as part of the Product or separately; e.g. console games' controllers) of 24 months from delivery for the mobile devices and 12 months for batteries and other types of Products offered on the Site (as accessories and other products different from mobile devices) in addition to the legal guarantee applicable to them. Thus, you buy a verified, tested</p>	<p>Накратко: Flip набляга на доверието, което ни възлагате - това е един от стълбовете на нашата работа. Ето защо, в допълнение към процедурата за проверка на Стоките и гаранцията за съответствие, от която се ползвате по закон като Потребител, ние предлагаме на всички Купувачи търговска гаранция за Продуктите (включително използвани акcesoари, реновирани от Flip, ако е приложимо, и продавани от Flip като част от Продукта или отделно; напр. контролери за игри за конзоли) от 24 месеца от доставката за мобилните устройства и 12 месеца за батериите и други видове Продукти, предлагани на Сайта (като акcesoари и други продукти, различни от</p>

<p><i>product that is covered from any issues that may arise. For Accessories, you benefit from the legal guarantee of conformity and the manufacturer's guarantee.</i></p>	<p>мобилните устройства), в допълнение към законовата гаранция, приложима към тях. По този начин купувате проверен и тестван продукт, който е защитен от всякакви проблеми, които могат да възникнат. За Аксесоарите се ползвате от законовата гаранция за съответствие и гаранцията на производителя.</p>
<p>3.2.9.1. For the Products available on the Site and Accessories used and, where applicable, refurbished by Flip, Flip, as a Seller, guarantees to the Consumer who purchases them, their compliance with the textual information provided regarding the functionality, aesthetic condition, technical specifications, durability, security and software updates of the Products sold ("Guarantee of compliance"). Flip is liable in accordance with the law to the Consumer who purchases the Products, for any subjective or objective non-compliance, for a period of two years from the date of delivery of the Products. Any non-compliance that is detected by the Consumer within one year from the delivery of the Product is presumed to have existed at the time of delivery, until proven otherwise.</p>	<p>3.2.9.1. За Продуктите, налични на Сайта и Аксесоарите, използвани и, когато е приложимо, реновирани от Flip, Flip в качеството си на Продавач, гарантира на Потребителя, който ги закупува, тяхното съответствие с предоставената текстова информация относно функционалността, естетическото състояние, техническите спецификации, издръжливостта, сигурността и софтуерните актуализации на продаваните Продукти ("Гаранция за съответствие"). Flip носи отговорност в съответствие със закона пред Потребителя, който е закупил Продуктите, за всяко субективно или обективно несъответствие за период от две години от датата на доставка на Продуктите. Всяко несъответствие, което е открито от Потребителя в рамките на една година от доставката на Продукта, се приема, че е съществувало към момента на доставката, до доказване на противното.</p>
<p>3.2.9.2. The Products available on the Site, purchased by natural persons for their personal, non-professional and non-commercial purposes, benefit from the legal guarantee provided for in the Supply of Digital Content and Digital Services and the Sale of Goods Act ("SDCDSSGA") and under the Consumer Protection Act ("CPA") regarding the conformity of the</p>	<p>3.2.9.2. Продуктите, налични на Сайта, закупени от физически лица за техни лични, непрофесионални и нетърговски цели, се ползват от правната гаранция, предвидена в Закона за доставка на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки ("ЗДЦСУПС") и в Закона за защита на потребителите ("ЗЗП") относно съответствието на Продукта с договора за</p>

<p>Product with the sales contract, and this does not lead to any expenses borne by the Consumer-natural person. This means that under the law Flip guarantees that the goods conform to the contract of sale in the manner agreed therein and conform to the condition in which the goods were at the time of sale. Flip is responsible for any non-conformity of the Product with the agreed within a period of 2 years from the delivery of the Product, expressly informing the Consumer-natural person that, in the case of second-hand goods, the non-conformity is not judged from the point of view of a brand new product, but from the point of view of the specifically sold second-hand mobile phone and its condition announced on the Site at the time of registration of the Order ("like new", "excellent", "very good", "good" (see item 3.2.1.3 above). The Product is used and conforms to the contract of sale when it meets the condition textually announced on the Site at the time of registration of the Order. In addition, unless otherwise stated on the Site, the Products are sold without any accessories to them (such as headphones, etc.) and without their original packaging and documentation - they are delivered in Flip packaging. The rights of the Consumer-natural person under the legal guarantee are governed by Art. 33 to Art. 37 of the SDCDSSGA, the texts of which are affixed in the warranty card accompanying each Product purchased from us, as well as in these Terms.</p>	<p>покупко-продажба, и това не води до никакви разходи, поети от Потребителя - физическо лице. Това означава, че по силата на закона Flip гарантира, че стоките съответстват на договора за покупко-продажба по начина, уговорен в него, и съответстват на състоянието, в което стоките са били в момента на продажбата. Flip носи отговорност за всяко несъответствие на Продукта с договореното в срок от 2 години от доставката на Продукта, като изрично информира Потребителя - физическо лице, че в случай на стоки втора употреба несъответствието не се преценява от гледна точка на чисто нов продукт, а от гледна точка на конкретно продавания мобилен телефон втора употреба и неговото състояние, обявено на Сайта в момента на регистриране на Поръчката ("като нов", "отличен", "много добър", "добър" (вж. т. 3.2.1.3 по-горе). Продуктът се използва и отговаря на договора за продажба, когато отговаря на състоянието, обявено в текста на Сайта в момента на регистриране на Поръчката. Освен това, освен ако не е посочено друго на Сайта, Продуктите се продават без никакви аксесоари към тях (като слушалки и др.) и без оригиналната им опаковка и документация - те се доставят в опаковка на Flip. Правата на Потребителя - физическо лице по силата на правната гаранция се уреждат от чл. 33 до чл. 37 от ЗДЦСЦУПС, чиито текстове са поместени в гаранционната карта, придружаваща всеки закупен от нас Продукт, както и в настоящите Условия.</p>
<p>3.2.9.3. In case of the Products (eg: mobile phones, Ipadс etc, as well as used and, if the case, refurbished Accessories) non-compliance, based on the legal guarantee of</p>	<p>3.2.9.3. В случай на несъответствие на Продукти (например: мобилни телефони, Ipad и др, както и използвани и, когато е приложимо, реновирани Аксесоари.), въз основа на</p>

<p>compliance, the Consumer has the right for a claim by requesting from Flip: to remedy the non-compliance, to benefit from a proportional price reduction or to obtain the termination of the contract, according to the provisions of the specific laws. In order for the non-compliance to be remedied, the Consumer may choose between repair and replacement, unless the chosen measure would be impossible or would require disproportionate costs for Flip considering: the value of the Product, the seriousness of the non-compliance or if the corrective measure could be executed without any significant inconvenience for the Consumer. When a repair or replacement is performed, it is free of charge to the Consumer and the operation will be performed within a reasonable term after the notification for the non-compliance. The available remedies are governed by art. 33 to art. 37 of the SDCDSSGA and include:</p>	<p>законовата гаранция за съответствие</p> <p>Потребителят има право на иск, като поиска от Flip: да отстрани несъответствието, да се възползва от пропорционално намаление на цената или да получи прекратяване на договора, съгласно разпоредбите на конкретните закони. За да бъде отстранено несъответствието, Потребителят може да избира между ремонт и замяна, освен ако избраната мярка би била невъзможна или би изисквала непропорционални разходи за Flip, като се има предвид: стойността на Продукта, сериозността на несъответствието или ако коригиращата мярка може да бъде изпълнена без значителни неудобства за Потребителя. Когато се извършва ремонт или замяна, той е безплатен за Потребителя и операцията се извършва в разумен срок след уведомлението за несъответствието. Наличните средства за правна защита са уредени в чл. 33 до чл. 37 на ЗДЦСЦУПС и включват:</p>
---	--

<p>Article 33. (1) Where the goods fail to meet the subjective requirements for conformity with the contract, the objective requirements for conformity and the requirements for assembly or installation of the goods, the consumer shall be entitled to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. make a claim, asking the seller to bring the goods into conformity; 2. receive a proportionate reduction of the price; 3. rescind the contract. <p>(2) In the cases under item 1 of paragraph 1, the consumer may choose between repair and replacement, unless the remedy chosen would be impossible or would impose costs disproportionate costs on the seller, taking into account all the circumstances of the case, including:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the value the goods would have if there were no lack of conformity; 2. the significance of the lack of conformity; and 3. whether the alternative remedy could be provided without significant inconvenience to the consumer. <p>(3) The seller may refuse to bring the goods into conformity if repair and replacement are impossible or would impose disproportionate costs on the seller, taking into account all circumstances, including those under items 1 and 2 of paragraph 2.</p> <p>(4) The consumer shall be entitled to either a proportionate reduction of the price in or the rescission of the sales contract in accordance in the following cases:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the seller has not completed repair or replacement of the goods in accordance with Article 34, paragraphs 1 and 2, or, where applicable, has not completed repair or replacement in accordance with Article 34, paragraphs 3 and 4, or the seller has refused to bring the goods into conformity in accordance with paragraph 3; 	<p>Член 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие; 2. да получи пропорционално намаляване на цената; 3. да развали договора. <p>(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие; 2. значението на несъответствието; и 3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя. <p>(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.</p> <p>(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
--	--

<p>2. a lack of conformity appears despite the attempts of the seller to bring the goods into conformity; in event of a lack of conformity of durable goods and goods with digital elements, the seller shall be entitled to make a second attempt to bring the goods into conformity within the warranty period under Article 31;</p> <p>3. the lack of conformity is of such a serious nature as to justify an immediate price reduction or rescission of the sales contract; or</p> <p>4. the seller has declared, or it is clear from the circumstances, that the seller will not bring the goods into conformity within a reasonable time, or without significant inconvenience for the consumer.</p> <p>(5) The consumer shall not be entitled to rescind the contract if the lack of conformity is only minor. The burden of proof with regard to whether the lack of conformity is minor shall be on the seller.</p> <p>(6) The consumer shall have the right to withhold payment of any outstanding part of the price or a part thereof until the seller has fulfilled its obligations to bring the goods into conformity.</p> <p>Article 34. (1) The repair or replacement of the goods shall be carried out within a reasonable period of time from the moment the seller has been informed by the consumer about the lack of conformity and without any significant inconvenience to the consumer, taking into account the nature of the goods and the purpose for which the consumer required the goods.</p> <p>(2) In the case of goods other than goods with digital elements, the repair or replacement of the goods shall be carried out within one month from the moment the seller has been informed by the consumer about the lack of conformity and without any significant inconvenience to the consumer, taking into account the nature of the goods and the purpose for which the consumer required the goods.</p>	<p>2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;</p> <p>3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или</p> <p>4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.</p> <p>(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.</p> <p>(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.</p> <p>Член 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.</p> <p>(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.</p>
--	--

<p>(3) Where the lack of conformity is to be remedied by repair or replacement of the goods, the consumer shall make the goods available to the seller. In the event of replacement of the goods, the seller shall take back the replaced goods at its own expense.</p> <p>(4) Where a repair requires the removal of goods that had been installed in a manner consistent with their nature and purpose before the lack of conformity became apparent, or where such goods are to be replaced, the obligation to repair or replace the goods shall include the removal of the non-conforming goods, and the installation of replacement goods or repaired goods, or bearing the costs of that removal and installation of the goods.</p> <p>(5) The consumer shall not be liable to pay for normal use made of the replaced goods during the period prior to their replacement.</p> <p>Article 35. The reduction of price shall be proportionate to the decrease in the value of the goods which were received by the consumer compared to the value the goods would have if they were in conformity.</p> <p>Article 36. (1) The consumer shall exercise the right to rescind the contract by means of a statement to the seller expressing the decision to rescind the sales contract.</p> <p>(2) Where the lack of conformity relates to only some of the goods delivered under the sales contract and there is a ground for rescission of the sales contract pursuant to Article 33, the consumer shall be entitled to rescind the sales contract only in relation to those goods, and in relation to any other goods which the consumer acquired together with the non-conforming goods, if the consumer cannot reasonably be expected to accept to keep only the conforming goods.</p> <p>(3) Where the consumer rescinds a sales contract, in full or in part, in relation to some of the goods delivered under the sales contract, the consumer shall return these goods to the seller without undue delay and no later than 14 days from the date on</p>	<p>(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.</p> <p>(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.</p> <p>(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.</p> <p>Член 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.</p> <p>Член 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.</p> <p>(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.</p>
---	--

<p>which the consumer has notified the seller of its decision to rescind the sales contract. The deadline shall be deemed met if the consumer returns or sends back the goods before the period of 14 days has expired. All costs for returning the goods, including the shipping of the goods shall be at the seller's expense.</p> <p>(4) The seller shall reimburse to the consumer the price paid for the goods upon receipt of the goods or of evidence provided by the consumer of having sent back the goods. The seller shall be obliged to reimburse the payments received using the same means of payment as the consumer used for the initial transaction, unless the consumer has expressly agreed otherwise and provided that the consumer does not incur any costs as a result of such reimbursement.</p> <p>Article 37. (1) The consumer may exercise their rights under this Section, as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. in the case of goods other than goods with digital elements, within two years from the delivery of the goods; 2. in the case of goods with digital elements, where the sales contract provides for a single act of supply of the digital content or digital service, regardless of whether the lack of conformity is due to the physical or digital elements of the goods, within two years from the delivery of the goods and the provision of the digital content or the digital service or within the period of time referred to in Article 31, paragraphs 1 and 2, without prejudice to the application of Article 28, paragraph 3, item 1; 3. in the case of goods with digital elements, where the sales contract provides for a continuous supply of the digital content or digital service over a period of time, regardless of whether the lack of conformity is due to the physical or digital elements of the goods, within two years of the delivery of the goods and of the start of the continuous supply of the digital content or digital service; 	<p>(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.</p> <p>(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.</p> <p>Член 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката; 2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;
---	--

<p>4. in the case of goods with digital elements, where the contract provides for a continuous supply of the digital content or digital service over a period longer than two years, regardless of whether the lack of conformity is due to the digital elements of the goods, the consumer may exercise their rights under this Section during the duration of the contract;</p> <p>(2) The term under paragraph 1 shall be suspended during the time required to repair or replace the goods.</p> <p>(3) The exercise of the consumer right under paragraph 1 shall not be subject to any period of limitation to bring a claim other than the period referred to in paragraph 1.</p>	<p>3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договърът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;</p> <p>4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договърът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора;</p> <p>(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.</p> <p>(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.</p>
<p>A claim shall be filed within 2 years of the delivery of the goods to the Consumer (the specified term ceases to run during the time required to repair or replace the product). Upon submission of a complaint, the consumer indicates the subject of the complaint and his preferred method of compensation, respectively the claimed amount and a contact address. The documents on which the claim is based must be attached to the complaint, namely: receipt, invoice or other document certifying the payment, documents establishing the non-conformity of the goods, as well as all other documents that base the grounds of the claim and its amount. Upon acceptance of the complaint, Flip sends the consumer a confirmation of its acceptance, which contains the date and number under which the complaint was entered in the complaints register, the product to which it refers and</p>	<p>Искът трябва да бъде предявен в рамките на 2 години от доставката на стоките на Потребителя (посоченият срок спира да тече през времето, необходимо за ремонт или замяна на продукта). При подаване на жалба Потребителят посочва предмета на жалбата и предпочитания от него начин на обезщетение, съответно претендираната сума и адрес за връзка. Документите, на които се основава искът, трябва да бъдат приложени към жалбата, а именно: касова бележка, фактура или друг документ, удостоверяващ плащането, документи, установяващи несъответствието на стоките, както и всички други документи, които обосновават основанието на иска и неговия размер. При приемане на жалбата Flip изпраща на Потребителя потвърждение за приемането ѝ,</p>

<p><i>the person who accepted it. Complaints are accepted, both on the site through the available form, and on paper at the Flip management address specified in these General Terms and Conditions, at the consumer's choice, on working days from 9:00 to 17:00 hours.</i></p>	<p><i>което съдържа датата и номера, под който жалбата е вписана в регистъра на жалбите, продукта, за който се отнася, и лицето, което я е приело. Жалби се приемат както на сайта чрез наличния формуляр, така и на хартиен носител на адреса на управление на Flip, посочен в настоящите Правила и условия, по избор на Потребителя, в работни дни от 9:00 до 17:00 часа.</i></p>
<p>For any non-compliance of the Product, the Consumer can contact Flip through the notification means provided by it or can decide to use the benefits of the commercial guarantee, under the conditions regulated below.</p>	<p>За всяко несъответствие на Продукта Потребителят може да се свърже с Flip чрез предоставените от него средства за уведомяване или да реши да се възползва от предимствата на търговската гаранция при условията, регламентирани по-долу.</p>
<p>3.2.9.4. Flip's goal is to offer you phones that have been technically and aesthetically verified by our specialists. Because we trust the professionalism of our specialists and the quality of their services, we offer the Buyers a commercial guarantee of 24 months from delivery for the mobile devices and 12 months for batteries and other types of Products offered on the Site (as accessories and other products different from mobile devices) in addition to the legal guarantee applicable to them. The conditions of the commercial guarantee are included in the certificate which you can find in electronic format in the Account and/or which was provided to you by e-mail after the purchase of the Product ("Commercial guarantee"). The commercial guarantee does not affect your rights as a Consumer, beneficiary of the legal guarantee of compliance.</p>	<p>3.2.9.4. Целта на Flip е да Ви предлага телефони, които са технически и естетически проверени от нашите специалисти. Тъй като се доверяваме на професионализма на нашите специалисти и на качеството на техните услуги, предлагаме на Купувачите търговска гаранция от 24 месеца от доставката за мобилните устройства и 12 месеца за батериите и другите видове Продукти, предлагани на Сайта (като аксесоари и други продукти, различни от мобилните устройства), в допълнение към приложимата за тях законова гаранция. Условията на търговската гаранция са включени в сертификата, който можете да намерите в електронен формат в Профила и/или който ви е бил предоставен по електронна поща след закупуването на Продукта ("Търговска гаранция"). Търговската гаранция не засяга правата Ви като Потребител, ползващ се от правната гаранция за съответствие.</p>
<p>3.2.9.5. The insurance of the services covered by the commercial guarantee will be done by us or, if necessary, by our partners,</p>	<p>3.2.9.5. Застраховката на услугите, обхванати от търговската гаранция, ще бъде направена от нас или, ако е необходимо, от нашите</p>

<p>according to the specifications in the Certificate of commercial guarantee. In the commercial guarantee certificate, you will find all the information you need, such as: the cases in which you benefit from the guarantee, the procedure to follow if you choose to use the benefits offered by the commercial guarantee, the locations of the partners and the way you can benefit from this guarantee. Please read all these details carefully and keep the certificate of commercial guarantee in a safe place including by choosing to benefit from the option to download and save the electronic certificate on your computer.</p>	<p>партньори, съгласно спецификациите в Сертификата за търговска гаранция. В сертификата за търговска гаранция ще намерите цялата необходима информация, като например: случаите, в които можете да се възползвате от гаранцията, процедурата, която трябва да следвате, ако решите да се възползвате от предимствата, предлагани от търговската гаранция, местонахождението на партньорите и начина, по който можете да се възползвате от тази гаранция. Моля, прочетете внимателно всички тези подробности и съхранявайте сертификата за търговска гаранция на сигурно място, включително като изберете да се възползвате от възможността да изтеглите и запазите електронния сертификат на компютъра си.</p>
<p>3.2.9.6. To benefit from the guarantee, the Product must be sent to the Flip repair center within the terms indicated on the Site and in the Certificate. The guarantee is not valid at other repair centers. Before sending the Product under warranty, you are obliged to delete all personal data and to unlock the Product, otherwise Flip will not be able to carry out the necessary checks and repairs. In the case of playstation/consoles, for services under warranty, it is mandatory to send the entire Product together with all controllers purchased with the Product on the same order.</p>	<p>3.2.9.6. За да се възползвате от гаранцията, Продуктът трябва да бъде изпратен в ремонтния център на Flip в сроковете, посочени на Сайта и в Сертификата. Гаранцията не е валидна в друг сервизен център. Преди да изпратите Продукта за гаранционно обслужване, сте задължени да премахнете цялата лична информация и да отключите Продукта, в противен случай Flip няма да може да извърши необходимите проверки и ремонти. В случай на PlayStation/конзоли, за услуги по гаранция е задължително да изпратите целия продукт заедно с всички контролери, закупени с продукта в същата поръчка.</p>
<p>3.2.9.7. <u>What is excluded from the guarantee?</u> We always make considerable efforts to keep you satisfied. But not every defect or malfunction is covered by the guarantee. We have a number of limitations for which</p>	<p>3.2.9.7. <u>Какво се изключва от гаранцията?</u> Винаги полагаме значителни усилия, за да останете доволни. Но не всеки дефект или неизправност се покрива от гаранцията. Имаме редица ограничения, за които не</p>

<p>we cannot offer a guarantee, because there are issues for which even the manufacturer does not offer a guarantee either. We also have situations where you break the phone and even if you didn't mean it, we can't cover repairs under the guarantee. Therefore, the following will not be covered by the guarantee:</p>	<p>можем да предложим гаранция, тъй като има проблеми, за които дори производителят не предлага гаранция. Имаме и случаи, когато счупите телефона и дори да не сте искали да го счупите, не можем да покрием ремонта в рамките на гаранцията. Поради това гаранцията не покрива следните случаи:</p>
<p>(i) Improper use of the Product, faulty handling, installation of unauthorized software, use non-compliant with the instructions or other uses, such as: installation of unofficial software or that has not been previously approved by Google Play/ AppStore, installation of an unofficial or beta operating system, rooting the phone, the phone always left in the sun (car dashboard) or at low temperatures, held in an unauthorized magnetic holder, etc.;</p>	<p>(i) Неправилна употреба на Продукта, неправилно боравене с него, инсталиране на неразрешен софтуер, употреба, несъответстваща на инструкциите, или други употреби, като например: инсталиране на неофициален софтуер или такъв, който не е бил предварително одобрен от Google Play/ AppStore, инсталиране на неофициална или бета операционна система, рутиране на телефона, телефонът е оставен на слънце (табло на автомобил) или при ниски температури, държан е в неразрешен магнитен калъф и т.н;</p>
<p>(ii) Products that have suffered physical impact with hard surfaces (drops, shocks, etc.);</p>	<p>(ii) Продукти, които са претърпели физическо въздействие с твърди повърхности (изпускане, удари и др.);</p>
<p>(iii) Defects caused by contact with liquids, compressed air or any other type of substance, whether or not they cause visible corrosion and rust (damages to the Product caused by contact with liquids is not covered by the warranty unless express provisions regarding water resistance are stipulated in the Product Specifications);</p>	<p>(iii) Дефекти, причинени от контакт с течности, съгъстен въздух или друг вид вещества, независимо дали причиняват видима корозия и ръжда (повреди причинени от контакт с течност не се покриват от гаранцията, освен ако има изрични условия за водоустойчивост, описани в Продуктовите Спецификации</p>

(iv) Products that have been opened, repaired or tampered with by third parties;	(iv) Продукти, които са били отворени, ремонтирани или манипулирани от трети страни;
(v) Defects caused by software updates, whether authorized or not;	(v) Дефекти, причинени от софтуерни актуализации, независимо дали са разрешени или не;
(vi) Normal wear and tear of the Product (dulling and yellowing of the screen, burn-in effect, dulling the of the key areas, erosion of the buttons, rubber bands or edges of the phone, coupling places, etc.);	(vi) Нормално износване на Продукта (потъмняване и пожълтяване на екрана, ефект на изгаряне, потъмняване на ключовите зони, ерозия на бутоните, гумените ленти или ръбовете на телефона, местата на свързване и др.);
(vii) The guarantee for batteries is not provided for batteries which are swollen, they no longer allow the phone to turn on, they are short-circuited, , or other potential technical defects that do not occur as a result of normal use of the phone. Decrease of the battery health capacity and of the number of charge cycles represents the normal use of the battery, as this is a consumable subject to deterioration and degradation over time. For this reason, normal battery wear and tear is not a guarantee defect, i.e. you cannot request a battery replacement (for example, you cannot request a replacement because your phone's battery health has dropped below 80%);	(vii) Гаранцията за батериите не се предоставя за батерии, които са подути, вече не позволяват на телефона да се включи, имат късо съединение или други потенциални технически дефекти, които не възникват в резултат на нормалната употреба на телефона. Намаляването на капацитета на батерията и на броя на циклите на зареждане представлява нормално използване на батерията, тъй като тя е консуматив, който подлежи на влошаване и деградация с течение на времето. Поради тази причина нормалното износване на батерията не е гаранционен дефект, т.е. не можете да поискате замяна на батерията (например не можете да поискате замяна, защото капацитетът на батерията на телефона Ви е спаднал под 80%);
(viii) Using chargers and cables for charging or data transfer other than official manufacturer's or compatible ones purchased from FLIP.	(viii) Използване на зарядни устройства и кабели за зареждане или пренос на данни, различни от официалните на производителя или съвместимите, закупени от FLIP.

<p>(ix) Using the Product for purposes other than those for which it was designed;</p> <p>(x) Mechanical or plastic damage that is caused by hitting the device or any other actions that lead to these types of damage;</p> <p>(xi) Damage to the marking with the model and series of the Product;</p> <p>(xii) Destruction of internal circuits due to voltage shocks or variations in the electrical network;</p> <p>(xiii)_Inconsistency between the IMEI series written on the Product and the one written on the warranty certificate;</p> <p>(xiii) Problems regarding the reception and transmission of the audio-video signal, the Internet connection, sounds, echo, interference, etc.</p> <p>3.2.9.8 Flip does not guarantee the repair of the Products sent under warranty, with original parts, but only the use of spare-parts that respect all the specifications and functionalities of the original parts.</p> <p>3.2.9.9 The provisions of art. 3.1.14 also applies in case of Products sent under warranty (including PLUS Warranty), whether repaired by Flip or for which the execution of the warranty was rejected and for which Flip, regardless of any fault of its own, is in the impossibility of returning the to the owner.</p> <p>3.2.10 Extended Commercial Warranty (Plus Warranty)</p> <p>3.2.10.1 What is the Extended Commercial Warranty, also called PLUS Warranty? The Extended Commercial Warranty is an optional service, for a fee, offered by FLIP and works independently, without affecting the other standard services offered by FLIP, such as the right of return. At the same time, this does not affect the validity of the compliance guarantee for which FLIP remains responsible in the relationship with the Consumer according to the law. The Extended Commercial Warranty is available, as a</p>	<p>(ix) Използване на Продукта за цели, различни от тези, за които е предназначен;</p> <p>(x) Механична или пластична повреда, причинена от удар на устройството или други действия, които водят до този вид повреди;</p> <p>(xi) увреждане на маркировката с модела и серията на Продукта;</p> <p>(xii) Унищожаване на вътрешни схеми поради токови удари или колебания в електрическата мрежа;</p> <p>(xiii) Несъответствие между серийния IMEI, изписан върху Продукта, и изписания в гаранционния сертификат;</p> <p>(xiv) проблеми, свързани с приемането и предаването на аудио-видео сигнала, интернет връзката, звуци, ехо, смущения и др.</p> <p>3.2.9.8 Flip не гарантира ремонта на Продуктите, изпратени в рамките на гаранцията, с оригинални части, а само използването на резервни части, които отговарят на всички спецификации и функционалности на оригиналните части.</p> <p>3.2.9.9 Разпоредбите на чл. 3.1.14 се прилагат също така и в случай на Продукти, изпратени в рамките на гаранция (включително Гаранция Плюс), независимо дали са ремонтирани от Flip или за които изпълнението на гаранцията е отказано и за които Flip, независимо от собствената си вина, е в невъзможност да върне на собственика.</p> <p>3.2.10 Удължена търговска гаранция (Гаранция Плюс)</p> <p>3.2.10.1 Какво представлява Разширената търговска гаранция, наричана още Гаранция ПЛЮС? Удължената търговска гаранция е допълнителна услуга срещу заплащане, предлагана от FLIP, и работи независимо, без да засяга другите стандартни услуги, предлагани от FLIP, като например Правото на връщане. В същото време това не засяга валидността на гаранцията за съответствие, за която FLIP</p>
--	--

rule, for all Products sold on the Website, regardless of their type and value. The price offer for the Extended Commercial Warranty, distinct for each Product, is available and can be consulted on the Website, in the section dedicated to the Product to which this Warranty is associated.

3.2.10.2 Benefits of the Extended Commercial Warranty. The Extended Commercial Warranty ensures the extension of the Standard Commercial Warranty period offered by FLIP for Products purchased directly on the Website, by 12 (twelve) or 24 (twenty-four) months, depending on the type of Product to which it is associated and/or the Buyer's option, as well as an extension of the protection offered by the Standard Commercial Warranty, by offering the following additional benefits, throughout its duration:

✓ Through the Extended Commercial Warranty, all the benefits offered to the Buyer through the standard Commercial Warranty are extended for a period of up to 12 (twelve) or 24 (twenty-four) months, under the same conditions.

✓ During the entire period of validity of the Extended Commercial Warranty, the taking over by FLIP of the Product for verification and repairs, as well as its return after repair, are free of charge.

✓ Priority in service, which means that the deadline for repairing defects and/or replacing the Product is 5 (five) working days from its receipt in the FLIP service.

Consequently, during the entire period of validity of the Extended Commercial Warranty, if the purchased Product does not work properly, it can be sent for verification to FLIP and if, following the verification, it is found that the Product has technical defects that make it unsuitable for use, without any fault on the part to the user, proceed as follows, the order of the solutions being mandatory, at the exclusive discretion of the FLIP specialists:

продължава да носи отговорност в отношенията с Потребителя съгласно закона. Удължената търговска гаранция по правило се предлага за всички Продукти, продавани на Уебсайта, независимо от техния вид и стойност. Ценовата оферта за Удължената търговска гаранция, различна за всеки Продукт, е налична и може да бъде разгледана на Уебсайта, в раздела, посветен на Продукта, с който е свързана тази гаранция.

3.2.10.2 Предимства на Удължената търговска гаранция. Удължената търговска гаранция осигурява удължаване на срока на Стандартната търговска гаранция, предлагана от FLIP за Продукти, закупени директно от Уебсайта, с 12 (дванадесет) или 24 (двадесет и четири) месеца, в зависимост от вида на Продукта, с който е свързана, и/или по избор на Купувача, както и удължаване на защитата, предлагана от Стандартната търговска гаранция, като предлага следните допълнителни ползи през целия период на нейното действие:

✓ Чрез Удължената търговска гаранция всички предимства, предлагани на Купувача чрез Стандартната Търговска гаранция, се удължават за период до 12 (дванадесет) или 24 (двадесет и четири) месеца при същите условия.

✓ По време на целия период на валидност на Удължената търговска гаранция приемането на Продукта от FLIP за проверка и ремонт, както и връщането му след ремонт, са безплатни.

✓ Приоритет в обслужването, което означава, че срокът за отстраняване на дефекти и/или замяна на Продукта е 5 (пет) работни дни от получаването му в сервиза на FLIP.

Следователно, през целия период на валидност на Удължената търговска гаранция, ако закупеният Продукт не работи правилно, той може да бъде изпратен за проверка на FLIP и ако след проверката се установи, че Продуктът има технически дефекти, които го правят негоден за употреба, без вина от страна на Потребителя, се

<p>✓ 1. The Product will be repaired for which there is an Extended Commercial Warranty in force, under the conditions of art. 3.2.1.2 above.</p> <p>✓ 2. Defective components of the Product will be replaced, as the case may be (under the conditions of art. 3.2.1.2. above);</p> <p>✓ 3. The Product will be replaced with a similar one (with specifications and technical and performance characteristics at least equal to this one) *.</p> <p>✓ 4. If it is found that the Product cannot be repaired, the return procedure will be started, and FLIP will refund the amount paid for the purchase of the Product*;</p> <p><i>*in the case of replacing the Product or returning its value, the effects of the Extended Commercial Warranty service cease.</i></p> <p>3.2.10.3 The situations in which the Extended Commercial Warranty does not apply. Loss of the benefit of the Extended Commercial Warranty. The Extended Commercial Warranty does not cover cleaning and maintenance of the Products or technical assistance services. The extended Commercial Warranty does not cover any defect or malfunction of the Product. Thus, the situations provided for in art. 3.2.9.6 are not covered by the Extended Commercial Warranty and regarding the Battery Guarantee, are applicable the provisions of art. 3.2.9.6 (vii).</p> <p>In case of identification of defects determined by the situations mentioned in the previous paragraph, the Extended Commercial Warranty loses its validity, the situation that will be communicated to the beneficiary of the warranty by FLIP representatives.</p> <p>3.2.10.4. Purchase of the Extended Commercial Warranty. Extended Commercial Warranty Certificate. For each Product ordered on the Website, you can opt for the purchase of an Extended Commercial Warranty, exclusively associated with the respective Product. The Extended Commercial Warranty can be purchased by</p>	<p>процедира по следния начин, като редът на решенията е задължителен, по изключителна преценка на специалистите на FLIP:</p> <p>✓ 1. Продуктът, за който има действаща Удължена търговска гаранция, ще бъде ремонтиран при условията на чл. 3.2.1.2 по-горе.</p> <p>✓ 2. Дефектните компоненти на Продукта ще бъдат заменени, в зависимост от случая (при условията на чл. 3.2.1.2. по-горе);</p> <p>✓ 3. Продуктът ще бъде заменен с подобен (със спецификации и технически и експлоатационни характеристики, които са най-малко равни на неговите) *.</p> <p>✓ 4. Ако се установи, че Продуктът не може да бъде ремонтиран, ще бъде започната процедура за връщане и FLIP ще възстанови сумата, платена за закупуването на Продукта*;</p> <p><i>*в случай на замяна на Продукта или връщане на неговата стойност, действието на услугата Удължена търговска гаранция се прекратява.</i></p> <p>3.2.10.3 Ситуациите, в които Удължената търговска гаранция не се прилага. Загуба на предимствата на Удължената търговска гаранция. Удължената търговска гаранция не покрива почистването и поддръжката на Продуктите, нито услугите за техническа помощ. Удължената търговска гаранция не покрива дефекти или неизправности на Продукта. По този начин ситуациите, предвидени в чл. 3.2.9.6, не са обхванати от Удължената търговска гаранция, а по отношение на Гаранцията за батериите са приложими разпоредбите на чл. 3.2.9.6 (vii). В случай на установяване на дефекти, определени от ситуациите, посочени в предходния параграф, Удължената търговска гаранция губи своята валидност, за което представителите на FLIP ще уведомят ползвателя на гаранцията.</p> <p>3.2.10.4. Закупуване на Удължената търговска гаранция. Сертификат за Удължена търговска гаранция. За всеки Продукт, поръчан на</p>
---	---

<p>Buyers, individuals, and legal entities, only once with the Product, at the time of placing the order and can only be paid in the same payment method as that used for the Product (eg: online payment with bank card, online instalments etc). To purchase the Extended Commercial Warranty, the following steps must be completed:</p> <ul style="list-style-type: none"> - After selecting and adding a Product to the shopping cart, the User has the option of adding the Extended Commercial Warranty for a fee. - The user can choose between the two Extended Commercial Warranty options, 12 months or 24 months, each of these options having mentioned the related prices. - After choosing the type of Extended Commercial Warranty and expressing the payment option, the User will complete the order that includes both the Product and the Extended Commercial Warranty related to it. Following the purchase of the Product and the related Extended Commercial Warranty, the Buyer will be able to access and download the Extended Commercial Warranty Certificate from the User Account, after the delivery of the Product to which the respective Extended Commercial Warranty is associated. <p>3.2.10.5. Validity period of the Extended Commercial Warranty. The Extended Commercial Warranty enters into force on the date of its purchase, recorded in the invoice accompanying the Product to which it is associated and has a duration of 12 (twelve) or 24 (twenty-four) months, which is added to the duration of the standard commercial warranty offered by FLIP.</p> <p>3.2.10.6. The conditions to benefit from the Extended Commercial Warranty. If, during the validity period of the Extended Commercial Warranty, you encounter problems in using the Product for which you purchased this type of warranty, problems caused by a failure of the Product not attributable to you, the Product will be</p>	<p>Уебсайта, можете да изберете да закупите Удължена търговска гаранция, свързана изключително със съответния Продукт. Удължената търговска гаранция може да бъде закупена от Купувачи, физически и юридически лица, само веднъж заедно с Продукта, в момента на подаване на Поръчката, и може да бъде платена само по същия начин на плащане, който е използван за Продукта (например: онлайн плащане с банкова карта, онлайн разсрочено плащане и т.н.). За закупуването на Удължената търговска гаранция, трябва да бъдат изпълнени следните стъпки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - След като избере и добави Продукт в количката за пазаруване, Потребителят има възможност да добави Удължената търговска гаранция срещу заплащане. - Потребителят може да избира между двете опции за Удължена търговска гаранция - 12 месеца или 24 месеца, като за всяка от тези опции са посочени съответните цени. - След като избере вида на Удължената търговска гаранция и изрази желание за плащане, Потребителят ще завърши Поръчката, която включва както Продукта, така и свързаната с него Удължена търговска гаранция. След закупуването на Продукта и свързаната с него Удължена търговска гаранция, Купувачът ще може да получи достъп до Сертификата за Удължена търговска гаранция и да го изтегли от Потребителския си профил след доставката на Продукта, с който е свързана съответната Удължена търговска гаранция. <p>3.2.10.5. Период на валидност на Удължената търговска гаранция. Удължената търговска гаранция влиза в сила на датата на закупуването ѝ, записана във фактурата, придружаваща Продукта, към който е свързана, и е с продължителност 12 (дванадесет) или 24 (двадесет и четири) месеца, която се добавя към продължителността на Стандартната търговска гаранция, предлагана от FLIP.</p> <p>3.2.10.6. Условиата за ползване на Удължената търговска гаранция. Ако по време</p>
---	--

taken over by FLIP, checked, repaired, or replaced, if the following conditions are fulfilled cumulatively:

✓ The product was bought directly from FLIP or its approved distributors.

✓ At the time of the repair request, you prove the purchase of the Product, by presenting the invoice, and present the Extended Commercial Warranty Certificate.

✓ The product is in the Extended Commercial Warranty period, according to the information recorded in the related Warranty Certificate.

✓ There is no identified situation in the category of those that lead to the loss of the benefit of the guarantee. If you want to benefit from the Extended Commercial Warranty service for a Product that has malfunctions, you must go through the steps provided in the User Account to send the phone to the Flip service.

▪ **3.2.10.7. Right of withdrawal. The consequences of exercising the right to return the Product.** The individual buyer (Consumer) benefits from the legal right to withdraw from the contract for the purchase of the Extended Commercial Warranty, within 14 days from the date of taking physical possession of the Product to which the respective warranty is associated, a right extended by Flip by granting the additional benefit of returning the Extended Commercial Warranty within 30 days from the date of physical possession of the Product to which the said warranty is associated, through a notification sent to FLIP at contact@flip.bg. In such a situation, FLIP will issue for the respective Product and communicate to the Buyer, under the conditions mentioned in chapter 3.2.10.4, a standard warranty certificate, which will replace the Extended Commercial Warranty Certificate, the validity of which is lost on the date of the previous notification mentioned. In case the Buyer exercises the right of withdrawal from the sale contract of the Product that has an Extended Commercial Warranty

на срока на валидност на Удължената търговска гаранция срещнете проблеми при използването на Продукта, за който сте закупили този вид гаранция, причинени от неизправност на Продукта, която не се дължи на Вас, Продуктът ще бъде поет от FLIP, проверен, ремонтиран или заменен, ако следните условия са изпълнени кумулативно:

✓ Продуктът е закупен директно от FLIP или от неговите одобрени дистрибутори.

✓ По време на заявката за ремонт докажете покупката на Продукта, като представите фактурата, и представите Сертификата за Удължена търговска гаранция.

✓ Продуктът е в периода на Удължената търговска гаранция, съгласно информацията, записана в съответния Гаранционен сертификат.

✓ Не е установена ситуация от категорията на тези, които водят до загуба на ползата от гаранцията. Ако искате да се възползвате от услугата за Удължена търговска гаранция за Продукт, който е с неизправности, трябва да преминете през стъпките, предвидени в Потребителския профил, за да изпратите телефона в сервиза на Flip.

3.2.10.7. Право на отказ. Последиците от упражняването на правото за връщане на Продукта. Индивидуалният купувач (Потребителят) се ползва от законното право да се откаже от договора за закупуване на Удължената търговска гаранция в рамките на 14 дни от датата на физическото притежаване на Продукта, с който е свързана съответната гаранция, като това право е разширено от Flip чрез предоставяне на допълнителната възможност да върне Удължената търговска гаранция в рамките на 30 дни от датата на физическото притежаване на Продукта, с който е свързана посочената гаранция, чрез уведомление, изпратено до FLIP на адрес contact@flip.bg. В

<p>associated with it or in the case of exercising the right to return this Product, the Extended Commercial Warranty will be considered automatically returned. In case the return by FLIP of the product's value is justified, FLIP will also return the value of the Extended Commercial Warranty associated with the returned Product.</p>	<p>такъв случай FLIP ще издаде за съответния Продукт и ще съобщи на Купувача, при условията, посочени в глава 3.2.10.4, стандартен гаранционен сертификат, който ще замени Сертификата за Удължена търговска гаранция, чиято валидност е изгубена на датата на предишното споменато уведомление. В случай че Купувачът упражни правото си на отказ от договора за покупко-продажба на Продукта, който има свързана с него Удължена търговска гаранция, или в случай че упражни правото си да върне този Продукт, Удължената търговска гаранция ще се счита за автоматично върната. В случай че връщането на стойността на продукта от страна на FLIP е оправдано, FLIP ще върне и стойността на Удължената търговска гаранция, свързана с върнатия Продукт.</p>
<p>4. Intellectual property</p>	<p>4. Интелектуална собственост</p>
<p><i>Briefly: everything you see on the Website/Site belongs to us in terms of copyright and intellectual property and we have the exclusive right to use it, and you undertake not to breach these rights and not to use any information from the Website, regardless of its presentation form, without our prior consent.</i></p>	<p><i>Накратко: всичко, което виждате на Уебсайта/Сайта, ни принадлежи от гледна точка на авторското право и интелектуалната собственост и ние имаме изключителното право да го използваме, а Вие се задължавате да не нарушавате тези права и да не използвате никаква информация от Уебсайта, независимо от формата на представянето ѝ, без нашето предварително съгласие.</i></p>
<p>4.2. Trade names, trademarks, copyrights and any other intellectual property rights registered or in the process of being registered relating to the Products and Services published on the Site are and will remain the exclusive property of Flip or, as the case may be, of the Site's licensors. The Site user will have no rights or claims concerning them.</p>	<p>4.2. Търговските наименования, търговските марки, авторските права и всички други права на интелектуална собственост, регистрирани или в процес на регистрация, свързани с Продуктите и Услугите, публикувани на Сайта, са и ще останат изключителна собственост на Flip или, в зависимост от случая, на лицензодателите на Сайта. Потребителят на Сайта няма никакви права или претенции по отношение на тях.</p>

<p>4.3. The user will not act in any way that could affect the rights provided in art. 4.1 above. The user undertakes not to use for any purpose, directly or indirectly, in any way (independently or as part of a whole) any graphic sign or name similar or identical to those published on the Flip Site.</p>	<p>4.3. Потребителят няма да действа по никакъв начин, който би могъл да засегне правата, предвидени в чл. 4.1 по-горе. Потребителят се задължава да не използва за каквато и да е цел, пряко или непряко, по какъвто и да е начин (самостоятелно или като част от цяло) графичен знак или име, подобни или идентични на тези, публикувани на Сайта на Flip.</p>
<p>4.4. All information available on the Site (including, but without being limited to, static or dynamic images, text, logos, symbols, commercial representations, videos, etc.) that can be viewed or accessed in any way by using an electronic device, the content of e-mails sent to the User via the Site, any information available to the User (including but without being limited to information related to the functionalities of the Site and Accounts) or communicated to it by any means by a representative of the Site/Flip are and remain the exclusive property of Flip, as the holder of copyright and intellectual property rights (held directly or indirectly through licenses for use and/or publication, exclusive/non-exclusive, limited/unlimited over time, etc.). The user can copy, transfer and/or use such data only for personal purposes or outside of a professional activity and only if it does not conflict with the interests of Flip and with the provisions of this document.</p>	<p>4.4. Цялата информация, налична на Сайта (включително, но без да се ограничава до статични или динамични изображения, текст, логотипи, символи, търговски представяния, видеоклипове и др.), която може да бъде видяна или достъпна по какъвто и да е начин чрез използване на електронно устройство, съдържанието на електронните съобщения, изпратени до Потребителя чрез Сайта, всяка информация, достъпна за Потребителя (включително, но без да се ограничава до информация, свързана с функционалностите на Сайта и Профилите) или съобщена му по какъвто и да е начин от представител на Сайта/Flip, са и остават изключителна собственост на Flip, като носител на авторските права и правата на интелектуална собственост (притежавани пряко или косвено чрез лицензи за ползване и/или публикуване, изключителни/неизключителни, ограничени/неограничени във времето и т.н.). Потребителят може да копира, прехвърля и/или използва тези данни само за лични цели или извън професионалната си дейност и само ако това не противоречи на интересите на Flip и на разпоредбите на този документ.</p>
<p>4.5. The use of the content available on the Site for any purposes other than those expressly permitted by this document or separately by Flip is expressly prohibited.</p>	<p>4.5. Използването на съдържанието, налично на Сайта, за цели, различни от изрично разрешените в този документ или отделно от Flip, е изрично забранено.</p>

5. Advertising and Commercial Communications. Promotional campaigns	5. Реклама и търговски комуникации. Промоционални кампании
<i>Briefly: when we carry out direct marketing activities, meaning that we intend to communicate commercial or advertising materials to you, we ask for your consent in advance.</i>	<i>Накратко: когато извършваме дейности по директен маркетинг, което означава, че възнамеряваме да Ви изпратим търговски или рекламни материали, ние искаме Вашето предварително съгласие.</i>
<p>5.1. The User can express its consent to receive Commercial Communications by e-mail/SMS/phone calls, allowing Flip to carry out such communications, by checking the specific option at the time of the first registration of the email address or phone number on the Flip Site.</p>	<p>5.1. Потребителят може да изрази съгласието си да получава Търговски съобщения по електронна поща/SMS/телефонни обаждания, които позволяват на Flip да извършва такава комуникация, като отбележи конкретната опция по време на първата регистрация на имейл адреса или телефонния номер в Сайта на Flip.</p>
<p>5.2. The User may at any time revoke the consent regarding such Commercial Communications by:</p>	<p>5.2. Потребителят може по всяко време да оттегли съгласието си за такива Търговски съобщения чрез:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • sending a written request to Flip to the e-mail address from the "Contact" section of the Site or by another method made available to the User - in this case, the revocation will take effect no later than 48 (forty-eight) hours after initiation the procedure; 	<ul style="list-style-type: none"> • изпращане на писмено искане до Flip на имейл адреса от раздел "Контакти" на Сайта или по друг начин, предоставен на Потребителя - в този случай оттеглянето ще влезе в сила не по-късно от 48 (четиридесет и осем) часа след започване на процедурата;
<ul style="list-style-type: none"> • unsubscribing from Newsletters or Commercial Communications, at any time, by accessing the dedicated link found in any Newsletter; 	<ul style="list-style-type: none"> • отписване от Информационните бюлетини или Търговските съобщения по всяко време, използвайки специалната връзка, която се намира във всеки Бюлетин;
<ul style="list-style-type: none"> • ticking the consent withdrawal option in the dedicated section on the Site. 	<ul style="list-style-type: none"> • маркиране на опцията за оттегляне на съгласието в специалния раздел на Сайта.
<p>5.3. The possibility of changing the initial or previous option regarding the agreement or refusal to receive Commercial Communications, will be mandatorily</p>	<p>5.3. Възможността за промяна на първоначалната или предишната опция относно съгласието или отказа за получаване на Търговски съобщения ще бъде задължително упомената във всички</p>

mentioned in all Commercial Communications sent by Flip to Site Users.	Търговски съобщения, изпратени от Flip до Потребителите на Сайта.
5.4. Flip's newsletters and commercial communications are sent through Flip's specialized contractual partners, their access to the users' personal data and the method of processing and ensuring the security of such data, being carried out in accordance with Flip's personal data processing policy, available on the Site.	5.4. Информационните бюлетини и Търговските съобщения на Flip се изпращат чрез специализирани договорни партньори на Flip, като техният достъп до личните данни на Потребителите, както и начинът на обработване и гарантиране на сигурността на тези данни, се извършват в съответствие с политиката на Flip за обработване на лични данни, достъпна на Сайта.
5.5. The User's unsubscribing from Newsletters or other Commercial Communications will produce effects only in the future.	5.5. Отписването на Потребителя от Информационните бюлетини или други Търговски съобщения има действие само в бъдещето.
5.6. Flip reserves the right to select, the people to whom it sends Newsletters and other Commercial Communications, Flip cannot be held responsible for such a selection.	5.6. Flip си запазва правото да подбира хората, на които изпраща Информационни бюлетини и други Търговски съобщения, като Flip не носи отговорност за този подбор.
5.7. Within the Promotional Campaigns carried out by Flip, the provisions of this document will be supplemented with those of the dedicated Campaign Regulations and in case of inconsistency between the documents, in the relationship with the Consumer, the regulations more advantageous to it will prevail. In the case of Promotional Campaigns with possible reductions of the Flip Sale Price, we will comply with the incidental legal obligations (as the case may be, the calculation and publication of the Previous Sale Price).	5.7. В рамките на Промоционалните кампании, провеждани от Flip, разпоредбите на този документ се допълват с тези на специалния Правилник за кампанията и в случай на несъответствие между документите, в отношенията с Потребителя, предимство ще имат по-благоприятните за него разпоредби. В случай на Промоционални кампании с възможни намаления на Продажната цена на Flip, ние ще спазваме съпътстващите законови задължения (в зависимост от случая, изчисляването и публикуването на Предишната продажна цена).
6. Liability in the process of using the Site	6. Отговорност в процеса на използване на Сайта
Briefly: you are responsible for the Orders placed, the data supplied and the way you use our Website.	Накратко: Вие носите отговорност за направените Поръчки, предоставените данни и начина, по който използвате нашия Уебсайт.

6.1. User-generated content	6.1. Съдържание, създадено от потребителите
6.1.1. All content you post on the Site (such as Product Reviews) is your sole responsibility as the person who created that content.	6.1.1. Цялото съдържание, което публикувате на Сайта (като например Отзиви за продукти), е изцяло Ваша отговорност като лице, създадо това съдържание.
6.1.2. Although Flip does not usually monitor content posted by Users, we reserve the right to do so and to remove content that breaches the provisions of this document, applicable law, or the principles of decency, respect, and appropriate language in public messages, as well as content of which we are informed by third parties that it infringes copyrights, intellectual property rights, it causes damage to other people or is inconsistent with reality.	6.1.2. Въпреки че Flip обикновено не следи съдържанието, публикувано от Потребителите, ние си запазваме правото да го правим и да премахваме съдържание, което нарушава разпоредбите на този документ, приложимото законодателство или принципите на благоприличие, уважение и подходящ език в публичните съобщения, както и съдържание, за което сме информирани от трети страни, че нарушава авторски права, права на интелектуална собственост, причинява вреди на други хора или не отговаря на действителността.
6.1.3. In the event that Flip is held liable for the content posted by Users on the Site, we reserve the right to proceed against that User for full remedy of the damage incurred.	6.1.3. В случай че Flip бъде държан отговорен за съдържание, публикувано от Потребители на Сайта, ние си запазваме правото да заведем дело срещу този Потребител за пълно възстановяване на нанесените щети.
6.1.4. Flip does not support or guarantee in any way the accuracy of the content of the communications posted by Users on the Site, nor does it support and/or accept the opinions expressed by Users regarding the Services and Products available on the Site, these being solely responsible for that content. 6.1.5.	6.1.4. Flip не подкрепя и не гарантира по никакъв начин точността на съдържанието на съобщенията, публикувани от Потребителите на Сайта, нито подкрепя и/или приема мненията, изразени от Потребителите по отношение на Услугите и Продуктите, налични на Сайта, като единствено те носят отговорност за това съдържание. 6.1.5.
6.1.5. By using the Site, you agree and accept that you may be exposed to content that may be defamatory, derogatory, inaccurate or inappropriate or, in certain cases, that there may be postings that are misleading. Although it will endeavour to ensure the	6.1.5. Използвайки Сайта, Вие се съгласявате и приемате, че може да сте изложени на съдържание, което може да е клеветническо, обидно, неточно или неподходящо, или че в определени случаи може да има публикации, които са подвеждащи. Въпреки че ще се

responsible posting of content by Users, Flip will not be in any way responsible for such content posted by Users, including but without being limited to errors or omissions or for any kind of damage, material or moral, directly or indirectly generated by the content posted on the Site, sent by e-mail or social networks or made public in any other way by the Users.	стреми да гарантира отговорното публикуване на съдържание от страна на Потребителите, Flip не носи никаква отговорност за такова съдържание, публикувано от Потребителите, включително, но без да се ограничава до грешки или пропуски, или за всякакъв вид щети, материални или морални, пряко или косвено породени от съдържанието, публикувано на Сайта, изпратено по електронна поща или в социалните мрежи, или направено публично достояние по какъвто и да е друг начин от Потребителите.
6.2. Use of the Site	6.2. Използване на Сайта
6.2.1. Through this document, you acknowledge, accept and undertake not to use the Site:	6.2.1. Чрез този документ вие потвърждавате, приемате и се задължавате да не използвате Сайта:
a) in any way that breaches any local, national or other laws or regulations or any order of a court in any relevant jurisdiction;	1) по какъвто и да е начин, който нарушава местни, национални или други закони или разпоредби или съдебно решение в съответната юрисдикция;
b) for any purpose not permitted by this document;	2) за цели, които не са разрешени от този документ;
c) in any way that infringes the rights of any person or entity, including their copyright, trademark or other intellectual property rights or other private or contractual rights;	3) по какъвто и да е начин, който нарушава правата на което и да е физическо или юридическо лице, включително техните авторски права, права върху търговски марки или други права на интелектуална собственост, както и други частни или договорни права;
d) to distribute advertisements of any kind or post or otherwise communicate any false or misleading material or message of any kind, including regarding competitors, potential competitors, etc.;	4) да разпространявате реклами от какъвто и да е вид, да публикувате или по друг начин да предавате неверни или подвеждащи материали или съобщения от какъвто и да е вид, включително

	относно конкуренти, потенциални конкуренти и др;
e) in any way that, with or without intent, harasses, threatens or intimidates any other User or Visitor of the Site;	5) по какъвто и да е начин, който със или без умисъл тормози, заплашва или сплашва друг Потребител или Посетител на Сайта;
f) in any way that, whether with or without intent, promotes or incites to racism, violence, hate, physical or moral aggression, etc.;	6) по какъвто и да е начин, който със или без умисъл насърчава или подбужда към расизъм, насилие, омраза, физическа или морална агресия и т.н;
g) in any way that is abusive, defamatory, inaccurate, obscene, offensive or sexually explicit;	7) по какъвто и да е начин, който е обиден, клеветнически, неточен, неприличен, обиден или сексуален;
h) to post photos or images of another person without their permission (and if a minor, the permission of the minor's legal guardian);	8) за да публикувате снимки или изображения на друго лице без негово разрешение (а ако е непълнолетен - без разрешението на неговия законен настойник);
i) to promote illegal activities or in any way that leads to the encouragement, purchase or performance of any illegal or criminal activity or that may cause injury, suffering or inconvenience to any person;	9) по начин, който популяризира незаконни дейности или по какъвто и да е начин води до насърчаване, закупуване или извършване на незаконна или престъпна дейност, или който може да причини нараняване, страдание или неудобство на някое лице;
j) to access, manipulate, damage or use areas of the Site that are not intended for the public (e.g.: information systems, servers or equipment of Flip or of Flip systems providers);	10) за да осъществявате достъп, да манипулирате, да повреждате или да използвате области на Сайта, които не са предназначени за обществеността (например: информационни системи, сървъри или оборудване на Flip или на доставчиците на системи на Flip);
k) to access or attempt to access data of other Users or Visitors or to breach any security measures of the Site or to verify, scan and test vulnerabilities of any system or network or to	11) за да получавате достъп или да се опитвате да получите достъп до данни на други Потребители или Посетители или да нарушавате мерките за сигурност на Сайта или да проверявате, сканирате и

breach and circumvent any security or authentication measure;	тествате уязвимостите на която и да е система или мрежа или да нарушавате и заобикаляте мерки за сигурност или удостоверяване;
l) in any way that, intentionally or not, misleads or is intended to deceive another User or Visitor of the Site;	12) по какъвто и да е начин, който умишлено или не, въвежда в заблуждение или има за цел да заблуди друг Потребител или Посетител на Сайта;
m) to introduce any malware, virus or other software that damages or interferes with the operation of the Site, including but without being limited to cancelbots, denial of services, time bombs, Trojan horses, viruses or any other destructive software or hardware;	13) за да въвеждате зловреден софтуер, вируси или друг софтуер, който уврежда или пречи на работата на Сайта, включително, но без да се ограничава до анулиращи ботове, отказ на услуги, бомби със закъснител, троянски коне, вируси или друг разрушителен софтуер или хардуер;
n) to interfere with or disrupt (or attempt to do so) the access of any Visitor or User, host or network, including, without being limited to, sending a virus, overloading, flooding, spamming, mailbombing the services or scripting of content in such a way as to interfere with or create an undue burden on the Services;	14) за да се намесвате или да нарушавате (или да се опитвате да го правите) достъпа на който и да е Посетител или Потребител, хост или мрежа, включително, без да се ограничава до изпращане на вирус, претоварване, наводняване, спам, бомбардиране на пощата или скриптиране на съдържание по такъв начин, че да се намесва или да създава ненужна тежест за Услугите;
o) to copy, modify or distribute the content of other Users without their consent;	15) за да копирате, промените или разпространявате съдържанието на други Потребители без тяхното съгласие;
p) for commercial purposes other than those expressly permitted herein and for which you have Flip's consent;	16) за търговски цели, различни от изрично разрешените в настоящия документ и за които имате съгласието на Flip;
q) to circumvent the measures used to prevent or restrict access to the Site;	17) за да заобикаляте мерките, използвани за предотвратяване или ограничаване на достъпа до Сайта;

r) to request or provide illegal or unlawful services;	18) за да поискате или да предоставите незаконни или неправомерни услуги;
s) to collect information about other Users or Visitors without their consent;	19) за да събирате информация за други Потребители или Посетители без тяхното съгласие;
t) to gain unauthorized access to the Site, the server where the systems and information are stored or any server, computer or database connected to the Site;	20) за да получите неоторизиран достъп до Сайта, сървъра, на който се съхраняват системите и информацията, или до всеки сървър, компютър или база данни, свързани със Сайта;
u) to forge any TCP/IP package header or any part of the header information in any email or posting, or use the Services to send altered, misleading or false source information;	21) за да подправяте заглавието на TCP/IP пакета или част от информацията в заглавието на имейл или публикация, или да използвате Услугите за изпращане на променена, подвеждаща или невярна информация за източника;
v) to scrape, crawl, store or use the Site or any content for phishing, spamming, trolling or any unauthorized (commercial) purpose;	22) за да манипулирате, претърсвате, съхранявате или използвате Сайта или каквото и да е съдържание за фишинг, спам, тролене или каквото и да е неразрешена (търговска) цел;
w) to promote or support or solicit involvement in any other platform or political, religious (organized or not), cult or sect or cause of any kind.	23) за да популяризирате, подкрепяте или подтиквате към участие в друга платформа или политическа, религиозна (организирана или не), секта или кауза от какъвто и да е вид.
6.2.2. You will keep the email address (user name) and password related to the Account safe, being solely responsible in the event of their fraudulent use by a third party.	6.2.2. Вие ще пазите имейл адреса (потребителското име) и паролата, свързани с Профила, като носите пълна отговорност в случай на измамно използване от трета страна.
6.2.3. Flip will take all steps to ensure the permanent optimal functioning of the Site but will not be held responsible for any damage caused to Users or third parties as a	6.2.3. Flip ще предприеме всички мерки, за да осигури постоянното оптимално функциониране на Сайта, но няма да носи отговорност за щети, причинени на

result of possible technical malfunctions of the Site (e.g.: the temporary unavailability of a link on the Site).	Потребителите или на трети страни в резултат на възможни технически неизправности на Сайта (напр: временна недостъпност на линк на Сайта).
7. Requests and notices	7. Искания и известия
<p>7.1. You can generally contact us in writing, at the e-mail address in the "Contact" section of the Site (contact@flip.bg) for any concerns or issues you have in relation to the Services or Products offered by Flip, including to identify and correct possible errors that occur when entering data, infringements of copyright, inconsistent information, etc. Depending on the technical developments of the Site, it is possible that you will have other methods of communication with us available in the future (such as a dedicated notification form posted on the Site, online chat, communication from your User Account, social networks, etc.), which we will bring to your attention.</p>	<p>7.1. Обикновено можете да се свържете с нас писмено, на имейл адреса в раздела "Контакти" на Сайта (contact@flip.bg) за всякакви притеснения или проблеми, които имате във връзка с Услугите или Продуктите, предлагани от Flip, включително за установяване и коригиране на евентуални грешки, възникнали при въвеждане на данни, нарушения на авторски права, несъответстваща информация и др. В зависимост от техническото развитие на Сайта е възможно в бъдеще да разполагате с други методи за комуникация с нас (като например специален формуляр за уведомяване, публикуван на Сайта, онлайн чат, комуникация от Вашия потребителски профил, социални мрежи и т.н.), за които ще Ви информираме.</p>
<p>7.2. Any notification or complaint received by Flip will be treated with the utmost attention so that you benefit from a pleasant and easy interaction with Flip. Flip will answer to your notifications and complaints in the shortest possible time and no later than 7 days after receiving the notification or complaint, excepting the situation in which the resolution of your complaint involves partners which are regulated by different legal deadlines for responding to complaints (eg: courier companies). In such a case, you will be informed within a maximum of 7 (seven) days about the estimated deadline for receiving a resolution to your complaint or notification."</p>	<p>7.2. Всяко уведомление или оплакване, получено от Flip, ще бъде разгледано с най-голямо внимание, така че да се възползвате от приятно и лесно взаимодействие с Flip. Flip ще отговори на вашите известия и жалби във възможно най-кратък срок и не по-късно от 7 дни след получаване на известието или жалбата, с изключение на ситуацията, в която разрешаването на вашата жалба включва партньори, които са регламентирани от различни законови срокове за отговор на жалби (напр.: куриерски фирми). В такъв случай ще бъдете информирани в рамките на максимум 7 (седем) дни за очаквания краен срок за получаване на решение по вашата жалба или уведомление.</p>

<p>7.3. Flip will make all reasonable efforts for the amicable settlement of any notices or complaints, which is why we recommend that in case of any dissatisfaction with the Products or Services, with the way you can exercise your rights as a User or Client, with the information provided on the Site, with the functionality of the Site or the interaction with it, with the Flip employees or its partners with whom you do not enter into a direct contractual relation (e.g.: couriers), etc. to contact us to identify the best possible solution for you.</p>	<p>7.3. Flip ще положи всички разумни усилия за уреждане по взаимно съгласие на всякакви уведомления или жалби, поради което препоръчваме в случай на неудовлетвореност от Продуктите или Услугите, от начина, по който можете да упражнявате правата си като Потребител или Клиент, от информацията, предоставена на Сайта, от функционалността на Сайта или взаимодействието с него, от служителите на Flip или неговите партньори, с които не влизате в преки договорни отношения (например: куриери) и т.н., да се свържете с нас, за да намерим възможно най-доброто решение за Вас.</p>
<p>7.4. In the event that you are not satisfied with the proposed solution and you are a Consumer in the contractual relation with Flip, you can resort to the Alternative Dispute Settlement Solution, provided by the National Consumer Protection Commission: kzp.bg. Any consumer dispute which may arise under the current Terms and Conditions could be resolved via the platform of the European Commission for online resolution of disputes at: http://ec.europa.eu/odr, dedicated to the support of consumers and commercials in the process of extrajudicial resolutions of disputes, including international disputes.</p>	<p>7.4. В случай че не сте удовлетворени от предложеното решение и сте Потребител в договорни отношения с Flip, можете да се обърнете към Алтернативното решаване на спорове, предоставено от Националната комисия за защита на потребителите: kzp.bg. Всички потребителски спорове, които могат да възникнат съгласно настоящите Правила и условия, могат да бъдат разрешени чрез платформата на Европейската комисия за онлайн решаване на спорове на адрес: http://ec.europa.eu/odr, посветена на подпомагането на потребителите и търговците в процеса на извънсъдебно разрешаване на спорове, включително международни спорове.</p>
<p>8. Personal data processing</p>	<p>8. Обработка на личните данни</p>
<p>Flip guarantees under this document that the processing of all personal data to which it has access in order to properly execute the obligations assumed in relation to the Visitors, Users, Clients of the Site, is carried out under conditions of legality and security of the processing, in accordance with national regulations and European laws in force. All the relevant information regarding the processing of</p>	<p>Flip гарантира по силата на този документ, че обработката на всички лични данни, до които има достъп, за да изпълни правилно задълженията, поети по отношение на Посетителите, Потребителите, Клиентите на Сайта, се извършва при условия на законосъобразност и сигурност на обработката, в съответствие с действащите национални разпоредби и европейски закони. Цялата релевантна информация</p>

<p>personal data by Flip (e.g.: the categories of personal data that are the subject of processing, the data subjects and their rights, the purpose of the processing and its legal basis, the processing period, the recipients and the transfer of data, etc.) are presented in detail on the Flip's Website in the Privacy Notice on Data Processing and in the Marketing Privacy Notice available on the website, which supplement the current Terms & Conditions. The usage of the Site is allowed only to Users who have duly read and understood these documents.</p>	<p>относно обработката на лични данни от Flip (например: категориите лични данни, които са обект на обработка, субектите на данни и техните права, целта на обработката и нейното правно основание, периодът на обработка, получателите и предаването на данни и т.н.) е представена подробно на Уебсайта на Flip в Уведомлението за поверителност относно обработката на данни и в Маркетинговото уведомление за поверителност, достъпни на уебсайта, които допълват настоящите Правила и условия. Използването на Сайта е разрешено само на Потребители, които надлежно са прочели и разбрали тези документи.</p>
<p>9. Amendments to the Terms and Conditions</p>	<p>9. Промени в Правилата и условията</p>
<p>It is possible that depending on the applicable legislative provisions, the capabilities of the Site, Flip's business strategy, and more, to be necessary to update this document, in which case we will notify you accordingly (pop-up, push notification, e-mail, etc.). At the same time, you will always find on the Site the updated version of this document, specifying the date of entry into force, the new version producing effects only in the future and not affecting contracts already ongoing.</p>	<p>Възможно е в зависимост от приложимите законодателни разпоредби, възможностите на Сайта, бизнес стратегията на Flip и други, да се наложи актуализиране на този документ, като в този случай ще Ви уведомим за това (изскачащ прозорец, пуш нотификация, имейл и др.). Същевременно, на Сайта винаги ще намерите актуализираната версия на този документ, като се посочва датата на влизане в сила, като новата версия има действие само в бъдеще и не засяга вече сключени договори.</p>
<p>10. Activity across Bulgarian borders</p>	<p>10. Дейност извън българските граници</p>
<p>Flip Services and Products sold on the Website are delivered exclusively on the territory of Bulgaria, in accordance with the options for selecting the counties and localities available on the Website, in the Order form.</p>	<p>Услугите и Продуктите, продавани на Уебсайта, се доставят изключително на територията на България, в съответствие с опциите за избор на области и населени места, налични на Уебсайта, във формата за Поръчка.</p>